

سُلطان محمود غزنوی کی بزمِ ادب

از
ابو الحسنات سید غلام محی الدین قادری
ایم اے (عثمانیہ)

سلطان محمود غزنوی کی زبمِ اذ

از
ابوالحسن اسید محمدی الدین قاری زوریم - اک (عثمانیہ)

مصحف

روح تنقید، تنقیدی مقالات، تنقیدی مقابلہ،
اردو کے اسالیب بیان، طلسم تقدیر فانیہ تارک

تین شاعر

۱۹۲۷ء

ناشر
مکتبہ ابراہیمیلہ ادب اہمی سٹیشن روڈ حیدرآباد دکن

قیمت (

تعداد جلد (۵۰۰)

طبع اول

سلطان محمود غزنوی کی بزم آؤ

فہرست

ومیباجہ

(۱)

عباسی سلطنت اور غزنیں

سامانی خاندان، اہلنگیں، بکٹگین کا سلسلہ نسب، سامانی خاندان
کا زوال اور عباسی سلطنت کے ساتھ غزنیں کے تعلقات کی ابتداء

(۲)

اسلام کا اثر ایران پر۔ فارسی زبان کا پہلا شاعر، فارسی کے اولین شعراء،
سامانی خاندان کا علمی و ادبی ذوق و شوق، سامانی شعراء فارسی علم و ادب
کے چند اور گہوارے :-

۱۔ طبرستان، ۲۔ آل بویہ، ۳۔ ملوک چغانیاں - موجودہ فارسی
نشر کی ابتدا، نشر کی اولین کتابیں، سامانی کتب خانہ، شاہ نامہ کی
ابتداء، فارسی علم و ادب پر سامانی دور کا اثر۔

(۳)

سلطان محمود اور فارسی علم و ادب کی حالت

محمود کی تخت نشینی کے وقت ایران کی علمی و ادبی فضا، محمود کے معاصر حکمرانوں کی علمی و ادبی قدر دانی :-

- ۱۔ ابوالمظفر نصر بن بکتگین - ۲۔ امیر خلع بنو بن احمد
- ۳۔ شمس المعالی قابوس بن وشمگیر - (۴) فلک المعالی منوچہر بن قابوس - (۵) مامونی خوارزم شاہ - محمود کا ذاتی علمی و ادبی ذوق۔

(۴)

غزنی میں ارباب علم و فضل اور شاعروں کا مجموعہ

ابو العباس اسفرائینی، ابوالقاسم احمد مینندی، ابو محمد ناصحی - ابوطیب
صلوکی، ابونصر شکان، ابوالفتح بستی، ابونصر عبتی، ابومنصور ثعلبی،
سن خمار، ابوریحان بیرونی - شعراؤ - عنصری، فرخی، عسجدی
سدی، فردوسی، غنصائری، منشوری، امیر فانی -

(۵)

سلطان محمود اور غزنوی دور کے علمی و ادبی احسانات

۴ سلطان محمد غزنوی کی بزمِ ادب
 محمود کے متعلق غلط فہمیاں، محمود کی علمی و ادبی قدر دانیاں، محمود کے
 متعلق بعض قدیم مصنفین کی رائے، فارسی نظم اور نثر پر محمود کے احسانات،
 فارسی ادبیات پر غزنوی دور کے احسانات :-
 زبان کی ترقی، شاعری کی ترقی، نثر کی ترقی، تاریخ نگاری پر اثر،
 عام علمی اور ادبی فضا۔

اپنے وطن کی ایک قابلِ وقعتی

مزدومی و محرمی

عالیٰ جناب نواب فعیب خان بہا

کے نام اپنی اس ناپذیر کوشش کو

اُن شفقوں کی یادگار کے طور پر معنون کرتا ہوں جو میرے
علمی ذوق اور ادبی نشوونما میں ہمیشہ رہبری کرتی رہی ہیں

سید غلام محی الدین قادری

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دیباچہ

گزشتہ سال جبکہ میں امتحان ام۔ اے۔ کی تیاری کر رہا تھا مجھے سلطان محمود غزنوی کے متعلق معلومات حاصل کرنے کا شوق پیدا ہوا اور چونکہ تاریخ ادبیات ایران میرے تعلیمی نصاب میں داخل تھی اس لئے اس طرف توجہ کرنے کا مجھے موقع بھی ملا۔ محمود کی زندگی اور کردار پر سیاسی نقاط نظر سے اب تک متعدد بار روشنی ڈالی جا چکی ہے لیکن اس کی علمی و ادبی خدمات کے متعلق مستقل حیثیت سے بہت کم لکھا ہے۔

جس طرح میں نے کتاب میں تفصیل سے بیان کیا ہے محمود کی زندگی کے علمی و ادبی پہلو کے متعلق اس وقت بہت کم مواد موجود ہے لیکن صرف اس خیال سے محمود کی ہستی کو متعدد شکایتوں کا آماجگاہ اور مختلف تعصبات کا شکار بننے کے لئے چھوڑ دینا اس کی ذات پر

ظلم کرنا ہے۔ موجودہ مواد سے جس قدر بھی معلومات اُس کی علمی و ادبی خدمتوں کے متعلق حاصل ہو سکتی ہیں میں نے انہی سے مدد حاصل کر کے ایک مختصر سی کتاب تیار کر دی ہے جو اس وقت آپ کے ملاحظہ میں ہے۔

اس کتاب کی تیاری کے لئے جہاں جہاں سے معلومات حاصل کی گئی ہیں ان کے حوالے موقع بہ موقع دیدئے گئے ہیں۔ بہت ممکن ہے کہ اس موضوع کے متعلق کسی اہم مواد تک میری سائی نہ ہو سکی ہو لیکن میں سمجھتا ہوں کہ میری طالب علمی کے تہ نظریہ چیز قابل درگزر ہے۔ تاہم میں نے اپنی بساط کے موافق اس امر کی پوری کوشش کی ہے کہ سلطان محمود غزنوی کے متعلق زیادہ سے زیادہ معلومات حاصل کر سکوں۔ اور اس بارہ میں میں اپنی درگاہ کے اساتذہ فارسی محترمی جناب ڈاکٹر محمد نظام الدین صاحب مولوی فاضل۔ پی ایچ ڈی۔ اور محترمی جناب مولوی عبد الحمید صاحب کامرہون منت ہوں کہ ان دونوں نے میری خاطر خواہ رہبری فرمائی فقط

ابوالحسنات

سید نظام محی الدین قادری زور

نشاء گنج حیدر آباد دکن
۱۲ ذی الحجہ ۱۳۴۵ھ

(۱)

عباسی سلطنت اور غزنی

غزنی کی حکومت اور اس کے فرماں رواؤں کو اولِ عباسی خلفاء سے براہِ راست کوئی تعلق نہیں رہا۔ اس حکومت کا بانی البتگین اُن ترک غلاموں میں سے تھا جن کو سامانی حکمرانوں نے اپنے بعض علاقوں کی فرماں روائی کا شرف بخشا تھا۔

سامانی خاندان | سامانی خاندان کے متعلق صرف اس امر کا اظہار کافی ہے کہ یہی پہلا ایرانی النسل خاندان ہے جس نے عربوں کی حکومت سے آزاد ہو کر ایرانی قومیت کا احیاء کیا۔ اس خاندان کا بانی بلخ کا ایک ایرانی امیر تھا۔ جس نے صوبہ دار بلخ اسد بن عبد اللہ قمری کے اثر سے زرتشتی مذہب چھوڑ کر اسلام اختیار کیا اور اپنے

بیٹے کا نام صوبہ دار کے نام پر اسدر رکھا۔ اسد کے چار بیٹے تھے جنہوں نے خلیفہ مامون کی حکومت میں قابلِ قدر خدمات انجام دی تھیں اس کے صلہ میں اُن میں سے ہر ایک کو ایک ایک ضلع کی حکومت حسبِ تفصیل ذیل حاصل ہوئی تھی :-

(۱) نوح = سمرقند - (۲) احمد = فرغہ - (۳) یحییٰ = شاش

(۴) ایاس = ہرات -

احمد نے اپنے سب بھائیوں پر فوقیت حاصل کی وہ نہ صرف سمرقند میں نوح کا جانشین بنا بلکہ کاشغر کو بھی اپنے حدود میں داخل کر لیا، اس کے لڑکے اسماعیل نے ۹۱۲ء میں صفاریوں سے خراسان چھین لیا، طبرستان کے علوی حکمران محمد بن زید کو شکست دی اور صحرائے اعظم سے خلیج فارس اور حدود ہندوستان سے بغداد تک کا تمام علاقہ اپنے قبضہ میں کر لیا۔ ماوراء النہر میں اسکی حکومت مستقل طور پر قائم ہو گئی۔ اور بخارا اور سمرقند تہذیب، علوم و فنون اور فضل و کمال کے لئے تمام عالمِ اسلامی کے مرکز بن گئے۔ لیکن اس کے جانشین خراسان اور سجستان کی بغاوتوں اور بنو بویہ کے حروج کے باعث کمزور ہوتے گئے۔ چنانچہ نصف صدی کے اندر ہی اُن کی حکومت صرف ماوراء النہر اور خراسان میں محدود

ہو گئی اور اصلی طاقت ترک غلاموں کے ہاتھ میں چلی گئی جن کو انھوں نے اپنے دربار میں بے پروا رک جگہ دے لی تھی۔ انہی غلاموں میں سے ایک ایتلین تھا۔

ایتلین | ایتلین کو عبدالملک کے زمانہ میں عروج حاصل ہوا جس نے اس کو ۴۶۶ھ (۹۵۷ء) میں ہرات کا سپہ سالار اور حاکم بنادیا تھا۔ لیکن عبدالملک کے انتقال یعنی ۳۵۰ھ (۹۶۱ء) کے بعد جب سامانی شہزادوں میں جھگڑے پیدا ہو گئے اور ایتلین کی حکومت جاتی رہی تو اس نے کوہ سلیمان کے وسط میں شہر غزنی میں حکومت اختیار کی، اگرچہ یہاں اس کا باپ سامانیوں کی طرف سے حاکم رہ چکا تھا لیکن ایتلین کو اس کے موجودہ حاکم ابوبکر لادوق کو نکال باہر کر کے خود کی حکومت از سر نو قائم کرنی پڑی۔

ایتلین کے قابض ہونے کے قبل غزنی پر مسلمانوں کا قبضہ ہو چکا

۱۔ دیکھو (۱) ایشیائے لین پول کی کتاب ”دوی محمد بن دینا سٹیز“ صفحہ (۱۳۱)
 (۲) پروفسر براؤن کی کتاب ”ہیوریٹری آف برشا“ جلد اول صفحہ ۳۵۲ (۳)
 مکشم شمس السرقادری کی کتاب ”دو آئنا را الکرام“ مطبوعہ رسالہ اردو جلد (۳) صفحہ (۱۱)
 صفحہ (۳۵۴)

۲۔ پروفسر محمد حبیب (علی گڑھ) کا مضمون ”سلطان محمود غزنوی“ مطبوعہ رسالہ ”ہندوستان ریویو“ بابت اکتوبر ۱۹۲۶ء صفحہ (۱۶)

تھایا نہیں اس کے متعلق اِم لاگور تھ ڈیس نے اپنے مضمون میں جو
 اُنسائیکلو پیڈیا آف اسلام کے لئے غزنوی خاندان پر لکھا تھا شبہ
 ظاہر کیا ہے اس کا خیال ہے کہ اس امر کا کوئی ثبوت نہیں کہ آیا
 علاقہ غزنین پہلے سے سامانی سلطنت میں شامل تھا یا نہیں؟ اگرچہ
 تمام زابلستان اور کابل پر صفاریوں نے ۲۶۰ (۸۷۳ء) میں حملہ
 کیا تھا لیکن یہ متیقن نہیں کہ اس پران کا اثر کب تک مسلط رہا؟ اور
 جب سامانی برسرِ حکومت ہوئے تو بھی اس امر کا ثبوت نہیں کہ غزنین
 اور کابل ان کے ماتحت تھے غزنین کا حکمران ”یادشاہ“ کہلاتا تھا
 اور کابل کی ہندی بادشاہت سے تعلق رکھتا تھا۔ یہ لقب اس وقت
 تک مسلمان حکمرانوں نے اختیار نہیں کیا تھا۔ یادشاہ لائق اگرچہ
 ”طبقات ناصری“ کے اکثر نسخوں میں اس کا نام ابو بکر یا ابو علی لکھا
 ہے۔ غالباً ایک ہندو حکمران تھا۔ ممکن ہے کہ لاگور تھ ڈیس
 کا یہ خیال درست ہو۔ لیکن ابو الفضل بیہقی کی تاریخ ناصری یا
 تاریخ مسعودیؒ منہاج سراج منہاج کی ”طبقات ناصری“ اور ابن بطوطہؒ
 ابو الفضل محمد بن حسین البیہقی کی کتاب کا کوئی ایک نام متعین نہیں کیا
 جا سکتا۔ معلوم نہیں خود مصنف نے اس کا کیا نام رکھا تھا۔ دیکھو ڈاکٹر نظام الدین کا
 ”انٹرڈکشن ڈوم جوامع الحکایات“ صفحات (۶۵ تا ۶۶)

کی ”محمد بن دینا طینز“ میں صاف طور پر اس امر کا ذکر کیا گیا ہے کہ غزنویں اس وقت تک مسلمانوں کے قبضہ میں آچکا تھا لیکن پول نے تو یہ بھی لکھا ہے کہ غزنویں پر پہلے اپتگیں کا باپ حاکم رہ چکا تھا۔

اپتگیں بغیر اپنی سلطنت کو زیادہ وسیع کے انتقال کر گیا۔ اس کے بعد اس کے جانشین ابواسحاق بلک تگین اور امیر سیری تینوں نے بھی حکومت غزنویں کی طاقت و وسعت میں کوئی اضافہ نہیں کیا اس لحاظ سے اس خاندان کا اصلی بانی بکتگیں کہلایا جاسکتا ہے جو اپتگیں کا ایک غلام و امداد اور سپہ سالار تھا۔

بکتگیں | بکتگیں کے متعلق منہاج سراج منہاج صاحب

”طبقات ناصری“ نے امام ابو الفضل بیہقی کی تاریخ ناصری کے حوالہ سے لکھا ہے کہ عبد الملک نوح سامانی کے عہد میں ایک شخص نصر جی بکتگیں کو خرید کر اپنے ساتھ نغار لے آیا تھا۔ یہاں بکتگیں امیر صاحب نے اسکی ”گیاہت و جلاوت“ کے آثار دیکھ کر اسے خرید لیا اور اپنے ساتھ طخارستان لے گیا۔ اس کے بعد جب وہ غزنیں آیا تو بکتگیں بھی اس کے ساتھ تھا۔ یہاں اس کو امیر الامراء اور وکیل مطلق کے خطابات دے گئے۔

بکتگیں کی وفات کے بعد جب غزنویں کی حالت خراب ہوئے

لگی تو اُمراء و اعیانِ حکومت نے سبکتگین کی خدمات سے متاثر ہو کر ۲۲ شعبان ۳۶۶ (م ۶۷۷ء) میں اُس کو غزنیس کے تخت و تاج کا مالک بنادیا۔ لہ

سبکتگین نے اپنی ریاست کے حدود میں دو نو جانب اضافہ کیا یعنی ہندوستان میں توراجپوتوں کو شکست دینے اور پشاور کو ایک ضلع بنانے سے اور ایران میں خراسان کا صوبہ حاصل کرنے سے جس کا وہ نوح سامانی کی طرف سے ماوراء النہر میں ابوعلی سمجور کی بغاوت ۳۸۳ (م ۹۹۳ء) فرو کرنے کے صلہ میں صوبہ دازنبایا گیا تھا۔ سبکتگین نے اگرچہ وفاداری یا انکسار کے باعث سامانی خاندان کا صوبہ دار بننا قبول کر لیا۔ لیکن یہ صرف دکھلے کو تھا ورنہ وہ دراصل اُس وقت اپنے سامانی آقاؤں سے زیادہ طاقت ور بن گیا تھا۔

سبکتگین کا سلسلہ نسب | یہ عجیب بات ہے کہ ایرانی اپنے تمام حکمرانوں کو اپنے قدیم پادشاہوں کی نسل سے ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اُن کی قدامت پسندی و اسلاف پرستی اور غرور و خود داری گوارا نہیں کرتی کہ سوائے اُن کے اُسی شاہی خاندان کی اولاد کے جس کو (ان کے خیال میں) خدا تعالیٰ کی طرف سے دیکھو بلقات ناصری مضمونہ ایشیاک سوسائٹی بنگال۔ کلکتہ طبقہ (۱۱) صفحات (۱۷۰)

سے بادشاہی حاصل ہوئی تھی اور جس کے حکمران اپنے تئیں خدا سے متعالیٰ کی اولاد یا دیوتا سمجھتے تھے، کسی اور خاندان کا شخص اُن پر حکمران ہو سکے۔

اس معاملہ میں ایرانی قدیم زمانہ سے شدت پسند واقع ہوئے ہیں۔ دیناوری (صفحہ ۹۸) نے اس قسم کی ایک مثال پیش کی ہے کہ جب بہرام خسرو پر دیز سے شکست کھا کر بھاگا اور راستہ میں ایک جگہ کسی غریب بڑھیا کی جھونپڑی میں آرام لینے کے لئے ٹھہرا اور اُس سے دریافت کیا کہ ”بڑی بی! کہو آج کل کی کیا خبر ہے؟“ تو اُس بڑھیا نے جواب دیا کہ ”خبر تو یہ ہے کہ کسریٰ نے یونانی فوج کے ساتھ بہرام کا مقابلہ کیا۔ اور اس کو شکست دیکر اپنی سلطنت حاصل کی“ پھر بہرام نے کہا کہ ”بہرام کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے؟“ تو بڑھیا نے کہا کہ ”وہ بڑا ہی بیوقوف ہے کہ شاہی خاندان سے نہ ہونے پر بھی بادشاہت کا خواہشمند ہے!“

پہلی مثال | اغیار کو ایران پر حکومت کرتے ہوئے نہیں دیکھ سکنے کی سب سے اہم مثال سکندر اعظم کے متعلق ہے۔ ایرانیوں (اور خاص کر فردوسی) نے اس امر کو گوارا نہیں کیا کہ ایک غیر شخص

اُن کی سلطنت کے فتح کرنے میں اس قدر عظیم الشان کامیابی حاصل کرے اس لئے انھوں نے یہ قصہ تراشا کہ (کیانی خاندان کے آخری فرماں روا دارا کے باپ) داراب نے مقدونیہ کے بادشاہ فیلقوس کی لڑکی سے شادی کی تھی، لیکن بعد میں کسی وجہ سے ناراض ہو کر اُس کو نکال دیا تھا۔ مقدونیہ جانے کے بعد اُس لڑکی کے بطن سے سکندر پیدا ہوا اور فیلقوس نے (اپنی لڑکی کی) بے عزتی چھپانے کی خاطر سکندر کے متعلق مشہور کرا دیا کہ وہ میرا ہی لڑکا ہے اس کے بعد ایران میں داراب کی کسی دوسری بیوی کے بطن سے دارا پیدا ہوا۔ لیکن داراب کے مرنے کے بعد سکندر نے (بڑا بھائی ہونے کی حیثیت سے) خود کو ایران کا حقیقی مالک سمجھ کر اپنے چھوٹے بھائی دارا سے تخت چھین لینے کے لئے ایران پر حملہ کیا اور آخر کار اپنا موروثی حق حاصل کیا۔ دارا اور سکندر کا رشتہ ایرانیوں نے اس طرح قائم کیا ہے۔

دارا ب شاہ ایران

کوئی ایرانی عورت دختر فیلقوس شاہ مقدونیہ

سکندر اعظم

دارا

(آخری کیانی فرماں روا) (شاہ یونان اور فاتح ایران)

لے دیکھو۔ براؤن کی مہتری آف پرنسپال ڈاؤن صفحہ (۱۱۹)

دوسری مثال اسکندر کے حملہ کے بعد ایران کی متحدہ فوجی حکومت کا ایک عرصہ کے لئے خاتمہ ہو گیا اور چاروں طرف طوائف الملوکی پھیل گئی۔ کئی صدیوں کے بعد جب اردشیر نامی ایک جوان مرد نے پھر سارے ایران کو اپنے ماتحت کر لیا تو ایرانیوں نے اس کو بھی اپنے قدیم شاہی سلسلہ کی نسل سے ثابت کر دکھایا۔ چنانچہ ”کار نامک اردشیر پاپاں“ اور ”شاہنامہ فردوسی“ دونوں میں اس کا تذکرہ کر دیا گیا ہے کہ ساسان نے جوہن دراز دست (کیانی) کی پانچویں پشت میں تھا بابک (شاہ فارس) کے دربار میں اعزاز حاصل کر کے اسی بیٹی سے شادی کی جس کے بطن سے ایک لڑکا پیدا ہوا جس کا نام اردشیر تھا۔ اسی شہزادے نے ساسانی خاندان کی بنیاد ڈالی اور اس طرح قدیم کیانی پھر ایران پر حکمران ہو گئے۔

چند اور مثالیں | ساسانی خاندان کی طرح ایرانیوں نے بنی بویہ سامانی اور زیادہ خاندانوں کو بھی قدیم خاندان شاہی سے متعلق کر دیا ہے چنانچہ ان کا خیال ہے کہ بنی بویہ سامانی شاہنشاہ بہرام گور کی اولاد سے ہیں سامانی خاندان بہرام چوہیں (اوپر جس کا ذکر آچکا ہے) کی نسل سے ہے اور اسی طرح زیادہ خاندان سامانی بادشاہ قبہاد کی

انہی متذکرہ مثالوں کے موافق سبکتگین کو بھی امام ابو القاسم حمادی نے "تاریخ معجول" میں یزدجرد آخری سامانی فرماں روا کی نسل سے قرار دیا ہے۔ چنانچہ اس کا نسب نامہ اس طرح پیش کیا جاتا ہے :-

سبکتگین بن جوق قرا بلکم بن قرا ارسلان بن قرا ملت بن قرا نغان بن فیروز بن یزدجرد شہریار فارس۔

کہا جاتا ہے کہ جب مرو میں یزدجرد خلافت حضرت عثمانؓ کے زمانہ میں مارا گیا تو اس کی اولاد ترکستان بھاگ نکلی اور وہاں انہوں نے ترکی خاندانوں سے نسبتیں پیدا کر لیں، چنانچہ ایک دو پشتوں کے بعد یہ سب لوگ بالکل ترکی ہو گئے اور ان کے قصراب تک وہاں باقی ہیں۔

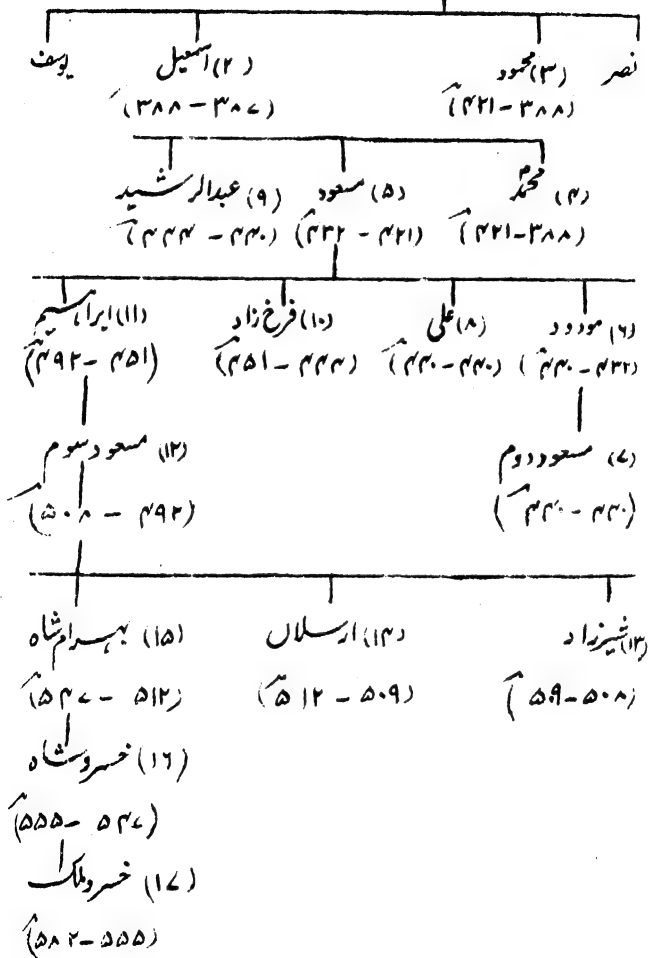
سبکتگین نے غزنی میں جس حکمران خاندان کی بنیاد والی اس کا شجرہ نسب کیا۔

۱۔ دیکھو براؤن کی لٹری ہسٹری آف پرشیا جلد دوم صفحہ ۹۱

(اور ۱۰۳)

۲۔ دیکھو طبقات نامری طبقہ (۱۱) صفحہ (۶)

(۱) بکتگین (۳۶۶ - ۳۸۷)



سامانی خاندان کا زوال

اور تھے
عباسی سلطنت کے
غزنین کے تعلقات کی
ابتدا

امیر ناصر الدین بکتگیں نے اگرچہ بیس اکیس
سال تک حکومت کی (بکتگیں نے ۴۸۵ھ
میں وفات پائی) اور بہت کچھ اقتدار
حاصل کیا۔ لیکن اس وقت تک غزنین
کا تعلق عباسی سلطنت سے کسی قسم کا

نہ تھا بلکہ جیسا اوپر بیان کیا گیا ہے۔ بکتگیں نے خود کو سامانی حکمران
(نوح) کا ماتحت اور مددگار ظاہر کیا ہے۔ بکتگیں کے بعد محمود نے
اپنے بھائی اسماعیل کو شکست دیکر غزنین کا ماتحت حاصل کیا اور یہ پہلا
شخص ہے جس نے عباسی خلفاء کے ساتھ ذاتی تعلقات پیدا کئے۔
جس سال بکتگیں کا انتقال ہوا امیر نوح نے بھی وفات پائی۔ اس کے
جانشین منصور نے بگتیزون کو خراسان کا حاکم مقرر کر کے روانہ کیا اور جس
زمانہ میں محمود اپنے بھائی اسماعیل سے برسرِ پیکار تھا بگتیزون نے نیشاپور
میں اپنے قدم جماے۔ خانہ جنگی سے فارغ ہونے کے بعد جب محمود
نے نیشاپور کا رخ کیا منصور بن نوح سامانی اس کے مقابلہ کے لئے
آگے بڑھا۔ محمود۔ اگرچہ سامانی حکمران سے زیادہ طاقت ور تھا۔
اس بدنامی کے خوف سے کہ اپنے آقا سے انحراف کر کے اُس کا مقابلہ
کیا۔ لڑائی سے باز رہا۔ لیکن اس کے بعد ہی جب بگتیزون نے

اپنے آقا منصور کو اندھا کر کے اس کے بھائی عبدالملک (ایک سنڑ کے) کو تخت پر بٹھایا تو محمود کو غصہ آیا۔ وہ اس وقت آزاد تھا۔ چنانچہ اُس نے خراسان کو اپنے دشمن سے خالی کر لیا۔ اور عبدالملک بنمارا بھاگ گیا۔ لیکن وہاں بھی وہ پنج نہ سکا۔ ایلاک خان والی کاشغر نے جوانِ واقف کو غور سے دیکھ رہا تھا۔ بخارا پر حملہ کر کے سامانی خاندان کا خاتمہ کر دیا۔ اس کے بعد ایلاک خان اور محمود میں صلح ہو گئی اور دونوں نے سامانی سلطنت کو آپس میں تقسیم کر لیا۔ اس کے ساتھ میں محمود نے اپنے نام کے ساتھ سلطان کے لقب بڑھالیا جس کے اختیار کرنے کو اس وقت تک کسی خود مختار حکمران کی جرأت نہیں ہوتی تھی۔

جب سامانیوں کا درمیانی واسطہ اٹھ گیا۔ محمود کو راستہ دربار خلافت سے تعلق ہو گیا۔ عباسی خلفاء اس کو سامانی حکمرانوں کی جگہ سمجھنے لگے۔ چنانچہ ۹۹۹ء میں القادر باللہ نے اس کو خلعت اور خطاب امین الملتیہ میں الدولہ سے سرفراز فرمایا اور محمود نے سامانی حکمرانوں کی طرح خلیفہ کے اس حکم کو اپنا فرض منصبی قرار دیا کہ غیر مسلموں سے جہاد کرنا چاہیے۔

لے تفصیل کے لئے دیکھو ائمہ عمر و ان مجموعہ ۲۷: ۲۸۔

لے دیکھو۔ مساب التبرجلد دوم جزو چہارم صفحات (۲۶۱-۲۶۲)۔ اذیان کا لقب اختیار کرنے کے متعلق کئی قصہ مشہور ہیں لیکن تذکرہ خواجہ سید بیان کیا گیا ہے وہ زیادہ قریب قیاس معلوم ہوتا ہے۔ ۱۲۔

جب الینگین نے غزنیش کی حکومت آزادی کے ساتھ اپنے ہاتھ میں لی تھی ۳۵۱ھ (۶۹۶۲م) بغداد میں المطیع خلیفہ تھا جب سیکنگین غزنیش کے تحت و تاج کا مالک بنا تو المطیع کا جانشین الطالع عباسی خلیفہ تھا اور جب محمود بادشاہ ہوا تو الطالع کا جانشین القادر مسند خلافت پر متمکن تھا لیکن اول الذکر دونو خلفاء اور دونوں فرماں روا یا غزنیش کے درمیان کوئی تعلقات نہ تھے کیونکہ اُس وقت سامانی حکومت بطور واسطہ کے تھی اور جب محمود غزنوی اور خلیفہ قادر باللہ کے زمانہ میں سامانی حکومت اختتام کو پہنچ گئی تو غزنیش اور بغداد میں براہ راست تعلقات پیدا ہو گئے۔

سلطان محمود کے آبا و اجداد اُس کی سلطنت اور اُس کی سیاسی حالت پر ایک نظر ڈالنے کے بعد آئندہ فصل میں ہم اُس کی تخت نشینی سے قبل ایران کی جو علمی و ادبی حالت تھی اُس کے متعلق کچھ معلومات پیش کریں گے۔

(۲) سلطان محمود غزنوی سے قبل فارسی علم و ادب کی حالت

اسلام کے اثر سے ایرانیوں کے دل و دماغ میں علم و ادب کا شوق برقی رو کی طرح دوڑ گیا۔ وہی ایرانی جو اپنی قومی حکومتوں کے زمانہ اور بالخصوص ساسانیوں کے عظیم الشان دور میں بھی معدود چند علمی ادبی اور مذہبی یادگاروں کے علاوہ کوئی ہستہم بان نشان کارنامہ نہیں پیش کر سکے عربوں سے متاثر ہونے کے بعد متفرق علوم و فنون کا مرکز بن گئے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ خود فاتحین کی مادری زبان میں اس نشان اور کثرت سے کتابیں لکھیں کہ ان خود دار عربوں

لے تفصیل کے لئے دیکھو تدمر میں علقہ دہن فیصل ”ان حلقہ العلم فی الاسلام اکثریم العجم“

کو بھی جو اپنے مقابلہ میں دوسری قوموں کو بے زبان سمجھتے تھے، اُن کی اعلیٰ علیٰ ادبی اور مذہبی خدات کا اعتراف کرنا پڑا۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ عربوں کے حملے اور فتح کے ساتھ ہی ایرانیوں میں جو کچھ بھی علی وادبی قوتیں تھیں وہ سب ایک عرصہ کے لئے معطل سی ہو گئیں۔ لیکن جہاں سیاسی ہڑبونگ ختم ہوا اور اسلام کی صداقتیں عالمگیر اثر دکھانے لگیں، ایرانی محیطِ علم و فضل کی یہ خاموشی انگریزی کے اس مشہور مقولہ کے مطابق کہ ”ہر جمود کے بعد ایک طوفان ہوتا ہے۔“ ایک ایسے زبردست پہچان اور ملامت میں تبدیل ہو گئی جس نے بہت جلد فارسی زبان اور ادب کو دنیا کی ترقی یافتہ اور شگفتہ زبانوں کے پہلو بہ پہلو بٹھا دیا۔

فارسی زبان کا پلاٹا

ایران میں شاعری کی ابتدا کے متعلق محققین کی مختلف رائیں ہیں۔ لیکن حال ہی میں مولوی محمود خان شیرانی نے اس کے متعلق جو خیال رسالہ سپرل بابت ماہ جنوری ۱۹۲۷ء میں پیش کیا ہے وہ زیادہ قابلِ لحاظ معلوم ہوتا ہے۔

یورپ کے مستشرقین بھی اب تک اس بارے میں صحیح رائے تک نہیں پہنچ سکے۔ ایران کے اکثر قدیم ترین مصنفین کا خیال

ہے کہ فارسی شاعری بہرام گور کے زمانہ سے پائی جاتی ہے۔ چنانچہ محمد عوفی نے
 "لباب الالباب" میں شمس الدین محمد بن قیس رازی نے "المعجم فی معایر اشعار
 میں مسعودی "مروج الذهب" میں ابن خرداد بہ نے "کتاب المسالك
 والماکات" میں قاسم بن سلام بغدادی کی سند پر کتاب "ہفت قلزم" (بھروسہ)
 قلزم ہفتم) میں بہرام گور کے ایک ہی شعر کو متفرق طریقوں سے پیش
 کیا ہے لیکن مولوی محمود خان شیرانی اس کے متعلق اپنے مضمون
 (متذکرہ بالا) میں لکھتے ہیں :-

"کئی امور اس کے متعلق قابل لحاظ ہیں بہرام گور ۴۲۰ و ۴۲۸ میں بربر تخت
 "تھا کیا اس عہد میں عربی شاعری وجود میں آئی تھی؟ اس میں بھی
 "کوئی شک نہیں کہ بہرام نے نغان بن منذر کے ہاں پرورش پائی تھی
 "عربی زبانوں سے واقف تھا لیکن روایت انہی ماخذ سے آ رہی ہے
 "جن میں یعرب بن قحطان کو عربی کا اور حضرت آدم کو سریانی کا پہلا لغت
 "مانا گیا ہے۔" ۱۷

غرض اولین فارسی شاعر کے متعلق اختلافات ہیں۔ شیرانی نے اس
 امر کو ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ فارسی میں سب سے پہلے شعر کہنے والے
 عرب شعرا ہی تھے اور یہ بھی کہ فارسی زبان میں شاعری کی ابتدا پہلی
 ۱۷ دیکھو رسالہ سہیل بابت ماہ جنوری ۱۹۲۶ء صفحہ (۳۶)

صدی ہجری ہی سے ہو چکی تھی چنانچہ انہوں نے ابن قتیبہ کی "طبقات الشعراء" طبری کی "تاریخ الرسل والملوک" اور ابوالفرج اصفہانی کی "کتاب الاغانی" کے حوالوں سے یہ ظاہر کیا ہے کہ یزید ابن مفرغ یمنی نے یزید ابن معاویہ اول کے زمانہ میں فارسی شعر کہے تھے۔ اسی طرح طبری کی "تاریخ کبیر" ۱۰۸ کے واقعات میں سے ایک واقعہ یہ لکھا ہے کہ جب والی بلخ اسد بن عبدالسقری خاقان سے شکست کھا کر بلخ میں واپس آیا تو بلخیوں نے جو خاقان کے ہمدرد تھے خوشی منائی اور کوچہ و بازار میں والی بلخ کی نذمت میں اشعار گاتے پھرے جن کو طبری نے نقل بھی کیا ہے اسی طرح کتاب المسالک والممالک (حدود ۲۳۰) میں ابن خردادیہ نے ابوالفتح عباس بن طرفان کے (شہر سمرقند کے متعلق) ثنوی کی طنز کے بعض اشعار نقل کئے ہیں۔ ایک اور غزنی شاعر محمد بن البعیت بن جلیس (متوفی ۲۳۵) کے اشعار کا ذکر بھی طبری نے کیا ہے نیز ابوالاشعث قمی کی فارسی ابیات کا ذکر بھی معجم الادباء میں کیا گیا ہے۔ لے

فارسی شاعری کی ابتدا خواہ کسی زمانہ سے کیوں نہ ہوئی ہو اور خواہ اُس کے بانی عرب ہیں یا ایرانی یہ امر متیقن ہے کہ باضابطہ ایرانی شاعری کی ابتدا اسلام اور مسلمانوں ہی کی مرہونِ منت ہے۔ قدیم ترین شعرا

لے تفصیل کے لئے دیکھو سہیل جلد اول نمبر اول مضمون محمود شیرانی۔

فارسی میں عباس مروزی کے علاوہ خطلہ بادغسی، محمود وراق، فیروز شرقی اور ابوسلیک گرگانی کا نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ عباس مروزی کے ان شعاریں جن کے متعلق عوفی نے لکھا ہے کہ مامون کے دربار میں مدح کے طور پر پڑھے گئے۔ یہروفیسر براؤن کو اعتماد نہیں وہ بعض دیگر مستشرقین کے اس امر میں ہمتا ہنگ ہیں کہ یہ روایت دراصل غلط ہے۔

ایران کے اولین شعرا کے متعلق تفصیلی معلومات "باب الاباب" حصہ دوم صفحات ۱۲ اور "شعر العجم" حصہ اول صفحات ۱۵ تا ۱۷ اور اوّل کی تاریخ ادبیات ایران "حصہ اول صفحات ۴۵۱ تا ۴۵۵ سے متیاب ہو سکتی ہیں۔

امانی خاندان کا علمی ادبی ذوق و شوق

اگرچہ اول اول فارسی علم و ادب کا نوہا عباسی درباروں ہی میں نشو و نما حاصل کر رہا۔ لیکن اس کے اصلی گہوارے بغداد سے بہت دور تھے۔ خصوصاً دارالخلافہ کی سیاسی اور خانگی کشمکشوں نے عباسی حکمرانوں کو نوہال کی طرف سے بے پروا ہونے پر مجبور کر دیا تو جہاں ایران میں صف قومی اور مقامی حکومتیں قائم ہو ہو کر عباسی اقتدار و عظمت کو میں تقسیم کرنے لگیں اس کے ساتھ ہی انھوں نے ان کی علمی قدر میں ہی تقلید شروع کی۔ ان جدید حکومتوں میں ہیں۔ نے سب سے زیادہ

فارسی علم و فضل کی قدردانی کی وہ خراسان کی سامانی حکومت تھی جس کو خلیفہ اور دارالخلافہ سے بہت دور ہونے کے باعث اپنی قلمرو میں ہر قسم کی آزادانہ کارروائی کرنے کا موقع حاصل تھا۔

یہ سامانی حکمران تھے جنہوں نے فارسیّت کو خاص طور پر عروج بخشا وہ خود کو ہر طرح سے سامانیوں کے جانشین ثابت کرنا چاہتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ انہوں نے ہر اس چیز کی جو خالص ایرانی ہوتی تھی خاص طور پر قدر کی عربیت کا جو گہرا اثر ایران اور ایرانیوں پر پڑ چکا تھا اس کی رد عمل کرنا چاہا۔ قدیمی ایرانی معاشرت کے اچانکی کوشش کی اور ایرانیوں کے دل میں اس بات کو جاگزیں کر دیا کہ اب پھر قدیم ایرانی قومی سلطنت از سر نو زندہ ہو گئی ہے۔

اس سلسلہ میں سب سے پہلے انہیں جس کام کی طرف توجہ کرنی پڑی وہ علماء اور شعرا کی سرپرستی اور قدردانی تھی روڈکی جو فارسی شاعری کا ابوالآبیا سمجھا جاتا تھا اسی دربار کا دست پرور تھا، شعرائے سامانیہ کی تعداد اگرچہ سینکڑوں تک پہنچتی ہے لیکن محمد عوفی نے جن خاص خاص شاعروں کا ذکر کیا ہے۔ وہ یہ ہیں۔

۱۔ شہید بلخی - ۲۔ ابو عبد اللہ محمد فرالاوی - ۳۔ ابوشیب صالح

۴۔ ابو عبد اللہ جعفر روڈکی - ۵۔ ابوالعباس الفضل زنجینی (۶) ابو ذرا

۷۔ شمس العجم حصہ اول صفحہ (۱۸) ۸۔ فیصل دیکھو عوفی کی باب الاباب حصہ دوم صفحہ (۲۴)

- سمری جرجانی ۷۔ ابواسحاق بخاری جو بخاری ۸۔ ابو منصور محمد دققی
 ۹۔ محمد ترمذی فہمیک ۱۰۔ ابوالحسن علی الغزالی کوکری ۱۱۔ منصور
 ۱۲۔ محمد خسروی خسی ۱۳۔ زیاد قمری جرجانی ۱۴۔ ابوطاہر خروانی
 ۱۵۔ ابوشکور بلخی ۱۶۔ ابو عبد اللہ محمد ابو لواسجی ۱۷۔ ابو محمد البدیع بلخی
 ۱۸۔ ابوالمظفر نصر استخانی نیشاپوری ۱۹۔ ابو عبد اللہ حنیدی ۲۰۔
 عمارہ مروزی ۲۱۔ ترکی کش ایلاتی ۲۲۔ ابوالش بخاری ۲۳۔ ابو
 بلخی ۲۴۔ ابوالمودر و نفی بخاری ۲۵۔ مصفری بخاری ۲۶۔ بخاری
 نیشاپوری ۲۷۔ سپہری مادراہلنہری۔

شبلی نے عروضی سمرقندی کے حوالہ سے شعرا بعم جلد اول صفحہ ۲۱۵
 سامانی شعرا کے جو نام پیش کئے ہیں وہ یہ ہیں:-

- ۱۔ ابوالعباس ۲۔ ابوالش ۳۔ ابواسحاق جو بخاری ۴۔ ابوالحسن
 ۵۔ بخازی نیشاپوری ۶۔ ابوالحسن کسائی ۷۔ شہید بلخی ۸۔
 ابوالمود ۹۔ ابو عبد اللہ فرالادی ۱۰۔ رودکی ۱۱۔ دققی ۱۲۔
 رابعہ فراداری ۱۳۔ ابوذر ۱۴۔ ابوالمظفر نصیر محمد نیشاپوری
 ۱۵۔ عمارہ مروزی ۱۶۔ طہازی ۱۷۔ فرادی۔

فارسی علم و ادب کے خراسان اور سامانی فراں رواؤں کے
 چندا ور گھوارنے علاوہ جہاں جہاں ابتداء فارسی شعور

اور فارسی علم و فضل کی قدردانی کی گئی اُن کا اجمالی ذکر یہ ہے۔

(۱) **طبرستان** ۱۔ (جو آج کل گیلان اور مازندران کہلاتا ہے

اور جو بحر احضراور کوہ البرز کے درمیان واقع ہے)۔ یہ علاقہ خراسان

کی طرح دور ہونے کے باعث حلیفہ اور دارالحکومت کے عربی اور

اسلامی نقوش سے بہت زیادہ متاثر نہ ہو سکا۔ پہلے تو یہاں زرتشتی

مذہب کے موبد اپنے سامانی آقاؤں کے زوال اور فاطمویوں کے دور

حکومت کے ایک عرصہ بعد تک بھی حکمران رہے۔ جس کی وجہ سے

ان پر عربی اثر مستولی نہ ہو سکا۔ ان کے بعد علوی خاندان کے

شیعوں نے بھی جو خلافت کے خلاف امامت کے مدعی تھے اپنے ایرانی ہمدردوں کی

خاطر اپنی نسلی عربیت کو بالائے طاق رکھ دیا۔ اور ایرانیت میں مجوہ گئے۔ اسی بنا پر

جب مردیوچ ابن زیاد نے جرجانی میں اپنی حکومت قائم کر لی (۳۱۶ھ) اور بہت جلد اپنے

اطراف کے علاقوں کو اپنے قبضہ میں لانے کے بعد ایک نہایت نڈھال و بے باک اور سامانی

حکمرانوں سے علموہ رکھ کر ایرانی کی تو ایک خاص قسم کی ادبی ترقی دیگر سیاسی

ترقیوں کے ساتھ طبرستان میں نمودار ہو گئی اگرچہ یہاں عربی علم و

فضل کی طرف بھی توجہ کی گئی۔ لیکن فارسی اور خود طبرستانی بولی میں

بعض خاص کارنامے پیش کئے گئے۔ یہیں کے ایک مورخ ابن

اسفندیارس نے جو تیرھویں صدی کے نصف اول میں گزرا ہے

یہاں کے علمی و ادبی کارناموں پر خاص روشنی ڈالی ہے۔ اس خاندان کے حکمرانوں میں ظہیر الدولہ ابو منصور وشمگیر (۲۲۳-۳۵۶) شمس العالی قابوس بن وشمگیر (۳۶۶-۴۰۳) اور فلک العالی منوچہر (۴۰۳-۴۲۰) زیادہ مشہور ہیں۔

زیادی خاندان کے شعرائں ابوالقاسم زیاد بن محمد قمری جرجانی اور ابوبکر محمد بن علی خسروی سرخسی کے نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ خصوصاً موزر الذکر شاعر کو قابوس ابن وشمگیر نے مشہور و قدردانیوں کے ذریعہ سے اپنا مہربان منت بنالیا تھا۔

۲۔ بویہی خاندان اگرچہ ایرانی النسل اور شیعی المذہب تھا اور اگرچہ اس کے بعض امرا نہایت ہی روشن دماغ واقع ہوئے تھے لیکن اس کے ذریعہ سے فارسی علم و فضل کی اتنی قدر و منزلت نہیں ہوئی جتنی کہ عربی کی ہوئی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ زیادتی اور سامانی خاندانوں کے خلاف اس خاندان کو خلیفہ اور خلافت سے زیادہ تعلقات رکھنے پڑے جس کا لازمی نتیجہ یہ تھا کہ وہ عربی میں رنگا جاتا تاہم اس کے درباروں میں فارسی شعرا بھی موجود تھے۔ جن میں سے دو کا ذکر فارسی کے قدیم تذکرہ نگار محمد عوفی نے بھی کیا ہے۔

۱۔ تفصیل کے لئے دیکھو براؤن کی تاریخ ادبیات ایران جلد دوم صفحات ۱۲۲ اور ۱۲۳۔ ۲۔ دیکھو محمد عوفی کی لباب الالباب جلد دوم صفحہ ۱۱۸ اور ۱۱۹۔ ۳۔ دیکھو محمد عوفی کی لباب الالباب جلد دوم صفحہ ۱۱۸ اور ۱۱۹۔

اس خاندان کے فیاض وزیر صاحب کافی الکفاۃ ابوالقاسم اسمعیل ابن عباد نے دو شاعروں منصور بن علی المنطقی الرازی اور محمد بن علی خسروی سرخسی کی بزرگداشت کی۔ منطقی وہ شخص ہے جس کے اشعار کے عربی ترجمے کے ذریعے سے صاحب نے مشہور عربی انشا پر داز بدیع الزماں الہمدانی کی عربی لیاقت کا امتحان لیا تھا۔ اس زبردست وزیر کی فیاضیوں پر کافی روشنی ڈالنے کے لئے فرصت کی ضرورت ہے ہمارے اس موضوع کے حدود اس قدر وسیع نہیں ہیں کہ ہم اس پر کوئی تفصیلی نظر ڈال سکیں۔

۳۔ زیادہ اور بویہی خاندانوں کے علاوہ چغانی درباروں میں بھی فارسی شعر و شاعری کی قدر کی گئی چنانچہ شاعر دقیقی جو شاہنامہ کی ابتدا کرنے کے باعث مشہور ہے۔ پہلے اسی خاندان کا متوسل تھا۔ اس نے امیر ابو سعید محمد مظفر محتاج چغانی کی مدحت سرائی کی ہے۔ دقیقی کے علاوہ ایک اور شاعر ابو حسن محمد ترندی منجیک بھی اس خاندان کا شاعر ہے۔ امیر فاضل مفضل ابو مظفر طاہر بن فضل بن محمد مظفر منجیک کا قدردان اور مرئی تھا۔

موجودہ فارسی نثر | فی الحال اس امر کا کوئی قطعی تصفیہ کرنا
کی استعداد | دشوار ہے کہ موجودہ فارسی نثر کی

عبارتیں کس وقت سے لکھی جانی شروع ہوئیں۔ بہت ممکن ہے کہ عربی فتح کے بالکل بعد ہی سے ایران کے نو مسلم اپنی مادری زبان کو اپنے مذہب کی زبان (عربی) کے رسم الخط میں لکھنے کی طرف راغب ہو گئے ہوں گے۔ کیونکہ یہ ان کے لئے بہ نسبت پہلوی لکھنے اور پڑھنے کے بہت آسان تھا۔

عربوں کے حملہ کے بعد ایرانی زبان میں جو انقلاب ہوا وہ بظاہر نہایت اہم نظر آتا ہے۔ لیکن واقعہ یہ ہے کہ اس وقت ایران کی قدیم زبان میں کوئی بڑا اور اصولی تغیر نہیں ہوا، بلکہ صرف رسم الخط بدل گیا۔ جو بہ نسبت گزشتہ رسم الخط کے (یعنی پہلوی) کے زیادہ سہل الحصول اور سودمند تھا۔ اگر کسی پہلوی کتاب کو ہر وارث طریقہ پر نہ لکھ کر موجودہ فارسی خط میں لکھا جائے تو ان دونوں میں لغت کے لحاظ سے بہت کم فرق ہو گا۔ اسی طرح اگر کسی پہلوی کتاب کو کوئی زرتشتی موبد یا دازبلند پڑھے۔ اور آج کل کا کوئی مسلمان اس کو عربی رسم الخط میں لکھتا جائے تو وہ آخر کار موجودہ فارسی کی ایک ایسی کتاب بن جائے گی۔ جس میں عربی عنصر مطلق نہ ہو۔ اس کے برخلاف پہلوی سے اس کے قبل کی زبان کئی حیثیتوں سے بالکل جدا گانہ تھی۔ ساسانی دور کا کوئی ایرانی، ہند ایرانی، سیدی

یا نمانشی دور کی زبان قطعاً انہیں سمجھ سکتا حالانکہ وہ موجودہ فارسی کو بہت کچھ سمجھ لیگا۔

پہلوی کے بہت جلد مفقود ہو جانے اور اس کی جگہ موجودہ فارسی (خصوصاً رسم الخط) کے رائج ہونے کے متعلق کئی اسباب قرار دیے جاسکتے ہیں۔ ان میں سب سے پہلا سبب مذہبی اثر ہے عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ مذہب کی جو زبان ہوتی ہے اسی کو تمام اہل مذہب اختیار کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور اگر وہ مذہب کی زبان کو پوری طور پر اختیار نہیں کر سکتے تو کم از کم اس کے رسم الخط کو ضرور اختیار کر لیتے ہیں لے مثلاً۔

۱۔ شام کے عربی بولنے والے عیسائی عربی رسم الخط میں لکھنے کی جگہ عربی کو شامی رسم الخط میں لکھتے ہیں۔

(۲) ترکی بولنے والے ارمنی و یونانی ترکی رسم الخط استعمال نہیں کرتے بلکہ اکثر ترکی زبان کو ارمنی و یونانی حروف میں لکھتے ہیں۔

(۳) ایران کے یہودی اگرچہ ایرانی زبان بولتے تھے لیکن لکھتے عبرانی رسم الخط میں تھے۔ چنانچہ ان کا ایک خاصہ ادب ہے جو اگرچہ فارسی زبان میں ہے لیکن عبرانی رسم الخط میں لکھا ہوا ہے۔

۱۔ دیکھو پروفیسر براؤن تاریخ ادبیات ایران جلد اول صفحات (۹۰ و ۹۱)

۴۔ ہسپانیہ کے مور باشندے جنہوں نے عربی بولنا اگرچہ کبھی کے فراموش کر دیا تھا۔ لیکن لکھتے عربی رسم الخط میں تھے۔ اسی طرح ایرانی اگرچہ اپنی قدیم زبان بولتے رہے لیکن انہوں نے لکھنا اپنے بد مذہب کی زبان (عربی) کے رسم الخط میں شروع کیا۔

جدید فارسی رسم الخط کے رائج ہو جانے کا ایک دوسرا سبب یہ ہے کہ اسلامی اثر سے پہلے پہلوی زبان میں یوں بھی بہت کم لوگوں کو لکھنا پڑھا آتا تھا۔ صرف مذہبی موبدا اور علماء و فضلاء لکھنا جانتے تھے اسلام کی وجہ سے جب علم عام ہوا اور کسی خاص فرقہ ملک محمد و دہرہ رہا تو بہت سے ایرانیوں نے لکھنے پڑھنے کی طرف توجہ کی اور چونکہ اکثر کا مذہب اسلام ہو گیا تھا۔ اس لئے سبھوں نے اسی کی زبان کے رسم الخط میں لکھنا شروع کیا۔ پہلوی کا لکھنا دشوار بھی تھا۔ وہ آسانی سے ذریعہ بیان نہیں بن سکتی تھی چنانچہ جب شاپور جند شاپور کے قریب پہنچا اور وہاں شہر آباد کرنے کے متعلق ایک بوڑھے سے رائے لی تو اس نے جواب دیا کہ ”اگر میں اپنی ہس کبرسنی میں لکھنا سیکھ سکتا تو تم کو بھی یہاں شہر آباد کرنے کی اجازت مل سکتی“ پہلوی میں خاص بات یہ تھی کہ لکھتے کچھ تھے اور پڑھتے کچھ مثلاً لکھتے تھے ”گبر“ اور پڑھتے تھے ”مرو“

اگر مزد کم نہا ہوتا تو لکھتے ”گرم“ اسی طرح لکھتے تھے ”اثر“ نہ حصے تھے
 پڈر۔ رسم الخط اور تلفظ کے اختلاف کی بنا پر پہلوی کے متعلق یہ
 کہا جائے تو ایسے جانہ ہو گا کہ ”وہ خیالات کے معنی رکھنے کا ایک ہنر
 غرض اس قسم کے اسباب تھے جن کے باعث پہلوی رسم الخط بہت
 بدمعاش ہو گیا اور موجودہ فارسی رسم الخط کی ابتداء ہوئی۔
 مشرق میں عام طور پر زبان کو مذہب سے گہرا تعلق رہا ہے۔ چنانچہ
 فارسی میں بھی غالباً اسلامی اصول و عقاید ہی سے نشر کی ابتدا
 ہوئی۔ لطف یہ ہے کہ اس ابتدائی فارسی اور کئی صدیوں بعد کی
 فارسی میں بہت کم فرق پایا جاتا ہے۔ بعض قدیم ترین مصنفین کے
 کا ناموں میں اس قسم کی تحریریں پائی جاتی ہیں جن کے دیکھنے
 سے ظاہر ہوتا ہے کہ آخری ساسانی اور ابتدائی اسلامی زمانہ کی
 فارسی تقریباً وہی تھی جس میں موجودہ فارسی نشر کی کتابیں لکھی
 جاتی ہیں۔ غرض معلوم ہوتا ہے کہ ابتداءً فارسی زبان میں کوئی
 زیادہ تغیر نہیں ہوا۔

فارسی نشر کی | پانچویں صدی ہجری تک بھی فارسی نشر
 اولین کتابیں | میں بہت کم کتابیں لکھی گئیں۔ اس سے

لے دیکھو پروفیسر آؤن تاربخ ادبیات ایران جلد اول صفحات ۱، ۴، ۷، ۸

قبل کی جو کتابیں اس وقت تک دریافت ہوئی ہیں یا مختلف مقامات پر موجود ہیں۔ وہ حسب ذیل ہیں۔

(۱) طبری کی مشہور "تاریخ الامم والملوک" کا فارسی ترجمہ جس کو ابو علی بلخی نے منصور اول سامانی کے حکم سے ۳۵۲ھ (۹۶۳-۹۶۴ء) میں کیا تھا۔

۲۔ طبری کی تفسیر کا ترجمہ۔

۳۔ ابو منصور موفق بن علی ہرانی کی قرابادین "کتاب الانبیاء عن حقایق الادویہ" جو منصور اول ہی کی فرمائش پر لکھی گئی تھی اس کا ۴۸۸ھ (۱۰۵۵-۱۰۵۶ء) کا لکھا ہوا ایک نسخہ دنیائے پایا گیا تھا۔ جس کو سلجوقی () نے

۱۰۶۷ھ (۱۸۵۹ء) میں نہایت ہی اہتمام کے ساتھ شائع کیا۔

۴۔ قرآن کی ایک قدیم تفسیر کا حصہ دوم جو کیمبرج یونیورسٹی کے کتب خانہ میں موجود ہے اور جو متذکرہ بلاکتابوں کے ساتھ ہی یا ان کے قریب ترین زمانہ میں لکھا گیا تھا۔

۵۔ خدائے نامہ کا فارسی ترجمہ جس کی منصور بن نوح کے زمانہ میں طوس کے حاکم ابو منصور بن عبدالرزاق مہری نے کیا مشہور ہے کہ حاکم طوس نے اس کام کیلئے چار محبوس موبدوں کو بھیج

۶۔ دانش نامہ طائی۔ جس کو ابو علی ابن سینا نے عصفیہ اللہ فیہ
(متوفی ۴۲۸ھ/۱۰۳۷ء) کے لئے لکھا تھا۔

۷۔ خجستہ نامہ بہرامی { یہ دو نو کتابیں فن عروض و بلاغت
۸۔ ترجمان البلاغہ غفرانی { سے متعلق ہیں اور ۴۵۰ (م ۵۸۰)
کے قریب لکھی گئی ہیں۔

ان موخر الذکر تین کتابوں کے علاوہ تمام کتابیں سامانیوں کی
علمی قدر دانی اور سرپرستی کے نتیجے ہیں۔ یوں تو اس خاندان کے
تمام حکمران روشن خیال اور علم پرور تھے لیکن ساتویں فرماں روا منصور
بن نوح کے زمانہ میں یہ روشن خیالی اور علم پروری معراج کمال
کو پہنچ گئی تھی۔ منصور کا سب سے بڑا علمی کارنامہ یہ ہے کہ
اس نے فارسی زبان میں باضابطہ بشر نگاری کی ابتدا کی۔ چنانچہ
طبری کی تاریخ اور تفسیر دو نو کا ترجمہ اسی کے حکم سے ہوا۔ اور
قراہ دین بھی اسی کی فرمائش پر لکھی گئی تھی۔

سامانی کتب خانہ | سامانیوں کی خدمات علم و ادب کے

تذکرہ کے ضمن میں اس امر کا اظہار بھی ضروری ہے کہ ان کے
سلہ دیکھو حکیم شمس الدین قادری آثار الکرام مطبوعہ اردو جلد سوم جلد ۱۱، صفحہ (۲۶۰) لکھنؤ
کلیے فارسی نثر کا آغاز اور ابوعلی بلخی ازرق مطبوعہ جملہ عثمانیہ جلد اول (نمبر اول)

ایک حکمران نوح بن نصر نے فلسفہ و حکمت اور دیگر علوم و فنون کا جو کتب خانہ جمع کیا تھا اس کی نسبت علامہ ابن خلکان نے بوعلی سینا کے حالات کے ذیل میں لکھا ہے

”کانت عظیم المثل فیہا من کل فن من الکتاب المشہور۔ باید المثلات
وغیرہم مالا یوجد فی سواہا ولا سمع باسمہ فضلا عن معرفتہ۔ ترجمہ
یہ کتب خانہ بے نظیر تھا۔ اس میں متداول اور مشہور کتابوں
کے علاوہ وہ کتابیں بھی تھیں جو اس کتاب خانہ کے سوا اور کہیں
نصیب نہیں ہو سکتی تھیں اور جن کا جاننا تو درکنار کسی نے
ان کا نام بھی نہیں سنا تھا۔“

فلسفہ یونان کی بے شمار تصنیفات خلفائے عباسیہ کی بدولت
عربی میں ترجمہ ہو چکی تھیں۔ لیکن اکثر ترجمے نامفہوم اور مشتبہ
تھے اور جن کتابوں کے متعدد ترجمے ہوئے تھے وہ باہم مختلف تھے
نوح بن نصر نے حکیم ابو نصر فارابی کو بلا کر فرمایش کی کہ ان تمام تراجم
کو سامنے رکھ کر ایک صحیح اور جامع ترجمہ تیار کر دے۔ چنانچہ فارابی
نے اس فرمایش کی تعمیل کی اور اس کتاب کا نام تعلیم الثانی رکھا
اس واقعہ کو تاریخی حیثیت سے یاد رکھنا چاہیے کہ حکماء اسلام
میں فارابی نے معلم الثانی کا جو لقب اختیار کیا ہے وہ اسی کی بدولت
ہے۔ افسوس ہے کہ یہ کتب خانہ جل گیا۔ اور چونکہ اس کتاب کا

اصل مسودہ فارابی کے ہاتھ کا ضایع ہو گیا۔ اس لئے آج یہ بے نظیر کتاب ناپید ہے۔

شاہ نامہ کی ابتدا ایشیائی نے شعرا لعم حصہ اول (صفحہ ۳۶)

میں تذکرہ ہفت اقلیم اور مجمع الفصحاء کے حوالہ سے حسب ذیل عبارت لکھی ہے ”سلسلہ سامانیہ کے ہر فرمان روا کا عہد اگرچہ بام ترقی کا ایک نیا پایہ ہے لیکن نوح بن منصور کا زمانہ آخر المنازل ہے یہ فخر اسی دور کو حاصل ہے کہ عجم کا سرمایہ فخر و ناز یعنی شاہنامہ جس کو ابن المثیر قرآن العجم لکھتا ہے اس کا ابتدائی خاکہ اسی عہد میں قائم ہوا اور اگر ایک اتفاقی واقعہ پیش نہ آجاتا تو سلطان محمود کے کارناموں کی فہرست شاہنامہ کے نام سے خالی رہ جاتی۔ سامانی خاندان ابتدا سے اس بات کا خواہشمند تھا کہ ان کے اسلاف کی داستان نشر سے نظم ہو کر عام زبانوں پر چڑھ جائے لیکن ابھی شاعری نے اس قدر ترقی نہیں کی تھی کہ ایک عظیم الشان تاریخی سلسلہ شعر کے قالب میں آجائے۔ نوح بن منصور جب ۴۶۵ھ میں تخت نشین ہوا تو پایہ تخت یعنی بخارا میں بڑے بڑے شعرا موجود تھے۔ ان میں دقیقی خاص پایہ تخت کا رہنے والا تھا۔“

۱۔ ماخوذ از غنلی شعرا لعم حصہ اول صفحہ (۱۹)

... جب اس کا کمال مشہور ہوا تو نوح نے دربار میں بلا کر شاہنامہ کی تصنیف کی خدمت سپرد کی۔ دقیقی اپنے زور بازو کا اندازہ کر چکا تھا اس نے یہ خدمت قبول کی اور کم و بیش بیس ہزار شعر لکھ کر بعضوں کا بیان ہے کہ صرف ایک ہزار شعر تھے جو شاہنامہ میں داخل ہیں۔ شبلی کی اس عبارت پر مولوی محمود شیرانی نے ایک خاصی تنقید کی ہے لہذا اور کافی تحقیق اور غور و خوض کے بعد اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ:-

”اُس سے دو باتیں ثابت ہوتی ہیں ایک یہ کہ دقیقی اور رودکی“
 ”سوا عشر ہیں۔ دوسرے یہ کہ شاہنامہ ابو الفضل بلخی کے حکم سے“
 ”دقیقی نے نظم کرنا شروع کیا تھا۔ اس طرح سے سامانیوں“
 ”کی علمی فتوحات کی فہرست سے یہ کارنامہ بھی جس کے لئے“
 ”مولانا شبلی ان کے متناخوان معلوم ہوئے ہیں۔ قایم ہوا“
 ”جاتا ہے۔“

فارسی ادب کو پروفیسر شیرانی کا ممنون ہونا چاہئے کہ انھوں نے شاہنامہ کی ابتدائے متعلق کافی مواد جمع کرنے کے بعد نہایت ہی مفید معلومات کا اضافہ کیا۔ لیکن ان کی متذکرہ بالا عبارت کے لئے دیکھو رسالہ اردو بابت اکٹوبر ۱۹۲۲ء صفحات (۵۱۴ تا ۵۲۰)

آخری حصہ کے متعلق ہم یہ ضرور کہہ سکتے ہیں کہ اگر شاہنامہ کی ابتدا فرج بن منصور کی فرمایش پر نہیں ہوئی بلکہ وزیر ابوالفضل بلعمی کی فرمایش پر ہوئی تب بھی اس امر سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ شاہنامہ کی ابتدا سامانی دور ہی کی مرہون منت ہے۔ کیونکہ آخر ابوالفضل بلعمی بھی تو اسی خاندان کا وزیر تھا۔

فارسی علم و ادب پر
سامانیوں کا عہد حکومت اگرچہ پانچویں صدی
ہجری کی ابتدا سے بہت پہلے زوال پذیر ہو چکا
تھا لیکن ان کے کا زمانوں کے اثر سے ایرانی علم و ادب کی تاریخ کم و بیش
اور دو صدیوں تک مہتمم بالشان بنی رہی۔ گویا ان کا عہد ایک گہوارہ
تھا جس میں فارسی علم و ادب کا نوہال بڑے ناز و نعم کے ساتھ پرورش
پاتا رہا۔ اور جب اس عہد کا سایہ اس کے سر سے اٹھ گیا۔ نو وہ اس وقت
اس عمر تک پہنچ چکا تھا اور اس قابل بن گیا تھا کہ اپنی آپ بزرگداشت
کر سکے۔ چنانچہ جب سامانی مہربانی باقی نہ رہے تو یہ نوجوان نہ صرف
زندہ رہا بلکہ اپنی ذات میں کچھ اسی قسم کی خوبیاں اور دلکشیاں پیدا
کر لیں کہ آنے والے حکمرانوں کو یکے بعد دیگرے اسے اپنے اپنے
عہد یاروں میں جگہ دینی پڑی اور نہ صرف جگہ دینی پڑی بلکہ وہ اسکی
خاص آؤ بھگت کرنے پر بھی مجبور ہو گئے۔

۳

سلطان محمود اور فارسی علم و ادب

محمود کی تخت نشینی کے زمانہ میں ایران کی علمی و ادبی فضا

سلطان محمود کی تخت نشینی کا زمانہ ایک ایسا درمیانی زمانہ ہے جس میں ایک

طرف کو عربوں اور عربیت کی رہی سہی عظمت ایرانیوں کے دل و دماغ سے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے کا فور ہو جاتی ہے اور دوسری طرف ایرانی قومیت کی بزرگداشت کا خیال اور فارسی زبان کی قدر و قیمت ہر شخص کے دل میں خواہ وہ ترک ہو یا افغان برقی رو کی طرح دوڑ جاتی ہے۔

یہ وہ زمانہ تھا جب کہ مسلمانوں کی ذہنیت میں ایک زبردست

انقلاب طوفانی زرقار اور سیلابی تندلیوں کے ساتھ پیدا ہوتا جا رہا تھا۔

اسلامی معتقدات کی گرامر می فرقہ جاتی اور مقامی اثرات کی سر دھریوں میں پناہ لینے لگی تھی۔ خلیفہ کا دربار اور دار الخلافہ کے در و دیوار متفرق علوم و فنون کے گہوارے بنے ہوئے تھے۔ چونکہ اسلام کے فتح مند پرچم بجائے نئی نئی فضاؤں میں لہرائے کے فتوحات ماضیہ کی یادگار میں چند محد و مید انوں میں بطور تبرک کے کھڑے کر دئے گئے تھے، مسلمان

علماء و فضلا غیر مسلموں کے لئے تبلیغ اسلام اور درس و تدریس میں مشغول رہنے کی جگہ آپس میں ایک دوسرے کی بساط فہم و لیاقت کی آزمائش میں سرگرم تھے اور بجائے قرآن و حدیث کی تعلیم و تلقین کے افلاطون و ارسطو کی کتابوں کے ترجمے اور ان پر بحث و مباحثہ کرنے میں اپنا وقت صرف کرتے تھے۔ اس کا نتیجہ نہایت مضر ہوا یعنی اسلامی اتحاد و یگانگت

حرف غلط کی طرح محو کر دیا گیا۔ عام مسلمانوں کے دلوں میں اسلام کے تقدس کا وہ خیال باقی نہ رہا جو پہلی صدیوں میں تھا۔ اگرچہ مسلمان بظاہر اسلام کے تمام ارکان کی شدت کے ساتھ پابندی کرتے تھے لیکن ان کے دل میں وہ اسلامی جوش باقی نہ رہا تھا جس کے باعث انھوں نے بہت جلد ایران کی جملہ مقبوضات کے علاوہ مصر اور اندلس میں اسلام کے جھنڈے گاڑ دئے تھے۔

۴۳ سلطان محمود غزنوی کی زہم آدہ
 امین و مامون کے جھگڑے نے عباسی سلطنت کے سیاسی پہلو میں
 ایک ایسا رخ نہ ڈال دیا تھا جس کے مضر نتائج سے اس سلطنت کے
 اقتدار و عظمت کا جہاز ہمیشہ کے لئے خطرہ میں پڑ گیا یہ مامون اور
 معتصم کی زبردست گرفت تھی جس نے اس کو فوراً ڈوب جانے
 سے ایک عرصہ کے لئے بچا لیا۔ طاہر ذوالیمینین کی خونخوار آنکھیں مامون
 کو ہمیشہ اپنے بھائی کی درد انگیز موت کی یاد دلاتی تھیں اس لئے
 اُس نے طاہر کو خراسان کا صوبہ دار بنا کر بظاہر تو ایک کانٹے کو دور
 کیا لیکن دراصل ایک ایسے زبردست طوفان کا سامان کیا جو ترقی
 کر لے کر تے اس درجہ خطرناک ہو گیا کہ آخر کار اُس کے تیز و تند
 چھوٹکوں میں عباسی سلطنت کا ٹٹھاتا ہوا چراغ ہمیشہ کے لئے
 گل ہو گیا۔

طاہریوں کے بعد سامانیوں، ذاریوں، چغانیوں، اور بویہوں
 کے خاندان ایران کے مختلف علاقوں میں حکمران ہوئے اور اقتدار
 کی خاطر ایک دوسرے سے برسرِ پیکار رہنے لگے۔ اس طوائف الملوک
 کا نتیجہ یہ ہوا کہ سلطنت بن بن کر بگڑنے لگیں اور شہر آباد ہو کر تباہ
 ہونے لگے۔ اسی اثنا میں دار الخلافہ کی عرب اور ایرانی کشمکش
 نے عربی نژاد خلفاء کو اس امر پر مجبور کر دیا کہ وہ ایک طاقت ور

غیر قوم سے مدد حاصل کریں۔ یہ مدد کرنے والے ترکی تھے۔ جو معمولی سپاہیوں اور غلاموں کی حیثیت سے بغداد کے عالی شان محلوں میں داخل ہوئے۔ لیکن چند ہی سال میں نہ صرف بغداد بلکہ تمام مشرقی اسلامی ممالک اور دار الحکومتوں پر سپہ سالاروں اور حاکموں کی حیثیت سے چھا گئے۔ جب ترکوں کا زبردست پنجہ ایرانی ملک و مال پر قابض ہو گیا ایرانیوں کے لئے رسوائے علم و ادب کے کوئی اور میدان طبعی جولانیاں دکھانے کے لئے باقی نہ رہا۔ چنانچہ محمود کی تخت نشینی کے وقت ایرانی اس قسم کی ترقیوں کی ابتدا کر چکے تھے۔ اگرچہ محمود کی تخت نشینی کے وقت ایران کی سیاسی حالت سخت کشمکشوں میں مبتلا تھی نیز اسلام اور اسلامی معتقدات کی جگہ فرقہ بندی اور ایرانی طرز معاشرت نے زور پکڑ لیا تھا۔ لیکن اس حقیقت سے کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ ہر طرف متفرق علوم و فنون کی ترقی کا بازار گرم تھا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ طوائف الملوک کے باعث ایک خاندان دوسرے خاندان سے ہر معاملہ میں ترجیح حاصل کرنے کی کوشش کرتا تھا اور ہر حکمران کی یہ خواہش ہوتی تھی کہ شعراء اور علماء و فضلاء کی تعداد اُس کے دربار میں زیادہ ہو اور وہ اس کی زیادہ تعریف کریں اس لئے وہ اُن کو دل کھول کھول کر انعام و اکرام سے سرفراز کرتا۔ اس کا نتیجہ

یہ ہوا کہ ہر جگہ شعر و شاعری اور علم و فضل کے چرچے ہونے لگے۔ شاعر ایک قدردان کے دربار سے دوسرے کی بارگاہ میں پہنچتے اور پھر جب وہاں معلوم ہوتا کہ کسی تیسرے امیر کی فیاضیوں کا دست خوان اور بھی وسیع ہے تو وہ اپنے پُرانے ممدوح کو خیر باد کہہ کر اُس کی خدمت میں حاضر ہو جاتے اسی طرح علما جس حکمران سے زیادہ قدر و منزلت کی امید نہ پاتے ”ملک خدا تنگ نیست۔ پائے مرانگ نیست“ کہتے ہوئے کسی اور طرف نکل پڑتے یہ تھا وہ علمی و ادبی ماحول جس میں محمود کی علمی و ادبی ذہنیت نے نشو و نما حاصل کی۔

محمود کے معاصر حکمرانوں کی علمی و ادبی قدردانی اور چند مقام ایسے تھے جہاں علم و فضل کی قدردانی کا بازار گرم تھا۔ مثلاً جب تک خراسان میں سامانی اثر باقی رہا بخارا ارباب فضل و کمال اور شاعروں کا گہوارہ تھا۔ اسی علاقہ کا ایک اور شہر نسا پورا امیر سکتگین کے منجھلے لڑکے ابوالمظفر نصر کی علمی قدردانیوں سے خاص طور پر مالا مال ہو رہا تھا۔ جنوبی اور مغربی ایران میں بنو بویہ کے علاقہ کے کئی شہر جن میں صفہان اور رے خصوصاً قابل ذکر ہیں۔ علم و ہنر کے مخزن بنے ہوئے تھے۔ بلخستان میں سید اور زیاری حکمرانوں کے درباروں میں

ادیبوں اور عالموں کا ہر وقت جھگڑا رہتا تھا۔ سجستان و نیمروز کے حاکم کی علم دوستی کے باعث اس کے دربار میں کئی باکمال کشاں کشاں چلے آئے تھے۔ اور اسی طرح خیوا میں مامونی خوارزم شاہیوں نے ایک عجیب علمی و ادبی ہنگامہ مچا رکھا تھا۔

علم و فضل اور شعر و سخن کے ان متعدد مرکزوں کے متعلق اس قدر مواد موجود ہے کہ ان میں سے ہر ایک پر ایک ایک مسموط کتاب لکھی جاسکتی ہے۔ لیکن ہم یہاں ان مرکزوں کے صرف چند خاص خاص علم دوست امیروں اور حکمرانوں کا ذکر کرتے ہیں تاکہ ان کی علمی قدر دانیوں اور علمی فیاضیوں کا محمود کے اس قسم کے کارناموں کے ساتھ بالمقابلہ مطالعہ کیا جاسکے اور ان اثرات کی اہمیت کا اندازہ ہو سکے جو محمود غزنوی کی وجہ سے فارسی علم و ادب نے

حاصل کئے تھے۔

ابوالمظفر نصر بن سبکتگین | امیر ناصرالدین سبکتگین کے چاروں بیٹوں (اسمعیل، محمود، نصر و یوسف) کو علم و فضل کا شوق تھا ابن اثیر نے لکھا ہے کہ اسمعیل کو نظم و نثر میں اعلیٰ درجہ کی نیاقت

۱۔ اس مواد کے متعلق پروفیسر براؤن نے ٹرینی ہٹری آف پرنسپل بلڈ دوم صفحہ میں خاص حوالے دیے ہیں۔

۲۔ دیکھو تاریخ جلد (۹) صفحہ (۹۲) -

حاصل تھی۔ چنانچہ جب وہ جمعہ کی نماز کے لئے مسجد میں آتا تھا تو اکثر اپنے مصنفہ خطبے ہی پڑھا کرتا تھا۔ یوسف کو فارسی زبان کی شاعری کا خاص ذوق تھا۔ ”لباب الالباب“ اور مجمع الفصحاء میں اس کی علم دوستی کا ذکر کیا گیا ہے^۱۔ وہ نہ صرف بعض ان شاعروں (مثلاً ایسی اولیسی) کو جنہیں اس نے اپنا نریم خاص بنا لیا تھا، انعام و اکرام دیا کرتا تھا بلکہ محمودی دربار کے چند شعرا (مثلاً فرخی، عنصری وغیرہ) بھی اس کی مدحت سرائی میں رطب اللسان رہتے تھے اور وہ ان کو گران بہا لوازشوں سے خوش کیا کرتا تھا۔ ان دونوں بھائیوں کے علاوہ سبکتگین کا تیسرا بیٹا۔ ابوالمظفر نصر اس بارے میں خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ سلطان محمود نے ۳۸۹ (م ۹۹۸) میں اُس کو خراسان کا سپہ سالار مقرر کیا تھا۔ جہاں اُس نے چھ سال تک حکومت کی۔ اس قیام کے زمانہ میں اُس نے اپنے دارالحکومت نیشاپور کو علم و فضل کا منبع بنا دیا تھا۔

نصر علوم عربی کا ماہر تھا۔ اُس نے ان کے اجیار اور ترویج

۱۔ دیکھو۔ (۱) لباب الالباب جلد اول صفحہ (۴۰) (۲) مجمع الفصحاء

کی بھی حتی الامکان کوشش کی۔ نیشاپور میں ایک عالی شان درسگاہ قائم کی جو مدرسہ سعیدیہ کے نام سے مشہور ہوئی۔ اور جس کو مؤرخین نے اہمات المدارس میں شمار کیا ہے۔ اس درسگاہ میں بڑے بڑے علماء محدثین اور فقہا جمع کئے گئے تھے۔ طالب علموں کے لئے متفرق قسم کی سہولتیں بہم پہنچائی گئی تھیں اور مدرسہ کے اخراجات کے متعلق کئی دیہات بطور وقف کے دیدئے گئے تھے۔ آثار الکرام میں اس امر کو نہایت غور و تحقیق کے ساتھ ثابت کیا گیا ہے کہ مدیہ مدرسہ نہ صرف نیشاپور اور غریب کے مدرسوں سے قدیم ہے بلکہ مصر کے مدرسہ سے بھی پانچ سال پہلے تعمیر ہوا ہے۔ مدرسہ مصر اور نظامیہ کی جو خصوصیات مؤرخین نے بیان کی ہیں وہ بھی اس میں جمع تھیں یعنی یہ کہ حکومت کی طرف سے اس کا افتتاح ہوا ہے۔ طلباء کو مفت تعلیم دی جاتی تھی اور ان کے رہنے کا بھی انتظام کیا گیا تھا ان تمام وجوہات کو پیش نظر رکھا جائے تو یہ دعویٰ ثبوت کو پہنچ جاتا ہے کہ نصر کا مدرسہ سعیدیہ ہر اعتبار سے اسلامی دنیا کا پہلا مدرسہ ہے۔

لے مدرسہ سعیدیہ کے متعلق حکیم شمس الدین تادری نے اپنی کتاب آثار الکرام مطبوعہ سالارد و جلد (۳) حصہ ۱۱ صفحہ ۲۷۲ تا ۲۷۵ میں حبیل حوالہ خاصہ مواد جمع کر دیا ہے۔

جب سامانی حکومت کا خاتمہ ہو گیا اور خراسان میں کسی قسم کے
فتنہ و فساد کا خدشہ نہ رہا تو محمود نے اپنے بھائی نصر کو دارالحکومت
غزنہ میں بلا لیا۔ جہاں وہ تقریباً پندرہ سال تک زندہ رہا۔ اگر
نصر نیشاپور میں چند سال اور رہتا تو وہاں علم و فضل کی بے حد ترقی ہو جاتی
سنا ہم اس نے غزنہ میں بھی اپنی علمی قدردانی کے ذریعہ سے
مستند شاعروں کو اس قدر متمتع کیا کہ خود سلطان کے دربار کے شعرا
اس کی مدح میں قصائد لکھنے لگے مشہور ادیب اور مورخ تغلبی
نے اسی کی فرمائش پر کتاب الغرر تصنیف کی تھی۔

امیر خلیف بانو بن احمد | ابو احمد ولی الدولہ خلیف بن احمد
بن محمد بن خلیف بن لیث صفاری۔ اس کی ماں بانو دختر عمرو
بن لیث تھی اس لئے اس کا نام خلیف بانو پڑ گیا۔ سلطان محمود کے
زمانہ میں سجستان اور نیمروز کے علاقوں میں حکومت کرتا تھا۔
امیر خلیف محمود کے معاصر حکمرانوں میں اپنی علم و سستی کے
باعث خاص طور پر اہمیت رکھتا ہے اس کے ذوق علم و فضل
نے کہزبانگر متفرق جگہ کے اہل کمال کو گھاس پھوس کی طرح
سجستان میں کھینچ لیا۔ نصر بن سکیکین کی طرح اس کو بھی عربی
کاہت زیادہ شوق تھا۔ اس کے دربار میں عربی شاعروں کی

سلطان محمود غزنوی کی بزمِ ادب

۵۰ ایک کثیر جماعت تھی۔ ابو الفتح بلستانی نے ایک دفعہ اس کی مدح میں صرف تین شعر کہے تھے تو خلف بانو نے اس کو تین سو دینار سرخ انعام میں دے دیے تھے۔ جس طرح امیر نصر نے یسوی اولیٰ کو اپنا ندیم بنایا تھا۔ مشہور عرب انشا پر داز بدیع الزمان الہمرانی کو امیر خلف بانو نے اپنا ندیم بنایا تھا۔ اس سے متعلق تاریخ یمنی اور روضۃ الصفا سے ظاہر ہوتا ہے کہ لہ

اُس عہد کے بڑے بڑے علماء کو حج کر کے اُس نے قرآن مجید کی ایسی

تفسیر لکھوائی تھی کہ اس میں صرف دو سو 'حدیث' فقہ 'کلام' کے

جميع مسائل درج تھے۔ اس کی تالیف میں تیس ہزار دینار سرخ

کا صرفہ ہوا تھا۔ مورخ عقی نے نیشاپور کے کتب خانہ صابونی

میں اس تفسیر کا ایک نسخہ پنجم خود دیکھا تھا۔ اُس کا بیان ہے

کہ یہ کتاب اس قدر کبیر و عجم ہے کہ ایک کا تب تمام عمر اگر اُس کو

لکھتا رہے تب بھی تمام کتاب کا نقل ہونا محال ہے۔ ابو اشراف

ناصر نے یمنی کے ترجمے میں لکھا ہے کہ یہ تفسیر ۵۴۵ ہجرت نیشاپور

میں تھی اس کے بعد اصفہان میں منتقل ہو گئی اور وہاں آل نمجند

کے کتب خانہ میں محفوظ تھی۔ اور بڑی قطع کی ایک جلد میں

(ماخوذ از آثار الکرام صفحہ ۳۶۲)

لہ دیکھو۔ (۱) تاریخ یمنی (ترجمہ صفحہ ۹۲) (۲) روضۃ الصفا جلد (۴) صفحہ (۱۶)

شمس المعالی قابوس بن وشمگیر اپنی فصل میں یہ ذکر آچکا ہے کہ شمس المعالی

کا خاندان قباد پور نوشیروان کی اولاد سے ہے۔ ثعلبی کی "تہمتہ الدہر"

اور عینی کی "تاریخ یمنی" سے شمس المعالی کی زبردست شخصیت کے متعلق

کافی مواد حاصل ہو سکتا ہے۔ یہ شخص نہایت بلند پایہ عالم ہوئے کے

علاوہ فارسی و عربی کا اچھا شاعر تھا۔ اس کا خط بھی نہایت اچھا

تھا۔ چنانچہ وزیر صاحب کافی الکفاۃ اسمعیل نے اس کے نوشتہ کو

دیکھ کر کہا تھا کہ "ہذا خط القابوس ام قحاح البلاوس"۔ یزدادی نے

قابوس کے اقوال ایک جگہ جمع کر کے "قرائین شمس المعالی و کمال الملکۃ

کے نام سے انہیں شائع کیا ہے۔ اس کتاب سے تیس سطیر نقل کر کے

ابن اسفندیار نے شمس المعالی کی غیر معمولی لسانی اور عربی زباندانی

مستعد و مرادانہ کربتوں میں اس کی جرات اور چالاکی اور فلسفہ ہمت

اور نجوم وغیرہ میں اس کی تعجب خیز معلومات کے متعلق بے حد تعریف

کی ہے۔ اس نے عربی میں اصطلاح پر ایک رسالہ لکھا تھا جس کے

متعلق ابو اسحق صابی نے اچھی رائے ظاہر کی ہے۔ خراسان کے

قاضی القضاۃ امام ابوہریرہ صعلوکی نے شمس المعالی کی تعریفات میں

لے دیکھو (۱) یتیمۃ الدہر مطبوعہ دمشق جلد سوم صفحہ (۲۸۸) (۲) تاریخ یمنی

مطبوعہ مصر ۱۳۱۷ھ جلد دوم صفحات (۱۳ تا ۱۷) اور (۱۷ تا ۱۸)۔

۵۲ سلطان محمود غزنوی کی بزمِ ادب
 کئی تصنیفات لکھی ہیں۔ شمس المعالی نے صحابہ رسول السر کے مراتب پر
 ایک چھوٹی ٹہسی کتاب بھی لکھی تھی۔ جس کی ابو نصر عتبی نے اپنی تاریخ
 میں تعریف کی ہے۔ ابوریحان بیرونی محمود غزنوی کی بزمِ ادب میں
 داخل ہونے سے پہلے شمس المعالی ہی کے دربار میں تھا اور یہیں اس نے
 اپنی ”تاریخ اہم قدیمیہ“ لکھی۔

امیر قابوس کی حقیقی عظمت کا اندازہ اُس وقت ہونے لگتا ہے
 جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ وہی بیرونی جو بنی بویہ کی اس بارے میں مذمت
 کرتا ہے کہ وہ ایسے ایسے جھوٹے خطاب رکھتے ہیں جن کے وہ
 اور اُن کے ذررا ہرگز مستحق نہیں ہوتے، جب قابوس کے خطاب
 شمس المعالی کا ذکر کرتا ہے تو لکھتا ہے کہ اُس نے ایک ایسا خطاب
 اختیار کیا ہے جو اپنے صحیح معنوں میں بھی امیر قابوس کی حقیقی خوبیوں
 پر ترجیح نہیں حاصل کر سکتا۔

شیخ الرئیس حکیم ابو علی ابن سینا جب خوارزم سے طبرستان
 آیا تو شمس المعالی نے اس کی خاص آؤ بھگت کی چانچہ اُسی زمانہ میں
 حکیم نے اپنی مشہور تصنیف ”کتاب الشفا“ تیار کی۔

۱۔ دیکھو دولت شاہ صفحہ (۱۰)

۲۔ دیکھو تاریخ۔ یعنی جلد دوم صفحات ۲۶ تا ۱۸۔

امیر قابوس کا بھائی علاء الدولہ بھی علم و حکمت کا شائق تھا۔ چنانچہ
اس نے لو علی سینا سے فلسفہ کے جملہ علوم کے متعلق فارسی زبان میں ایک
کتاب لکھوائی جو حکمت علائییہ کے نام سے مشہور ہے۔

باب الالباب میں محمد عوفی نے قابوس کی بے حد مدح سرائی
کی ہے۔ اور اس کا حسب ذیل کلام پیش کیا ہے

کار جہاں مرا سر آزست بانیازہ۔ من پیش دل بیارم آزدنیازا
من بیت چیز را ز جہاں برگزیدہم۔ تا ہم بیاں گزارم عمر درازا
شعرو سرود و رود و خوشگوار را۔ شطرنج و زرد و صید گد و یونہ بازارا
میدان و گوی و بارگہ و زرم و بزم را۔ اسب و سلاح و جود و دما و ناز را
اس کے بعد عوفی کہتا ہے :-

اُز راہ انصاف اگر کسی دریں قطعہ بنگر دبر کمال علو ادب و دوفر
فضل و حسن اعتقاد و یمن بہمت اس امیر بزرگوار و قونی باید

عوفی نے متذکرہ بالا کے علاوہ حسب ذیل شعر بھی نقل کئے ہیں

شش چیز دران زلف تو دار و معدن بیخ و گره و بند و خم و تاب و شکن
شش چیز دیگر نگر و طنشان دل من عشق و غم و درد و کرب و تیمار و جز

رباعی

گل شاہ نشاط آمد و میر طرب زان روی بیند و می کنم عیش طلب

خواہی کہ درسِ بدانی اے سہمب گل رنگ رخت دار و دے طعمِ دلب
فلک المعالی | منوچہر (۳۰۰-۳۲۰ھ) شمس المعالی قابوس کا
 امیر منوچہر بیٹا تھا۔ علم و فضل اور شعر و سخن کی قدردانی میں
 اپنے باپ کے قدم بقدم تھا۔ مشہور شاعر منوچہری و امغانی اسی کے
 دربار کا تربیت یافتہ تھا۔ اور اسی کے نام منوچہر پراس نے اپنا تخلص
 منوچہری رکھا تھا۔

مامون خوارزم شاہ | خوارزم شاہوں کے وہ تین حکمران جو مامونی
 کہلاتے ہیں اور جن کے خاندان کو بعض مورخین خوارزم شاہیانِ قدیم
 کہتے ہیں۔ خیمو میں اپنی علمی اور ادبی فیاضیوں کے باعث اُس زمانہ
 میں بہت مشہور تھے۔ علی بن مامون بن محمد خوارزم شاہ کا چھ حکومت
 تھا کہ ابو علی سینا نے خوارزم کا رخ کیا، امیر علی نے اس کی نہایت خاطر
 تواضع کی اور جب تک رہا قدر و منزلت کے ساتھ پیش آیا علی بن مامون
 کا بھائی ابو العباس خوارزم شاہ نہ صرف علی سے زیادہ علم دوست اور
 فیاض تھا بلکہ اُس خاندان کے تمام فرماں رواؤں میں سے کوئی اُس کی
 ہنر پروری اور علم دوستی کو نہ پہنچ سکا۔ ابو انخیر خمار، ابوریحان بیرونی
 ابو علی سینا، ابوسہل مسیحی اور ابونصر عراق وغیرہ جو اس زمانہ کے
 بہترین حکماء، علماء اور فضلاء سمجھے جاتے ہیں اُسی کے دربار کے مہرِ منت

ہیں۔ اُس کے نام پر بہت سی کتابیں لکھی گئی ہیں جن میں سے امام ابو منصور ثعالبی کی مصنفات ”نہا یہ فی الکنا یہ“ ”نشر و نظم“ اور ”لطائف و نظرائف“ خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

محمود کا ذاتی علمی و ادبی ذوق | گذشتہ بیانات سے یہ امر متیقن ہو جاتا ہے کہ ایسے اثرات کے تحت اور اس قسم

کے ماحول میں کسی خوش حال ایرانی کے لئے ضروری تھا کہ وہ علم و فن کا مذاق پیدا کر لیتا۔ محمود تو ایک حکمران تھا! ایک ایسا حکمران جس کے دادا نے ایران کی طوائف الملوکی سے فائدہ اٹھا کر اغیار کی ماتحتی چھوڑ ایک نئی سلطنت کی بنا ڈالی تھی اور جس کے باپ سلطان ناصر الدین سلجوقی نے سلطنت کے بڑے بڑے عہدوں پر بارِ علم و فضل کو جمع کر کے مامور کیا تھا۔ چنانچہ عبدالدین ابوالفتح بستی (جو

ایک زبردست فاضل ہونے کے علاوہ غزنی اور فارسی کا شاعر بھی تھا) اور ابوالحسن کسائی (جس نے سلجوقی کی مدح میں متعدد قصیدے لکھے) کی اس کے دربار میں خاصی قدر دانی ہوئی تھی۔۔۔۔۔ ایسے حکمرانوں کے لئے اس ماحول میں شہرت اور نیک نامی پیدا کرنے کی خاطر لازمی تھا کہ وہ نہ صرف فوجی طاقت کے لحاظ سے اپنے ہمسروں سے بازی لیجاتا بلکہ علمی ذوق و شوق اور

قدر دانی کے ذریعہ سے بھی اپنی ہمسایہ حکومتوں کو مرعوب کرتا جن کا
 اس نورس حکومت کو حقارت کی نظروں سے دیکھنا ایک فطری امر تھا
 لیکن محمود نہ صرف ماحول کی مجبوریوں سے علم و فن کی طرف راغب
 ہوا تھا بلکہ اس کو طبعاً ان کا مذاق تھا وہ نہ صرف ثروت پسند اور
 آزاد مشرب بادشاہ تھا جیسا کہ عام طور پر اس کو پیش کیا جاتا ہے اور یہ
 خیال کیا جاتا ہے کہ اُس نے دل بیلای اور تعریف کی خاطر شاعروں
 کی قدر کی بلکہ وہ خود بھی ایک اعلیٰ پایہ کا شاعر اور بلند مرتبہ عالم تھا۔
 اُس نے اپنے زمانے کے بڑے بڑے علماء اور کالمین فن سے علوم
 شرعیہ کی تحصیل کی تھی۔ علامہ ابی الفاقر شیشی المتوفی ۵۸۵ھ نے
 اسے آئمہ فقہاء میں شمار کیا ہے۔ حدیث و فقہ میں اس نے متعدد
 کتابیں تصنیف کی ہیں۔ منجملہ ان کے ایک کتاب التفرید، نہایت
 مشہور ہے۔ اور فقہ اخلاف کی کتب مستندہ میں شمار ہوتی ہے
 اس میں ساٹھ ہزار مسائل مذکور ہیں۔ عربی و فارسی دونوں زبانوں
 میں شعر کہا کرتا تھا۔ موسیو شیفر نے اپنی کتاب منتخبات فارسی (دیکھو
 گرسٹائی دی پرساں جلد دوم صفحہ ۲۵) میں محمود نامہ کو سلطان
 محمود ہی سے منسوب کیا ہے۔ اگرچہ یہ غلط ہے لیکن محمود کے متفرق
 اشعار اب بھی موجود ہیں جن سے اس کے ایک اعلیٰ شاعر ہونے کا ثبوت

ملتا ہے۔ مثلاً بزم آرا میں عصری کی بیاض سے جو خود عصری کے قلم سے لکھی ہوئی تھی محمود کی یہ غزل مرقوم ہے۔

من گرد دل خویش ہواے تو شنیدم باہر چہ تو پیوستم و از خویش بریدم
دیگر زبناں چوں تو ندیدم ز پے نیک بت نیست بجائے کہ من اینجا بریدم
ما من بخیذ آں کہ چو او کس نہ گزشتم نگرفت سر زلف تو ہر چند حمیدم
چوں زلف شدم دست و چو نہانہ شدم چوں زلف تو کا ویدم و چوں کہ تو ویدم
گفتم کہ یکے بندہ خریدم بدرم من نے غلط است اینکہ خداوند خریدم
محمّد عوفی نے شاہی شعرا میں محمود کا ذکر دوسرے نمبر پر کیا ہے اور لکھا ہے،

غرض از تحیر این فضول است کہ اور الطبع شعور بودہ است (دیکھو حصہ اول صفحہ ۲۲) گلستان نامی ایک کینز تھی سلطان کو اس سے دلی محبت تھی جب اس کا انتقال ہوا تو محمود نے ذیل کا مرثیہ لکھا ہے۔

چوں تو اے ماہ زیر خاک شدی خاک را بر سپہر فضل آمد
دل جزع کرد گفتم اے دل صبر ایں قضا از خداے عدل آمد
آدم از خاک بود خاکی شد ہر کہ زو زاد باز اصل آمد

سلطان محمود نے اپنی وفات کے قریبی دنوں میں یہ نہایت مشہور قطعہ لکھا جس کو شاعر تذکرہ نویسوں نے اوروں کی طرف

منسوب کر دیا ہے۔

زہیم تیغ جہانگیر گزر قلعہ کشائے
جہاں منہ من شد جوتن منہ رائے
گئے بغزو بدولت نہی شمشاد
گئے ز حرص ہی رفتی ز جا بجائے
بے تفاخر کردم کہ من کیسے ہستم
کنوں برابر بنیم ہی امیر و گدائے
اگر دو کلبہ بوسیدہ برکشی زد و گور
سرام کہ داند ز کلبہ گر رائے
ہزار قلعہ کشادم بیک اشارت دست
بے مصاف شکستم بیک فشردن پائے
چو مرگ تا خن اردو ہج سو دیکرد
بقا بقا خدا یست و ملک ملک کائے

ان اشعار کو دولت شاہ نے سلطان بنجر سلجوقی سے منسوب کیا ہے
ایتھے کا خیال ہے کہ چھر غریب بھی محمود غزنوی سے منسوب پائی جاتی
ہیں۔ لیکن ان کے متعلق شبہ ہے کہ آیا وہ محمود غزنوی کی ہیں بھی یا نہیں؟

افسوس ہے کہ موجودہ تاریخوں سے کوئی ایسا ٹھوس مواد حاصل نہیں

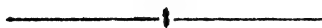
ہو سکتا۔ جس کے ذریعہ ہم محمود کی ذاتی لیاقت اور ذوق علم کا صحیح پتہ
لگا سکیں۔ اور اس پر کافی بحث کریں۔ اگر ابو الفضل بیہقی کی تاریخ

بیہقی۔ یا مقامات محمودی۔ یا تاریخ محمودی۔ تاج الفتح، مقامات

ابو نصر مشکافی، تاریخ ملا محمد غزنوی اور تاریخ محمود و راق موجود

سے ماخوذ از تنقید شعر العجم محمد شیرانی مطبعہ اردو جلد دوم صفحہ ۵۲۸) کہ دیکھو براؤن
کی ٹریڈری ہسٹری آف پرشیا جلد (۲) صفحہ (۱۱۷) کہ ان کتابوں کے لکھنے کے متعلق تو بیہقی
نے اپنی تاریخ مسعودی میں ذکر کیا ہے لیکن اب وہ کہیں دستیاب نہیں ہوتیں مگر تاریخ
بیہقی تصحیح مولے مطبعہ کلکتہ ۱۸۶۲ء صفحات (۱۵۸ اور ۱۷۶)۔

ہو میں تو ہم کو محمود کی ذات کے متعلق بہت کچھ معلومات دستیاب ہوئیں
 تاہم اب بھی کوئی شخص اس امر سے تو انکار نہیں کر سکتا کہ محمود خود بھی
 ایک شاعر اور عالم شخص تھا۔



۴

غزنی میں ارباب علم و فضل و شاعرانہ کا مجمع

محمود نے جس علمی و ادبی ماحول میں نشو و نما حاصل کی اور اس کے باعث اس کی طبیعت پر جس قسم کے نقوش ثبت ہوئے۔ ان تمام پر ایک سرسری نظر ڈالنے کے بعد ہم اس کی زندگی کی اس منزل تک پہنچ جاتے ہیں جہاں وہ اپنی طبیعت کی فطری افتاد کے مطابق ارباب فضل و کمال کو جمع کرنے کی خاطر سخت گرسنگی کا اظہار کیا ہے۔ افسوس ہے کہ بعض مستشرقین نے محمود کی اس علمی بھوک پر اس طرح سے روشنی ڈالنے کی کوشش کی ہے کہ وہ بچا ہے اس کے محاسن میں شامل ہونے کے اس کی مذموم حرکتوں میں اضافہ کرنے کا باعث بنی ہے۔

ملہ دیکھو براؤن کی لٹری ہٹری آف پرتیا بلد دوم ص ۹۵ تا ۹۷

اگر محمود دراصل علما و فضلا کا قدردان نہ تھا اور اگر اس نے اپنے دربار میں ان کے ساتھ برابر بناؤ کیا ہے تو کیا آج سوائے ”چہار مقالہ“ کی اس شک آمیز روایت کے جو البیرونی کی نسبت ہے اور سوائے اس طشت از بام فساد کے جو فردوسی سے متعلق ہے ہمیں کوئی اور مثالیں یا شہادتیں حاصل نہ ہوتیں؟ کیا علماء اور شعرا اپنے تئیں دوبارہ میں ذلیل ہوتا ہوا دیکھ کر خاموش رہ جاتے؟ اور کیا ان کے قلم سے محمود کی شکایت کہیں اور کسی وقت بھی ظاہر نہ ہونے پاتی؟ واقعہ یہ ہے کہ اس قسم کے تمام اعتراضات ایک مخصوص فرقہ کی جانب سے محمود کے خلاف جو سازشی تحریک کی گئی ہے اس کے اجزائے لاینفک ہونے کے علاوہ کوئی اور حیثیت نہیں رکھتے۔

آئندہ فصل میں ان الزامات کی کافی تردید ہو جائے گی۔ یہاں ہم ان عالموں اور شاعروں کا ذکر کرنا چاہتے ہیں جو محمود کی فیاضوں کے مہزون منت تھے اور جن کے ناموں نے اس کی شہرت میں چار چاند لگا دیے ہیں۔

ابو العباس فضل بن احمد
اسفرائینی

تحت نشین ہوتے ہی محمود کی نظر میں فاضل پر پڑی وہ ابو العباس سفرائینی تھا یہ مشہور عالم سامانی حکمرانوں کے دربار میں کاتب رہ چکا تھا۔

اور امیر ناصر الدین بکتلیکین کی قدردانی کے باعث غزنین میں وزارت کی حدت جلیلہ بے فائز ہوا تھا۔ محمود نے بھی اپنی تخت نشینی کے بعد اپنے باپ کے وزیر کو بجال رکھا۔ اسفرائینی محمود کے زمانہ میں تقریباً آٹھ سال تک وزیر رہا اور ۴۹۷ھ میں وفات پائی۔ مرزا محمد قزوینی نے لباب الالباب نصف اول پر تعلیقات لکھے ہیں ان میں اسفرائینی پر حسب ذیل نوٹ لکھی ہے: ”ابوالعباس الفضل بن احمد الاسفرائینی المتوفی (۴۹۷ھ) از وزراء بکتلیکین و سلطان محمود لباب الالباب سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس نے قید خانہ میں وفات پائی چنانچہ لکھا ہے ”چوں ابوالعباس فضل احمد کہ وزیر سلطان بود در بند زندان و رنج و احزان ایں دنیاے فانی را وداع کرد۔ و نداد اہل راسملع ثوابت وزارت با بوالقاسم رسیدائی آخرہ (دیکھو صفحہ ۶۳)“

فضل ابن احمد اسفرائینی اپنے زمانہ کے اکثر امیروں اور حکمرانوں کی طرح جہاں حکومت و سیاست کے اسرار سے واقف تھا علم و ادب سے بھی خاصی رغبت رکھتا تھا۔ ایرانی النسل ہونے کے باعث نیز مسلمانوں کے علمی و ادبی گہوارے میں تربیت پانے کی وجہ سے اس کو ایرانی اشیاء خصوصاً فارسی زبان اور ادب سے خاصی دلچسپی تھی۔

غزنویں میں پہلے سرکاری تحریری کاروبار عربی زبان میں سرانجام پاتا تھا

لے دیکھو صفحہ (۴۰۶) قزوینی نے اس کے متعلق مصنفین کتابوں کے حوالے دیے ہیں (۱) شرح یسعی (۲) تاریخ گزیمہ (۳) آثار الوزراء (۴) دستور الوزراء۔

اسفرائینی پچلا شخص ہے جس نے اس کا رد عمل کر کے فارسی زبان کو عام طور پر رائج کیا اور اس کی یہی ایرانیست پسندی تھی جس نے شمع کی شکل اختیار کر کے فردوسی کی امیدوں کو پروانوں کی طرح اپنی طرف کھینچ لیا اور جس کی باعث اسفرائینی نے اس کو سلطان محمود کے دربار میں باریاب کر دیا اور صرف یہی نہیں بلکہ سلطان کو شاہنامہ کی قدر و منزلت کی طرف بھی راغب کیا۔ فردوسی نے اس وزیر کا شاہنامہ میں ایک دو جگہ ذکر بھی کیا ہے مثلاً ۵

زدستور فرس زانہ دادگر پرانگندہ رنج من آبد سر
ردیکھو شاہنامہ طبع بمبئی ۱۳۵۵ء

جلد دوم صفحہ ۲۴۴

شمس الکفاۃ ابوالقاسم | ابوالعباس فضل بن احمد اسفرائینی کے بعد دوسرا
احمد بن حسن مہمندی

سمجھا وہ احمد بن حسن مہمندی ہے۔ یہ بات عام طور پر مشہور ہے کہ حسن مہمندی نامی ایک وزیر سلطان محمود کے دربار میں گذرا ہے حالانکہ یہ قطعاً غلط ہے ابھی محمود تخت نشین بھی نہیں ہوا تھا کہ حسن مہمندی بنیاد

۵۔ دیکھو۔ آنا مالکرم صفحات ۲۹ تا ۳۰ جس میں حسب ذیل مافذول سے مواد حاصل کیا گیا ہے۔ (۱) اشرفیہ صفحات (۱۵۶) اور (۱۶۵) (۲) تاریخ گزیدہ صفحہ (۸۴) (۳) شاہنامہ صفحہ (۹۰۲)

سے عالم بقا کی طرف کوچ کر گیا (۱) امیر سلطانی نے جب قصبہ بست کو فتح کیا تو وہاں ضبط اموال کے لئے حسن کا تقرر ہوا لیکن خیانت کرنے کی وجہ سے امیر نے اس کو قتل کر دیا۔ (دیکھو آثار الکرام حکیم شمس السراقدری صفحہ ۳۸) اس کے بیٹے احمد کو جو سلطان محمود کا رضاعی بھائی۔ بچپن کا دوست اور ہم مکتب اور ہم صحبت تھا۔ سلطان نے پہلے خراسان کا دیوان رسائل مقرر کیا تھا۔ اور پھر اسفرائینی کی معزولی کے بعد اس کو عہدہ وزارت پر سرفراز کیا۔ اگرچہ اس نے چند سال نیم سرکاری طور پر کام کیا۔ لیکن مسئلہ میں باقاعدہ طور پر وزیر بنا دیا گیا۔ عوفی نے لباب الالباب میں اس کا ذکر اس طرح کیا ہے :-

”فدیرے ستودہ خصایل و صاحبے یا اقبال بود در کمال (در ثبت)

بزرگی مشائرا الیہ و در جلال قدر فی ماری علیہ در ادایل ایام

دولت سلطان یسین الدولہ محمود بن خراسان دیوان رسائل بود

بفصاحت قلم و سماعت شیم از اقران و اسفا در گذشتہ و بدست

ہمت بساط رفعت فلک اثیر و در نوشتہ در فضل بشا بتی

کہ صاحب عباد باو امکان عباد غزنوی و صابی در خدمت

ادبھی نمودی۔“ (دیکھو صفحہ ۶۳)

۱۔ تنقید شعرا بحکم۔ رسالہ اردو محمود خان شیرانی جلد سوم حصہ نہم۔ صفحہ (۲۳)۔

احمد ایک اعلیٰ پایہ کا شاعر تھا اور اپنے پیشرو وزیر کے برخلاف اس کو عربی سے بھی دلچسپی تھی۔ وہ ان ذوالسائین علماء اور شعرا میں سے تھا جنہوں نے اپنی قابلیت اور کمال کا سکھ عربی اور فارسی دونوں زبانوں پر بٹھا دیا تھا۔ اگرچہ وہ فارسی کا بھی ایک اچھا شاعر تھا۔ لیکن اس کے فارسی اشعار عام طور پر معلوم نہیں۔ البتہ تیمتہ الدہر میں اس کے عربی اشعار خاص طرح سے منقول ہیں۔ وہ اٹھارہ سال تک محمود کے دربار میں وزارت کی خدمت انجام دیتا رہا۔ یہ وہ زمانہ ہے جب کہ محمود کی بزمِ معراج کمال کو پہنچ گئی تھی۔ اس نے ۴۴۴ھ میں وفات پائی۔

عونی نے لکھا ہے کہ ”اشعار تازی اور تیمتہ الدہر مسطور است“ (دیکھو صفحہ ۱۶۳) لیکن مرزا محمد قزوینی نے نوٹ میں لکھا ہے کہ ”ترجمہ حال اشعار اور تیمتہ الدہر یافت نشد“ (دیکھو صفحہ ۲۰۶) عونی نے اس کے تین عربی اشعار بطور مثال پیش کئے ہیں اور درمعنی پیری و موسم بے تدبیری حسب ذیل فارسی شعر بھی درج کئے ہیں۔

ایں جوانی مرا نگر کہ چہ گفت گفت اے پیر من چہ فرمائی
گفتم اے دوست ساعے منبش گفت من رفتم دتوز و دآئی
بشراب و کباب و رنگ خضاب باز ناپید گذشتہ بزنائی
ان دو وزیروں کے علاوہ سلطان محمود کی سلطنت کے عہد داروں

میں اور تین چار شخصیتیں علم و فضل کے لحاظ سے قابل ذکر ہیں۔ ان میں سے ایک **ابونصر مشکان** ہے۔ اس مشہور ادیب سے دیوان رسالت کا عہدہ وابستہ تھا۔ اس نے علم ادب میں المقامات کے نام سے ایک کتاب لکھی ہے۔ اور اس کے متعلق سب سے زیادہ قابل ذکر امر یہ ہے کہ وہ غزنوی دور کے زبردست مورخ ابوالفضل بیہقی کا استاد تھا۔

اس سلسلہ میں دوسرے شخص **ابو محمد عبد اللہ بن حسن الباصحی** ہیں جو غزنین کے قاضی القضاۃ تھے۔ اور تفسیر، حدیث، فقہ کے زبردست عالم اور مذہب حنفیہ کے امام وقت مانے جاتے تھے۔ ایک دفعہ سلطان نے ان کو امیر حجاج بنا کر غزنین سے ایک قافلہ روانہ کیا اور تیس ہزار دینار زاد راہ کے لئے عنایت کئے۔

تیسرے صاحب **ابوطیب سہیل سلیمان جملوکی** ہیں جو نسا پور کے قاضی القضاۃ تھے اور تفسیر، فقہ، حدیث، ادب، کلام وغیرہ میں امام وقت خیال کئے جاتے تھے۔ ”ائمہ حدیث نے ان کو شیخ خراسان اور شمس الاسلام کے لقب سے یاد کیا ہے۔ سامانی حکومت کے خاتمہ کے بعد جب ایلیک خان اور سلطان محمود نے مملکت سامانیہ کی تقسیم کرنی چاہی تو

۱۔ جہاں تک علماء کے ذکر کا تعلق ہے ہماری اکثر معلومات حکیم مسلم بن احمد بن عبد اللہ صاحب کی کتاب آئنا الاکرام پر مبنی ہیں چنانچہ اس کے بعد جہاں جہاں داوین میں عبارت پیش کی گئی ہے وہ اسی کتاب سے منقول ہے۔ آئنا الاکرام میں فاضل صدر نے نہایت ہی حسن و درہنہ مانندوں سے صحیح مواد جمع کر کے نوکوش کی ہے۔

سلطان محمود غزنوی کی ہزیمت ۶۷

محمود نے امام صلحو کی کو سفیر بنا کر بے شمار تحفہ و ہدایا اور اپنی لڑکی کے ساتھ ایک خان کے دربار میں روانہ کیا۔ امام نے سلطان محمود کی لڑکی کا عقد ایک خاں سے کر دیا۔ اور فائز المرام غزنویں واپس ہوئے۔
متذکرہ بالا پانچ مشہور شخصیتوں کے تذکرہ کے بعد سلطان محمود کے دربار کی اور پانچ ہستیوں کا ذکر سلطان محمود غزنوی کی ہزیمت ادب کا ایک جزو لا ینفک ہے۔ کیونکہ دراصل یہی وہ ہتیاں ہیں جنہوں نے نہ صرف اس زمانہ میں علم و ادب کا صحیح مذاق پھیلانے اور ایک خاص علمی احوال کے پیدا کرنے کی کوشش کی اور کامیابی حاصل کی۔ بلکہ اپنے متفرق شاہکار کی وجہ سے سلطان محمود اور اس کی علمی تدارینوں اور علمی فیاضیوں کو

نزدہ جاوید بنا دیا۔

ابوالفتح بستی | ابوالفتح کو عوفی "صدر الافاضل والکتاب" کے

لقب سے یاد کرتا ہے۔ بے شکنگین کے انتقال کے بعد محمود کو اپنے پاپ کے ورثہ میں غزنویں کے تخت و تاج کے علاوہ ایک تو اس کا وزیر ابوالعباس اسفرائینی ملا اور دوسرا اس کے دربار کا میزبانی ابوالفتح بستی حاصل ہوا، ابوالفتح علوم معقول کا زبردست عالم تھا۔ اور احمد سیندی کی طرح اس زمانہ میں ذواللسانین علما اور شعرا میں سے تھا۔ عربی فارسی میں اس کے دو دیوان ہیں جو حقائق اور معارف سے مالا مال ہیں اس کو لفظی صنقول

پر کمال حاصل تھا۔ اس کے قصیدے اب بھی نہایت ذوق و شوق کے ساتھ پڑھے جاتے ہیں۔ اسفرانی کی طرح محمود نے اس کو بھی اپنی تخت نشینی کے بعد اس کے عہد پر بحال رکھا۔ عونی حب ذیل الفاظ میں اس کی تعریف کرتا ہے :-

صاحب تحمیں و بلاغت - دانی ہنر و براعت نور حدیث کفایت (حدیث و نور)
درایت نظم خوب اذ ذوق آب حیات داشت - دشر روان او محبوب روان
برو (دیکھ صفحہ ۶۴)

ابوالفتح شہر بست کا ایک فارغ ابال اور مرفہ الحال امیر تھا۔ جب سلگیلین نے بست فتح کر کے اس پر قبضہ کر لیا تو ابوالفتح بستی بھی اس کے ہاتھ آگیا جس کی کمال بزرگی اور قابلیت کے اعتراف میں سلگیلین اس کو اپنے ساتھ غزنو لایا اور اپنی قدر دانیوں کے ذریعہ سے بلند مرتبہ تک پہنچایا۔ عونی نے اس کے دو بوندیوان دیکھے تھے وہ لکھتا ہے ”چوں دریں بلاد دیوان شعر پاسی او موجود نیست پیش ازین قطعہ پادہسی بر خاطر نامذہ بود امیرا و کردہ اند“ قطعہ۔

یکے نصیحت من گوش دار و فلان کن کہ از نصیحت سود آں کند کہ فلان کرد
ہمہ بصلح گراے وہمہ مدارا کن کہ از مدارا کردن ستودہ گردد و مرد

لے دیکھ۔ براؤن کی تاریخ ہٹری آف پرشیا جلد (۲) صفحہ (۹۹)

اگرچہ قوت داری و عدت بسیار مگر و صلح گراے و بگر و جنگ گرد
 نہ ہر کہ دارد شمشیر حرب باید رفت نہ ہر کہ دارد پایا زہر زہر باید خورد
 (دیکھو باب صفحہ ۶۵)

ابو نصر عتبی

مخدوم عبد الجبار العتبی سلطان محمود کی بزم ادب کا ایک
 مشہور فرد ہے۔ محمود نے اپنی تخت نشینی کے بعد اس کو ہم گرد جستان پر
 روانہ کیا۔ ”اسی عرصہ میں کچھ عرصہ کے لئے گنج رستاق میں صاحب البرید
 ہو گیا۔“ واپس آنے کے بعد محمود کی بزم ادب میں شامل ہوا۔ اس نے
 سبکتگین اور محمود کے زمانہ کی ایک بہترین تاریخ لکھی ہے ”جو تاریخ مینی“
 کے نام سے مشہور ہے اور بلحاظ انشاء کے اس کی عبارت اس قدر
 فصیح و بلیغ ہے کہ علماء ادب اسے مقامات میدانی اور حریری کے
 ہم پایہ قرار دیتے ہیں۔ یہ کئی دفعہ شایع ہو چکی ہے اور اس کی متفرق
 شرحیں اور ترجمے بھی کئے گئے ہیں۔ سبکتگین اور محمود کے متعلق جس قدر
 بھی مستند اور ثقہ حالات تاخر موزعین نے حاصل کئے ہیں۔ وہ سب
 اسی مشہور مورخ سے ماخوذ ہیں اس کی کتاب کے متعلق عوفی نے
 لکھا ہے کہ ”الحق کتابی غریب بیان و دروایع کلمات آن در لطافت آب لال طراوت
 با ذمال است و در و غز الفاظ آن آرایش غرور شاید و ملاحظہ مطاع و مقاطع آن آسایش دل نمودار“
 ابو منصور ثعالبی امام ابو المصور عبد الملک محمد بن اسماعیل الثعالبی

اپنے زمانہ کے سب سے بڑے مصنف ہونے کے علاوہ ادب اور تاریخ کے امام وقت تھے۔ اگرچہ متعدد امیروں نے ان کی قدر و منزلت کی لیکن ان کو دربار غزنوی سے خاص تعلق تھا۔ امیر نصر بن بکتگیں کی فرمائش پر انھوں نے ”کتاب الغرر“ تصنیف کی اور سلطان مسعود بن محمود کے نام ”پیتمۃ الدہر“ کو معنون کیا۔

ثعلبیؒ (۳۰۹ھ) میں سلطان محمود کی طرف سے سفیر بنا کر دربار خلافت میں (بغداد) بھیجے گئے تھے تاکہ محمود کے لئے خطاب حاصل کریں۔ چنانچہ کامل ایک سال تک قیام کرنے کے بعد انھوں نے اس مقصد میں کامیابی حاصل کی۔ اور حلیفہ نے سلطان کو یمن الدولہ ولی امیر المومنین کے خطاب سے سرفراز کیا۔ ثعلبی کی بعض بعض مشہور تصنیفات کے نام حسب ذیل ہیں :-

(۱) لطائف المعارف (۲) سحر البلاغہ (۳) فقہ اللغۃ (۴) النہایۃ فی الکتاب (۵) کتاب الیغز (۶) پیتمۃ الدہر۔

ابو انخیر خمار | الحسن بن بوار بن بابا بن ہرام نصرانی۔ ابو العباس

خوارزم شاہ کے دربار کے جن ارباب فضل و کمال کو محمود نے اپنے دربار میں دعوت دی تھی۔ ان میں سے ایک امیر ابو انخیر ابو الحسن بخمار بھی ہے۔ ابو علی ابن سینا اور ابوہل سیحی تو خوارزم سے بھاگ نکلتے

لیکن خوار، بیرونی اور عراقی محمود کے دربار میں جانے کے لئے راضی ہو گئے۔ خوار فتح خوارزم کے بعد سلطان محمود کے ہمراہ غزنی آیا اس وقت اس کی عمر سو سال سے زیادہ تھی محمود اُس کی بے حد عزت کرتا تھا خاصہ نصرانی تھا۔ وہ جب عالموں اور زاہدوں سے ملنے جاتا تو نہایت سادگی کے ساتھ اور جب امیروں اور حاکموں سے ملنے جاتا تو نہایت تزک و احتشام سے جاتا تھا۔ ۳۳۱ء میں بغداد میں پیدا ہوا اور غزنی میں گھوڑے سے گر کر وفات پائی۔

منطق فلسفہ اور طب میں اس نے پندرہ سے زیادہ کتابیں لکھی ہیں لیکن افسوس ہے کہ اس وقت موجود نہیں۔ شہزوری نے اس کے متعلق تفصیل سے حالات لکھے ہیں۔ مثلاً وہ لکھتا ہے کہ خوار سرانی زبان سے کئی کتابوں کا عربی میں ترجمہ کیا۔ اس کو بقراط ثانی کہتے تھے۔ اور اس کو یہ نام منراوار تھا۔ اس کی تصنیفات کے متعلق لکھتا ہے :-

اور ان تصانیف بسیار است در اقسام علوم حکمت - یعنی ازاں مقالہ است در توفیق میان نصاری و فلاسفہ و مقالہ است در ظاہر با ختن آراءے حکما در دیاری تعالی و شرایع و مقالہ است در روز بازگشت و کتابی است در کیفیت خلق انسان“

ابوریحان بیرونی - ۳ رجب ۵۳۳ھ کو خوارزم کے بیرونی حصہ

میں پیدا ہوا۔ اس کی عمر کا ابتدائی حصہ خوارزم میں آل مامون کے دربار میں گزرا۔ اسی اثناس میں وہ شمس المعالی قابوس بن وشمگیر کے دربار میں بھی چلا گیا تھا۔ جہاں اس نے ۵۹۳ھ میں اپنی کتاب "آثارالباقیہ" قابوس کے مہتمم معنون کی تھی۔ جب خوارزم پر محمود کا تسلط ہو گیا تو ابوریحان بھی غریب میں آکر سلطان محمود کی بزم ادب میں شامل ہو گیا۔ وہ اپنے زمانہ کا بہترین مورخ، ادیب اور ہیئت دان تھا۔ اس نے مختلف علوم و فنون کے متعلق متعدد کتابیں لکھی ہیں۔ اگر اس کا تعلق محمود غزنوی کے دربار سے ہو جاتا تو علم و فضل کا ایک بہت بڑا حصہ ایسا رہ جاتا جس کے بغیر محمود کی بزم ادب اس قدر شاندار نہیں ہو سکتی تھی۔ ابوریحان سلطان محمود کے ساتھ متفرق حملوں میں شریک رہا تھا۔ ہندوستان بھی آیا تھا۔ جہاں اس نے سنسکرت زبان سیکھی اور دیگر ہندوستانی امور سے واقفیت پیدا کر کے ایک کتاب "کتاب الہند" لکھی جو محمود کے زمانہ ہی میں مکمل ہو چکی تھی۔ اس کے علاوہ ابوریحان نے متفرق علوم و فنون میں متعدد کتابیں لکھیں مثلاً (۱) قانون المسعودی - ۲ - آثار الباقیہ عن قرون الخالیہ - ۳ - کتاب التفسیر فی ضاعۃ التخییم - ۴ - کتاب الجاہر فی الزواہر - ۵ -

۵) - مقالید الہدیٰ - ۶ - العجائب الطیفہ -

سنکرت کی بھی بیس سے زیادہ کتابوں کا اُس نے ترجمہ
کیا تھا - ابو ریحان نے غزنین میں ۲ رجب سن ۵۷۷ھ کو وفات پائی

(۲) شعراء

محمودی دربار کے عالموں پر ایک سرسری نظر ڈالنے کے بعد ہم اس کے شاعروں کا ایک اجمالی ذکر کرنا چاہتے ہیں۔ اگرچہ محمود کی بزم ادب میں سیکڑوں شاعروں کا حصہ ہے لیکن ہم نے صرف انہیں کا انتخاب کیا ہے جو کسی نہ کسی حیثیت سے مشہور ہیں۔

عنصری | عونی نے اس کا پورا نام ملا استاد رئیس البواقہ اسم حسن بن احمد العنصری لکھا ہے۔^۱ بلخ کا تاجر زادہ تھا۔ تجارت کی غرض سے سفر کو نکلا۔ ڈاکہ کی وجہ سے تباہ ہو گیا اور تجارت کا خیال ترک

۱۔ عنصری کے متعلق معلومات کے ماخذ ۱۔ (۱) باب الالباب محمد عونی مرتبہ براؤن جلد ۱

صفحہ (۲۹) (۲) شعر العجم شبلی جلد اول صفحہ (۲۸) (۳) تاریخ ادبیات ایران براؤن جلد دوم

صفحہ (۱۲۰) (۴) آثار الکرام حکیم شمس الدین قادری مطبوعہ رسالہ اردو صفحہ (۳۸۶)

کر کے حصولِ علم کا ارادہ کیا۔ اُس کے زمانہ میں علم و فضل کا بازار جس قدر گرم رہتا تھا اُس کے متعلق ہم نے گذشتہ فصل میں کچھ ذکر کر دیا ہے۔ چنانچہ عنصری نے آسانی متداول علوم و فنون حاصل کر لئے اور ابو المنظر نصر بن سبکتگین صوبہ دار خراسان کے دربار میں پہنچا۔ جس نے اُس کو اپنے بھائی سلطان محمود کی بارگاہ میں پیش کیا۔

عنصری اُن شعرا میں سے ہے جو محمود کی تخت نشینی کے بالکل بعد ہی غزنین پہنچے۔ محمود کے دربار میں اس کی خاص قدر و منزلت ہوئی۔ وہ رفتہ رفتہ بزمِ شعرا کا صدر نشین بن گیا۔ اور ملک الشعرا کا خطاب حاصل کیا۔ دربار کے تمام شاعر اُس کو اپنا کلام اصلاح کی خاطر دکھالے تھے۔ بڑے بڑے نامور شعرا عنصری کی مدح میں قصائد لکھ کر پیش کرتے تھے اور گران بہا صلے پاتے تھے۔ محمود کی شاہانہ فیاضیوں نے عنصری کو دولت و مال سے اس قدر مالا مال کر دیا تھا کہ چار سو زرین کمر غلام رکاب میں ساتھ چلتے تھے اور جب سفر کرتا تو اُس کا ساز و سامان جو عموماً طلائی و نقرئی ہوتا تھا چار سو اونٹوں پر بار کیا جاتا تھا۔ انتہایہ کہ دیکھیں بھی طلائی و نقرئی ہوتی تھیں۔ اکثر شعرا نے عنصری کی دولت مندی کا ذکر حسرت و رشک کے ساتھ کیا ہے۔ خاقانی کہتا ہے۔

شنیدم کہ از فقرہ زد دیگداں ز زر ساخت آلات خواں عصری
 مشہور ہے کہ عصری نے تیس ہزار سے زیادہ شعر لکھے۔ سنہ ۳۰۲ھ
 میں اُس کا جو دیوان لہران سے شائع ہوا ہے اور جس میں قصائد کے
 علاوہ چند غزلیں اور رباعیاں بھی ہیں۔ اس میں کل تین ہزار اشعار ہیں
 اُس نے متعدد دشنویاں بھی لکھی تھیں جن کا ذکر لباب الالباب میں اس طرح
 کیا گیا ہے :-

و دشنویاتی کہ تالیف کردہ است ہم باسم خزانہ یمین الدولہ چوں
 شاد بہر و عین الجواہر و دامن و عذرا و خنک بت و مرغ بت
 ہمسہ یک گنج بدائع و خزائے حکم و دستورع معافی و قیق
 و مجمع انشال رفیق است۔ و بدان سبب مطلوب عالمیاں و مرغ
 ہنرمندان بود۔ (دیکھو جلد دوم صفحہ ۳۲)

عصری نے اپنے ممدوح سلطان محمود کی وفات سے دس سال بعد
 ۳۱۱ھ میں سلطان مسعود کے عہد حکومت میں انتقال کیا۔

فرخی | استاد ابو الحسن علی بن جوہر فرخی سنجر کا باپ جو لوغ
 بیستان کے حاکم امیر خلعت بن احمد کا غلام تھا۔ فرخی جو تقریباً سنہ ۳۱۵ھ میں
 پیدا ہوا تھا کسی زمیندار کا ملازم تھا۔ لیکن جب امیر خلعت کی ایک لڑائی
 سے شادی کی اور خرچ بڑھ گیا تو آقا سے تنخواہ میں اضافہ کی درخواست کی
 لے ماخوذ از شعر البعم۔

نامنظور ہونے پر برداشتہ خاطر ہو کر وطن سے چل کھڑا ہوا۔ اور چونکہ چین
ہی سے شعر و شاعری کا ذوق تھا۔ اور اس اثناء میں اُس نے اس میں کچھ
ترقی بھی کر لی تھی۔ اس لئے سیدھا ابو المظفر چغانی (جو سب سے حکراں
تھا) کے دربار کا رخ کیا وہاں جس طرح امیر کے حضور میں باریاب
ہوا اس کا ذکر چہار مقالہ میں تفصیل مذکور ہے۔ لہ

ایک مدت تک چغانی دربار میں رہنے کے بعد فرخی نے غنیمت
کا رخ کیا۔ اور جس طرح عصری نے تقریباً پندرہ سال قبل سلطان محمود
کے بھائی ابو المظفر امیر نصر کے توسل سے محمود کی بارگاہ میں رسائی حاصل
کی تھی۔ فرخی اُس کے ایک اور بھائی عضد الدولہ ابو یعقوب یوسف کے
ذریعہ سے تقریباً سترہ سال بعد دربار میں باریاب ہوا۔ چوں سلطان
محمود اور متجمل دیدہ بجاں چشم در و نگریت و کارش بد انجاریہ کی نسبت
غلام سہیں کرا ز پس او بر تشندی“ (چہار مقالہ صفحہ ۵۱)۔

”فرخی نے ضیاع بدائع فارسی میں ایک کتاب ترجمان البلاغۃ لکھی ہے
جو اس وقت ناپید ہے۔ لیکن رشید الدین و طو اٹنے اسے دیکھا تھا۔
وہ فرخی کو ایران کا تہنیتی قرار دیتا ہے۔ ترجمان البلاغۃ کی نسبت رشید

الدین فرخی کے متعلق معلومات کے اخذ۔ (۱) باب ۱۱ البایعۃ دوم صفحہ ۴۷۔ (۲) چار مقالہ مطبوعہ
نکستہ صفحہ ۳۷ (۳) تذکرہ دولت شاہ صفحہ ۵۵ (۴) تاریخ فرشتہ جلد اول صفحہ ۲۹

(۵) آنشکہ صفحہ ۸۶ (۶) خزائن عالمہ ۲۶۷ (۷) مجمع العقیار جلد اول صفحہ ۲۳۹ (۸)
تہذیب المعانی اردو بات اپریل ۱۹۲۳ء صفحہ ۴۲ (۹) آثار الکرامت من السقاری مطبوعہ ممبئی ۲۸
(۱۰) طبری ہمشری آت پرشیا براؤن جلد دوم ص ۱۲۴ (۱۱) شعر العجم جلد اول ص ۵۸

و طوطا نے اپنی کتاب حقایق السحر میں یہ خیال ظاہر کیا ہے :-

”کتابیت در معرفت بدایع شرفا ہی کا انزاع و ترحان البلاغت خواند بن بندہ نمود بگریم“
 شواہدیں کتاب ناخوش دیدم ہر ذرا تلمذ نظم کردہ طریق تحسین آوردہ و باہر از انواع لاف و غش و

فرخی کے دیوان (جس کے متعلق دولت شاہ نے لکھا ہے کہ ماوراء النہر میں زیادہ مقبول عام ہے اور خراسان میں کوئی بھی اُس سے واقف نہیں) کے دو تہلی نسخے برٹش میوزیم میں اور ایک انڈیا آفس کے کتب خانہ میں موجود ہے۔ سلسلہ سلسلہ میں بلہران سے اس کا ایک دیوان ضائع بھی ہوا تھا۔

عسجدی ابو نظر عبد الغیز بن منصور العسجدی المروزی۔ اس کے

متعلق زیادہ معلومات نہیں حاصل ہوتے۔ دولت شاہ نے (جس کو عسجدی کا دیوان نہیں ملا) اس کو عسجدی کا شاگرد اور ہرات کا باشندہ بتایا ہے۔ اس کے برخلاف عوفی نے اس کو مروزی لکھا ہے اور اس کی ذات کی وجہ سے مود کو قابل فخر قرار دیتا ہے۔

عسجدی محمود کی نرم کا ایک درخشاں رکن تھا۔ جب محمود نے سونا کی ہم میں فتحمدی حاصل کی تو عسجدی نے ایک زبردست قصیدہ لکھا جس کے پندرہ شعر عوفی نے نقل کئے ہیں۔ اس قصیدے کے اشعار کے علاوہ اور بھی کئی متفرق شعر غزلوں اور قصیدوں کے لبا ببا

میں منقول ہیں۔

عسجدی نے سلطان مسعود کے عہد حکومت میں ۳۳۲ھ میں وفات پائی
اسدی حکیم ابو نصر احمد بن منصور الاسدی کے متعلق اگرچہ متفرق
جگہ سے مواد حاصل ہوتا ہے لیکن حکیم شمس الدین قلدری صاحب نے
اس پر جس تحقیق سے اپنی کتاب آثار الکرام میں اجمالی طور پر روشنی
ڈالی ہے۔ وہ خاص طور پر قابلِ وقعت ہے۔ ہم اسدی کے متعلق انہی
کے جملے ذیل میں نقل کرتے ہیں: "اس کا سلسلہ قدیم شاعری ایران
سے ملتا ہے۔ طوس کا باشندہ اور فردوسی کا استاد تھا۔ نیز فہرستہ کی
بہن بھی اُس سے منسوب تھی مدت تک سلطان محمود کے دربار میں رہا
اور سلطان مسعود کے عہد میں ۳۲۵ھ (م ۳۳۳ھ) سے پہلے اس کا
اتصال ہوا ہے۔ اس نے اپنے قصاید کے ابتداء میں بطور تمہید مناسبات
لکھے ہیں۔ ان کے بعد مدح کی جانب گریز کرتا ہے۔ ان مناسبات
کی علمی دنیا میں نہایت شہرت ہے۔ منجملہ ان کے پانچ مناظروں کے
سلطنت عسجدی کے متعلق معلومات کے ماحذیہ

(۱) باب الباب جلد (۲) صفحہ ۵۰ (۲) تذکرہ دولت شاہ صفحہ ۴ (۳) تاریخ فرشتہ جلد (۱) صفحہ ۳۹

(۴) مراۃ الخیال صفحہ (۲۴) (۵) آشکد صفحہ ۱۳ (۶) مجمع الفصحاء جلد (۱) صفحہ ۲۴ (۷)

لٹری ہٹری آف پرنسپال برائون جلد دوم صفحہ ۱۳۲ (۸) آثار الکرام ص ۳۸

متعلق جن کے عنوان یہ ہیں ارض و سما، لیل و نہار، قوس و رمح، عرب و عجم
گبر و مسلمان۔ ڈاکٹر ہرن ایٹھے (ETHE) نے ایک عالمانہ مضمون
لکھ کر نیشنل اور نیشنل کانفرنس کے پانچویں اجلاس میں پیش کیا ہے جو ۱۸۸۲ء
میں بمقام برلن منعقد ہوا تھا اور اس کی روئداد کے صفحہ (۲۸) میں چھپا ہے،
فردوسی | ابو القاسم فردوسی الطوسی کے متعلق اگرچہ متعدد مقامات
سے مواد حاصل کیا جاسکتا ہے لیکن سب سے زیادہ قابل وقعت مواد
بروفیسر محمود شیرانی نے تنقید شعرا لجم کے ضمن میں جمع کر دیا ہے۔ ان
کی تحقیقات کی رو سے فردوسی کی ولادت ۳۲۲ھ و ۳۲۳ھ کے درمیان
قرار پاتی ہے۔ اگرچہ وہ اپنے گائیک شرفا میں سے تھا لیکن زیادہ
آسودہ اور فارغ البال نہیں تھا۔ اُس نے اپنے وطن ہی میں شاعری
لکھنا شروع کر دیا تھا۔ اور طوس کا جاکم اس کی وجہ سے اس کا قدردان
بھی ہو گیا تھا۔

”فردوسی غزنین میں سلطان محمود کی تخت نشینی کے وقت پہنچا ہے

لہ۔ اسدی کے متعلق معلومات کے اخذ:-

(۱) فرشتہ جلد (۲) ص ۲۹۴ (۲) دولت شاہ ص ۳۵ (۳) مرآۃ النعمان ص ۲۳ (۴) مجالس المؤمنین ص ۵۰

(۵) مجمع الفعیاء ص ۱۰ (۶) لاری مہتری آت پرشیا براون جلد دوم ص ۱۳۸ (۷) شعرا لجم جلد اول

ص ۱۲۱ (۸) تنقید شعرا لجم محمود شیرانی اردو بابت اپریل ۱۹۲۳ء (۹) آناما لکرام شمل لہر قادی
اردو ص ۲۹۵۔

اور شاہنامہ میں سب سے پہلی دفعہ جب سلطان محمود کا ذکر آتا ہے تو حسب ذیل خیالات ظاہر کرتا ہے :- "میں نے یہ نظم اسی مقصد سے لکھی ہے تاکہ ایام پیری میں اس سے نفع حاصل کروں لیکن مجھ کو کوئی قدر دان ہر بہنیں ملا میں منتظر ہا حتی کہ اس امید اور انتظار میں عمر کے پینٹھ سال میں فکر فلاس اور پریشانی میں گزار دے جب پینٹھ گزر کر چھیا سنٹھ سال میں لگا ضعیفی نے عصا پیری ہاتھ میں دیدیا میری سرخ و سفید رنگت عفرانی ہو گئی ۔ بڑھاپے نے کمر جھکا دی ۔ آنکھوں کی بصارت ضعیف ہو گئی ۔ تب میں نے ایک آواز سنی کہ فریدوں کی تلاش کون کر رہا تھا وہ دیکھو فریدوں زندہ ہو گیا اور زمین و زمانہ اس کے غلام بن گئے (یہ تلمیح ہے سلطان محمود کی تخت نشینی کی طرف) اُس نے اپنی فیاضی اور انصاف سے دنیا کو سخر کر لیا ہے ۔ اُس کی تارنج کے آثار اور علامات سب طرف نمایاں ہیں ۔ جب میں نے یہ آواز سنی اپنی کتاب اُسی کے نام پر منسوب کر دی اور توقع کرتا ہوں کہ بادشاہ اس ضعیفی کے عالم میں میری دستگیری کرے ۔ اور خدا سے دعا کرتا ہوں کہ میں اُس وقت تک تندرست رہوں کہ یہ کتاب بادشاہ کے نام پر ختم کر دوں" (دیکھو تنقید شعرا جہم پرو فیئر علامہ محمود شیرانی ۔ اردو بابت جنوری ۱۹۱۳ء ص ۱۶۱)

سلطان محمود کے پہلے وزیر خواجہ ابوالعیاس فضل بن احمد اسفرائینی

کے ساتھ فردوسی کے خاص تعلقات تھے۔ چنانچہ شاہنامہ میں ایک دو جگہ فردوسی نے وزیرِ سفر اُنی کا ذکر بھی کیا ہے۔ اگرچہ متفرق و پچھپ قصے مشہور ہیں لیکن اب تک اس بارے میں کوئی تحقیق نہ ہو سکی کہ فردوسی سلطان کے دربار سے کیوں محروم واپس گیا۔ زیادہ تعجب خیز بات یہ ہے کہ فردوسی کے تعلقات غزنین سے اپنے سرپرست اور دوست وزیرِ سفر ہی کے عہدِ حکومت میں ۹۹۲ء میں منقطع ہو گئے اور اس موقع پر سوکے پروفیسر محمود شیرانی (جنہوں نے فردوسی کے اس قطعِ تعلق کے متعلق کافی معلومات ہم پہنچایے ہیں۔ اور آخر میں کسی خاص نتیجہ تک نہیں پہنچ سکے) کے اس جملہ کے ہم ادب کو کچھ نہیں لکھ سکتے کہ بہر حال سائلِ منعم سے اور تشنہ دریا سے محروم کیا۔“

غضائری ابو یزید محمد بن علی الغضائری۔ اس کا وطن رے تھا ابتدا میں بہارِ الدولہ بویہ کے دربار کی قدر دانیوں پر زندگی بسر کی لیکن وہاں سے بھی ہر سال سلطان محمود کی خدمت میں ایک قصیدہ لکھ کر روانہ کیا کرتا تھا۔ جس کے صلہ میں اُسے ایک نہار دینار ملا کرتے تھے، جب بہارِ الدولہ کا انتقال ہو گیا تو غضائری نے غزنین کا رخ کیا اور سلطان محمود کی بزمِ ادب میں شامل ہو گیا۔ یہاں اُس کی بیحد قدر کی گئی۔ محمود کی وفات کے بعد مسعود کے اوائلِ عہد میں ۱۰۲۶ء میں وفات پائی۔

عونی نے خاصی تعریف کرنے کے بعد اسکے پندرہ مرتبہ طور نمونہ نقل کئے ہیں،
مرزا محمد قزوینی نے "لسان العرب" اور تاج العروس کے حوالہ سے اس کے
تخلص غضائری کی لفظی تحقیق کی ہے۔

منشوری | ابوسعید احمد بن محمد المنشوری۔ سمرقند وطن تھا۔
عونی نے اپنی عام طرز کے مطابق اُس کی تعریف کرنے کے بعد
سلطان محمود کی مدح میں اُس کے قصیدہ کے اور چند دیگر اشعار
نقل کئے ہیں۔ منشوری سلطان محمود کی بزمِ ادب میں شامل تھا رشید الدین
و طواط نے حدائق السحر میں لکھا ہے کہ اس نے صنعت تلون کو مختصر
کیا ہے اور حورشیدی نے اس کی شرح لکھی ہے۔ جس کا نام کنز العزائم
ہے۔ براؤن نے اُس کو غزنوی دور کے معمولی شاعروں میں شمار کیا ہے،
لہ غضائری کے متعلق معلومات کے ماخذ۔

- (۱) باب الالباب جلد دوم صفحہ ۵۹ (۲) چار مقالہ (کب موبیل صفحات ۲۸ ۱۳۵۵ (۳)
- تذکرہ دولت شاہ صفحہ (۳۲) (۴) خزائن عامرہ صفحہ ۲۶۱ (۵) مجالس المومنین صفحہ (۵-۵۰)
- (۶) مرآۃ الخیال صفحہ (۲۲) (۷) فرشتہ جلد اول صفحہ ۳۹ (۸) لطیفی ہنری آف پریشیا
براؤن جلد دوم صفحہ ۱۵۶ (۹) آثار الکرام صفحہ ۳۸۷
- لہ منشوری کے متعلق معلومات کے ماخذ۔ (۱) باب الالباب جلد دوم صفحہ ۵۹ (۲) چار مقالہ (کب موبیل صفحہ ۲۸ ۱۳۵۵ (۳) حدائق السحر صفحہ ۲۶۱ (۴) مجالس المومنین صفحہ (۵-۵۰)
- جلد اول صفحہ ۵۰۶ (۵) لطیفی ہنری آف پریشیا براؤن جلد دوم صفحہ ۳۸۷ (۶) آثار الکرام

امیر قاسمی

الامیر نذر چہر شہیم بن ابراہیم ابو منصور القاسمی سلطان محمود

اور مسعود دونوں کا معاصر ہے۔ ”ذی ثروت اور دولت مند امیر تھا۔ عربی اور فارسی دونوں زبانوں میں شعر کہا کرتا تھا۔ فارسی کلام عونی نے نقل کیا ہے۔ عربی قصاید جو سلطان محمود کی مدح میں ہیں ان کے بعض انتخاب امام ثعالبی کی کتاب بیتمۃ الدہر میں مذکور ہیں“ عونی نے اُس کا جو فارسی کلام نقل کیا ہے اس میں سلطان محمود کی مدح کے اور چند دیگر شعر کل سات ہیں۔ لباب میں امیر قاسمی کے دو عربی شعر بھی بیتمۃ سے منقول ہیں۔ مرزا محمد قزوینی نے اُس کے متعلق اسی چار مقالہ میں ابو منصور ثعالبی کی عبارت اور چند عربی شعر نقل کئے ہیں۔

ان چند شاعروں کے علاوہ سلطان محمود غزنوی کی نثر ادب میں کئی اور شاعر قابل ذکر ہیں لیکن ان کے متعلق اس وقت ہم کافی مواد حاصل نہیں۔ عونی نے جن محمودی شعرا کا ذکر کیا ہے ان میں سے بعض کے نام یہ ہیں :-

(۱) کسائی مرزوری (۲) زمینی علوی محمودی - (۳) لبسی الادیبی -

لہ قاسمی کے متعلق مطبوعات کے اخذ -

لہ لباب الالباب صفحہ (۳۳)، (۲) چار مقالہ (کب موریل صفحہ ۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴)

(۳) مجمع النعمان جلد (۱) صفحہ (۶۶) (۴) آثنا لکرام صفحہ (۳۹۲)

(۴) ابوسرقہ عبدالرحمن بن احمد بلخی (۵) ابوالفضل مسرور بن محمد الطالقانی

(۶) ابو عبد اسر عبدالرحمن بن محمد عطاری -

اگرچہ باب الالباب میں ان میں سے ہر ایک کے متعلق چار پانچ سطرین ضرور لکھی گئی ہیں۔ اور ہر ایک کے متعدد اشعار بطور نمونہ کے نقل بھی کئے گئے ہیں۔ لیکن جو کچھ لکھا گیا ہے وہ اس قدر سطحی ہے کہ اس کے ذریعہ سے ہم ان کے متعلق کوئی خاص بات نہیں معلوم کر سکتے۔

(۵)

سلطان محمود اور غزنوی دور کے علمی و ادبی احسانا

محمود کے متعلق غلط فہمیاں

سلطان محمود پر سیاسی نقطہ نظر سے جس قدر اعتراضات کئے جاسکتے ہیں اُن کے متعلق بحث کرنا ہمارے موجودہ موضوع سے باہر ہے اسکی زندگی کے علمی و ادبی پہلو سے متعلق جو اعتراضات کئے جاتے ہیں وہ دو قسم کے ہیں۔ سب سے پہلا اور بڑا اعتراض یہ ہے کہ وہ عالموں اور شاعروں کا حقیقی قدردان نہ تھا بلکہ انھیں اپنی شہرت کے بھینٹ چڑھایا کرتا تھا۔ اس کی مثال ابوریحان بیرونی کے اُس واقعہ سے دیکھائی ہے

سے پروفیسر براؤن بھی اس قسم کے خیالات کے علم بردار ہیں۔ دیکھو لٹریچر ہسٹری آف پرسیا جلد ۱۱ (۹۵) اور ۱۱۲

جو چار مقالہ کی ایک حکایت میں بیان کیا گیا ہے کہ :-

”یسین الدولہ سلطان محمود بن ناصر الدین بشہر غزنین بر بالائے کوشکے

در چہار درمی نشستہ بود۔ باغ ہزار درخت روئے بہ اوریجان

کرد و گفت من ازین چہار دراز کدام در بیرون خواہم رفت حکم کن

و اختیار آن بر پارہ کاغذ نویس و در زیر نہالی من نہ ۔ و ایں ہر چہار

در راہ گذر داشت ۔ اوریجان اسطراب خواست و از کفاح

بگرفت و طالع راست کرد و ساعتی اندیشہ نمود و بر پارہ کاغذ ^{نوشت}

و در زیر نہالی نہاد محمود گفت حکم کردی گفت کردم ۔ محمود بفرمود

تا کند و تیشہ و بیل آدر دند ۔ بردیوارے کہ بجانب مشرق است

درے پنجمین بکنند ۔ و از آن در بیرون رفت و گفت آں کاغذ

پارہ بیاوردند ۔ اوریجان بروے نوشتہ بود کہ ازین چہار ^{دریچ}

بیرون نشود ۔ بردیوار مشرق درے کنند و دوران در بیرون شود

محمود چون بخواند طیرہ گشت گفت اورا بمان سرائے فراوان دارند

چنان کردند مگر بابام میانگین دایے بستہ بود اوریجان بر آن

دام آمد و دام بدرید و آہستہ بزمن فرود آمد ۔ چنانکہ بروے

آنگاہ نشد محمود گفت اورا بر آرید ۔ بر آوردند ۔ گفت یا بوریجا

ازین حال باری ندانستہ بودی ؟ گفت اے خداوند !

دانستہ بودم۔ گفت دلیل کو؟ غلام ما آواز داد و تقویم
از غلام بستد و تحویل خویش از میان تقویم بیرون کرد۔ در
احکام آن روز نوشتہ بود کہ مرا از جائے بلند بیدار نند۔ لیکن
بسلاست بزمین آیم و تندرست بر خیزم۔ اس سخن نیز موافق
رائے محمود نیامد طیرہ تر گشت۔ گفت اورا بقلعہ بروید و باز
دارید اورا بقلعہ غزنین باز داشتند و شش ماہ در آل حسین

اسی کے سلسلہ میں ایک دوسری حکایت بھی پیش کی گئی ہے جس میں
محمود ابوریحان کو قید خانہ سے بلا کر معافی چاہتا ہے اور انعام و اکرام سے
سرفراز کر کے کہتا ہے کہ ”یا ابوریحان! اگر خواہی کہ از من بر خوردار باشی
سخن بر مراد من گو نہ بہر سلطنت علم خویش“۔

اس واقعہ کے صحیح یا جھوٹ ہونے کے متعلق فی الحال کچھ بھی نہیں
کہا جاسکتا تاہم یہ ضرور ہے کہ یہ حکایت نہایت شک آمیز ہے اور
بہت ممکن ہے کہ غلط ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ نظامی عروضی نے
چار مقالہ میں اس سے زیادہ غلط اور قلمبند کر دئے ہیں نہ صرف
سنی سنائی باتوں اور قصہ کہانیوں بلکہ تاریخی امور میں بھی نظامی
نے بعض جگہ نہایت بے موقع اور بیہودہ واقعات لکھے ہیں۔ سزا
محمود غزنوی نے چار مقالہ (مطبوعہ گب موریل) پر جو مقدمہ لکھا ہے

اس میں نظامی کی جن غلطیوں کو پیش نظر کر دیا ہے۔ انہیں ہم یہاں نقل کرتے ہیں۔ جن پر ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہو جائے گا کہ نظامی نے کس قسم کی اہم تاریخی غلطیاں کی ہیں۔

(۱) ابوالقاسم علی بن محمد اسکافی نیشاپوری کو نوح بن منصور بن فوج بن نصر بن احمد سامانی کا وزیر لکھا ہے۔ حالانکہ وہ اُس کے دادا فوج بن نصر کا وزیر تھا اور اس کے جلوس سے بیس سال قبل ہی انتقال کر چکا تھا دیکھو چہار مقالہ صفحات (۱۳-۱۶) اور (۱۰۳)۔

(۲) البتگین بانی خاندان غزنویہ کو متذکرہ بالانوح بن منصور کا معاصر قرار دیا ہے۔ حالانکہ وہ بھی نوح کے جلوس سے ایک عرصہ قبل ہی انتقال کر چکا تھا۔ اور نوح کے زمانہ میں موجود نہ تھا۔

دیکھو چار مقالہ (صفحات ۱۳-۱۴-۱۵-۱۶)۔
(۳) یہ فرض کیا ہے کہ سبکتگین نے سیمجوریوں سے ملکر خراسان پر لشکر کشی کی اور البتگین سے جنگ کیا۔ حالانکہ البتگین اس واقعہ سے تقریباً تیس سال قبل ہی وفات پا چکا تھا اور اس وقت بھی خود سبکتگین نے سیمجوریوں سے جنگ کی تھی نہ کہ ان سے ملکر کسی اور کا مقابلہ کیا۔ یہ نہایت مشہور تاریخی واقعہ ہے۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۳-۱۴-۱۵-۱۶)۔

۴۔ سامانیوں کے ایک مشہور سردار ابو علی احمد بن محتاج چغانی کو (علاوہ ان غلطیوں کے جو اس کے نام شہر اور منصب کے متعلق کی ہیں اور اُس کو ابو الحسن علی بن محتاج الکشافی حاجب الباب لکھا ہے) نوح ابن منصور سامانی کا معاصر خیال کیا ہے۔ حالانکہ وہ نوح کے جلوس سے بائیس سال قبل مرچکا تھا اور اُس کی بادشاہت کے زمانہ میں زندہ نہیں تھا۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۴-۱۰۴-۱۰۵)

(۵) اسی ابو علی بن محتاج کو سبکتگین کے خراسان پر لشکر کشی کرنے کے زمانہ میں زندہ قرار دیا ہے حالانکہ وہ اس واقعہ سے انچالیس سال قبل انتقال کر چکا تھا (صفحات ۱۴-۱۰۴-۱۰۵ چار مقالہ)

(۶) ماکان بن کاکلی کو نوح بن منصور بن نصر بن احمد سامانی کا معاصر خیال کیا ہے۔ حالانکہ وہ اس کے پردادا نصر بن احمد کا معاصر تھا اور اس سے انچالیس سال پہلے مرچکا تھا۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۵-۱۶-۱۰۵)

۷۔ سامانیوں کے اس لشکر کے سردار کو جس نے ماکان بن کاکلی سے جنگ کیا اور اس کو مار ڈالا۔ تاش سپہ سالار کے نام سے موسوم کیا ہے حالانکہ تمام مورخین اس پر متفق ہیں کہ اس جنگ میں ابو علی بن محتاج چغانی سپہ سالار تھا۔ چار مقالہ صفحات (۱۵-۱۶-۱۰۶)

(۸) حسن بن سہل کو اُس کے بھائی فضل بن سہل سے ملادیا ہے۔ اور حسن کو ذوالریاستین لکھا ہے۔ حالانکہ یہ اس کے بھائی فضل بن سہل کا لقب تھا۔ پوران زوجہ مامون رشید کو فضل بن سہل کی دختر قرار دیا ہے حالانکہ وہ اُس کے بھائی حسن بن سہل کی لڑکی تھی۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۹-۱۰۹-۱۱۰)

۹۔ سلطان مسعود سلجوقی اور سلطان سنجر میں اشتباہ کر دیا ہے۔ اور المسترشد بامشکی لشکر کشی کا مقصد سلطان سنجر سے جنگ کرنا قرار دیا ہے۔ حالانکہ تمام مورخین اس پر متفق ہیں کہ المسترشد سلطان مسعود سے جنگ کرنے نکلا تھا نہ کہ سلطان سنجر سے

دیکھو چار مقالہ صفحات (۲۱-۲۲-۱۱۱)

۱۰۔ ایلک خان کو جو ماوراء النہر کے لوگ خانیہ سے تھا بغراخان کے نام سے یاد کیا ہے۔ اور بغراخان کو سلطان محمود کا معاصر قرار دیا ہے۔ حالانکہ اس کا معاصر ایلک خان تھا۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۲۴-۲۵-۱۲۱-۱۳۳)

۱۱۔ مسعود سلطان کے متعلق کئی تاریخی غلطیاں کی ہیں جس کے متعلق مرزا محمد قزوینی نے حواشی چار مقالہ میں تفصیل کے ساتھ بحث کی ہے چار مقالہ صفحات (۴۴-۴۵-۱۶۸-۱۸۲)

(۱۲) ایک جعلی شخص موسوم بہ امیر شہاب الدین قتلش الب غزنوی -
(دیکھو صفحہ ۴۵) کا جہاں ذکر کیا ہے۔ تو ایک دو سطروں ہی میں
پانچ سات ایسی غلطیاں کردی ہیں انکی اصلاح ناممکن سی معلوم ہوتی ہے
اور لطف یہ ہے کہ مصنف نے اس کو اپنے ذاتی تجربہ کے طور پر لکھا ہے
غزنوی نے اس کے متعلق اپنے حواشی میں مفصل بحث کی ہے۔

۱۳۔ یعقوب ابن اسحاق کندی کو جو فیلسوف عرب کے نام سے مشہور
تھا جس کے آبا و اجداد مشہور ترین مسلمانوں میں تھے اور خلفائے بنی امیہ
اور بنی عباس کے مقتدر حاکم اور عامل تھے۔ اور جس کے جدا جدا پشت
بن قیس حضرت رسول خدا کے صحابہ میں سے تھے۔ یہودی قرار دیا ہے
اور اسی یہودہ بنیاد پر ایک طویل حکایت لکھی ہے جو اول سے آخر تک
غلط اور لال یعنی باتوں سے بھری ہوئی ہے۔

دیکھو چار مقالہ۔ صفحہ (۵۵-۵۶ اور ۲۰۳-۲۰۴)

۱۴۔ خواجه نظام الملک طوسی کی وفات باطنیوں کے ہاتھ سے بغداد
میں ظاہر کرتا ہے۔ حالانکہ وہ نہاوند میں قتل ہوا۔

دیکھو چار مقالہ دیکھو صفحہ (۶۶ اور ۲۰۷)

۱۵۔ مشہور مسلمان طبیب محمد بن زکریا رازی کو منصور بن نوح سامانی
کا وزیر لکھدیا ہے۔ حالانکہ وہ منصور کے سنہ جلوس سے تقریباً ۲۰ سال قبل

وفات پاچکا تھا۔ ایسی باطل بنیاد پر ایک بڑی حکایت لکھی ہے۔ جو سرتاپا بیہودگیوں سے معمور ہے۔

چار مقالہ دیکھو صفحات (۲۳-۴۷ اور ۲۴۰-۲۴۱)

۱۶-۱۷۔ علاء الدولہ بن کاکیہ کو شمس الدولہ بن فخر الدولہ سمجھ لیا اور ابوعلی سینا کو علاء الدولہ کا وزیر قرار دیا حالانکہ وہ شمس الدولہ کا وزیر تھا۔ نیز یہ کہ ابوعلی نے ہمدان میں وزارت کی اور نظامی نے لکھا ہے کہ وہ رے میں وزیر ہوا۔

غرض جس شخص نے مشہور تاریخی واقعات کے متعلق اس قدر فاش غلطیاں کی ہیں (جن میں سے بعض کو وہ اپنا ذاتی تجربہ بھی قرار دیتا ہے۔) اس سے کیا امید ہو سکتی ہے کہ ابوریحان کے واقعہ میں صحت کا لحاظ رکھتا۔ بہت ممکن ہے کہ کسی دوسرے حکیم یا منجم کے ساتھ کسی اور بادشاہ نے اس قسم کا سلوک کیا ہو اور روایت نظامی تک اس طرح پہنچی ہو یا خود اس نے اس کو اس طرح لکھ دیا ہو۔

دوسرے قسم کا اعتراض جو محمود پر کیا جاتا ہے وہ اس کا بخل ہے اس کے متعلق ابن اثیر نے چند پر لطف قصے نقل کئے ہیں۔ اور لکھا ہے کہ سلطان محمود غزنوی کے کردار میں صرف ایک چیز خراب ہے جو اس کا لالچی اور بخل ہونا ہے۔ اسی قسم کے اعتراضات میں

فردوسی کا مشہور عالم فسانہ بھی آجاتا ہے۔ لیکن متذکرہ بالا قصہ کی طرح فردوسی کے واقعہ کے متعلق بھی کوئی قطعی تصفیہ نہیں کیا جاسکتا۔ یہ بات ضرور ہے کہ فردوسی محمود کے دربار سے نامراد واپس گیا۔

اس کا اصلی سبب محمود غزنوی کا بخل تھا یا یہ قصہ بھی پہلے قسم کے اعتراضوں میں شامل ہے اس کی نسبت کسی ایک رائے تک پہنچنے کے لئے ہماری موجودہ معلومات نا کافی ہیں۔ اگر بفرض محال ہم ان دونوں قصوں کو صحیح بھی تسلیم کر لیں تو ہمیں یہ دیکھنا چاہیے کہ ان کا محمود کے عام کردار اور علمی احسانات پر کیا اثر پڑ سکتا ہے ؟

محمود کی علمی و ادبی
قدر و انبیاں

بقول شیرانی ”اگر آج ہمارے پاس تاج الفوج مقامات ابونصر مشکانی، تاریخ محمودی ابوالفضل بیہقی، تاریخ ملا محمد غزنوی اور تاریخ محمود و تراق موجود ہوتیں تو ہم محمود کی فیاضی، سرپرستی، علوم و فنون اور قدر دانی شعرا کے واقعات تفصیل کے ساتھ بیان کرنے کے قابل ہو سکتے“ تاہم اس قسم کی جس قدر بھی معلومات ہمیں اس وقت دستیاب ہو سکتی ہیں۔ انہی کے ذریعہ سے ہم یہاں محمود کے متعلق اعتراضات پر بحث کریں گے۔

۱۱۔ ابوالفضل بیہقی نے ابوالخیر خوارزمی کے متعلق لکھا ہے کہ ”سلطان محمود با او در نہایت اکرام و غایت تجلیل امتیاز نمود بحدیکہ گویند

زمین را در مقابل او بوسید۔ خوارانہی تین حکماء میں سے ہے جو سلطان محمود کی طلبی پر خوارزم کے دربار سے غزنین جانے پر آمادہ ہو گئے تھے اور جن میں سے ایک ابوریحان بھی تھا۔ تعجب ہے کہ محمود ایک نصرانی حکیم خمار کی قدر و منزلت کو اس قدر کرے اور ابوریحان کو قید کر دے!

۲۔ غضائری غزنین آنے سے پہلے جب بہاء الدولہ بویہ کے دربار میں تھا تو ہر سال محمود کی خدمت میں ایک قصیدہ روانہ کیا کرتا تھا جس کے صلہ میں محمود اس کو ایک ہزار دینار انعام عطا کیا کرتا تھا۔^۱

(۳) ایک دفعہ محمود کی فرمائش سے غضائری نے ایک رباعی لکھی جس کے صلہ میں سلطان نے دو ہزار دینار عطا کئے اس کے بعد غضائری نے ایک غزل پڑھی جو سلطان کو پسند آئی اور اس نے صلہ کو انصاف کر دیا۔ اس غنایت کے شکریہ میں غضائری نے ایک مٹول قصیدہ لکھا جس کا مطلع یہ ہے

اگر مرد بجاہ اندرست و جاہ بال مرا بہیں کہ مہنی جبال را بکمال
فرشتہ کہتا ہے کہ جب یہ قصیدہ سلطان کے ملاحظہ میں پیش ہوا تو اُس نے چودہ ہزار درہم پھر غنایت کئے اس عطیہ بے کراں کو دیکھ کر عجب

^۱ غضائری کو جو انعامات محمودی دربار سے ملے ہیں ان کی تفصیل خزانہ عامرہ میں ہے۔

نے بحدیچ و تاب کھائے۔ اور اس قصیدہ کے جواب میں ایک قصیدہ

لکھا جس کا مطلع یہ ہے ۵

خدا نگاہ خراسان و آفتاب کمال کہ وقف کرد بر او ذوالجلال عزوجل

سلطان نے غصری کو بھی اسی قدر رقم عنایت کی۔

۴۔ غصری کی بھی سلطان نے خاصی قدر و منزلت کی۔ ملک اشعرا کا خطاب دیکر دربار کے شاعروں کا افسر مقرر کیا۔ اُس کے جاہ و جلال اور دولت و ثروت کا یہ حال تھا کہ اُس کا کھانا سونے چاندی کے برتنوں میں پکنا تھا۔ اور جب وہ مکان سے باہر نکلتا تھا تو چار سوارین مکر غلام اُس کے ہمراہ رہا کرتے تھے۔

(۵) چار مقالہ میں لکھا ہے کہ غصری نے جب یہ باغی سلطان کے

سامنے جا کر پڑھی ۵

کے عیب نہ صرف بت از کا استن است
چہ جائے بغم ثستن و خاستن است
جائے طرب و نشاط وے خواستن است
کار استن سر و زپیر استن است

تو سلطان کا سارا غم دور ہو گیا اور اُس نے حکم دیا کہ تین بار غصری کا منہ جاہلرت سے بھرا جائے۔
دیکھو صفحات (۴۴-۴۵)

۶۔ غصری کی طرح فرخی بھی سلطان کی ہجرت ادب میں اس قدر سرفراز ہوا کہ جب باہر نکلتا تو بیس زین مکر غلام اُس کی سواری کی

جلو میں چلا کرتے تھے۔

۷۔ ۳۱۸ھ میں سلطان محمود نے قلعہ کالنجر کا محاصرہ کیا تو وہاں کے راجہ نندا نے ۳۰۰ ہاتھی دیکر صلح کر لی اور ہندی زبان میں ایک قصیدہ مدحیہ لکھ کر سلطان کی خدمت میں روانہ کیا۔ دربار میں ہند اور عرب و عجم کے جو علماء تھے انھیں سلطان نے یہ قصیدہ سنایا سبھوں نے اُس کی تعریف و توصیف کی تو سلطان نے اُس کے صلہ میں نندا کے تمام علاقے واپس کر دیے اور علاوہ اس کے چودہ قلعوں کو اپنی طرف سے اُسے دیدیا۔

۸۔ محمود کی پیل بار انعام بخشیاں۔ ضرب المثل کے طور پر مشہور ہو گئی تھیں۔ وہ ہاتھی بھر بھر کر انعامات دینے کا عادی تھا۔ فارسی شاعری میں ایسی تلمیحیں موجود ہیں جن میں سلطان محمود کے اندامی ہاتھیوں کا ذکر آتا ہے۔ نظامی فرماتے ہیں۔

مرا پیلبار از تو مقصود نیست کہ پیل تو چون پیل محمود نیست
غضائری ایک موقع پر کہتا ہے۔

اسید وارم کہیں بار صد ہزار تمام بمن بیار و بر پائے پیل بر تیاں

۹۔ ناخود از آئنا لکرام صفحہ ۷۹ میں تاریخ فرشتہ اور طبقات لکری سے مواد حاصل کیا گیا ہے۔

۱۰۔ ناخود از تنقید شاعر المعجم محمود شیرانی مبلوعد اردو۔

ایک دوسری جگہ غضائری کہتا ہے ۵

مراد بیت بفرمود شہر یار جہاں بر آن صنوبر عنبر عذار مشکین حال
دو بدرہ زر بفرستاد و دو ہزار درم بر غم حاسد و تیار بد سگال نکال

خاقانی عنصری کی دو لہندی کا ذکر کرتا ہے ۵

شنیدم کہ از نقرہ زد دیگداں ز زر ساخت آلاتِ خواں عنصری

انوری کہتا ہے ۵

چند گوئی عنصری را شعر نیکو آمد است دولت محمود بود است آن نہ طبع عنصری

۹۔ سلطان محمود اپنی بزم ادب کے شعرا پر سالانہ چار لاکھ دینار صرف کیا کرتا تھا۔ ہر نئے شاعر کو اُس کے دربار میں عزت کے ساتھ جگہ دی جاتی تھی۔ وہ شاعروں کو دیکھ کر مسرور ہوتا تھا۔ فرخی کہتا ہے ۵

تو از دیدار ماچ ہمچاں شاداں شوی کہ ہرگز سیم از ان وامش نکشت از دید
طواف شاعران منیم گرد مقر تو دایم ہمانا قصر تو کعبہ است و گرد قصر تو بطحا

کیا فیاضیوں کے ایک ایسے ناپیدا کراں بھر تواج سے تشنہ لب
جانا فرسوس کی بد قسمتی نہیں ہے محمود کے نزدیک اُس محمود کے
نزدیک جس نے ابر نیساں بنکر شاعروں پر لکھو کھا اشرفیوں کی بات
کی ساٹھ ہزار اشرفیاں دینا کوئی بڑی بات نہ تھی۔ لیکن جب فردوسی

کا ظرفِ قسمت ہی ایسا نہ ہو کہ اُس کو حاصل کر سکے تو اس کا کیا علاج ؟
 یہ بھی دنیا سے ادب کا ایک معتمہ ہے کہ معمولی معمولی شاعر تو لکھو کھا رہے
 انعاموں میں حاصل کریں اور فردوسی جیسا زبردست شاعر اور رزمیہ نگار
 قطعاً محروم رہ جائے۔ لیکن کیا صرف ایک بد قسمت فردوسی کے قصہ کو
 چمکانا اور محمود کی دوسری تمام فیاضیوں کو تاریکی میں رکھنے کی کوشش
 کرنا اور اس امر کا دعویٰ کرنا کہ محمود بخیل اور حریص تھا۔ انصاف
 کا خون کرنا نہیں ہے۔ -

محمود باطبع حریص صحیح بخیل صحیح لیکن اُس نے عام شاعروں کے
 ساتھ جو سلوک کیا وہ اس امر کے ثابت کرنے کے لئے کافی ہے کہ وہ
 فردوسی کے ساتھ بھی سلوک کر سکتا تھا۔ لیکن نہ معلوم کونسا ایسا منحوس
 واقعہ پیش آگیا کہ فردوسی کو اُس کی بارگاہ سے مایوس جانا پڑا اور
 اس کے باعث محمود کے خلاف خیالات پھیلانے والوں کو ہمیشہ
 کے لئے موقع مل گیا کہ وہ اُس کو برا کہہ کہہ کر اُس کی علمی و ادبی خدمات
 سے بھی اُس کی زندگی کے عظیم اِشان کارناموں کو محروم کر دیں۔
 اس حقیقت پر ہم نے پہلے بھی زور دیا ہے کہ اگر محمود دراصل
 شاعروں اور عالموں کا قدر داں نہیں تھا اور اگر اس نے اپنے
 دربار میں اُن کے ساتھ بُرا برتاؤ کیا ہے تو کیا آج سوائے چہار مقالہ

کی ایک شک آمیز روایت کے جو البیرونی کی نسبت ہے اور کیا سوچا
اُس طشت از یام افسانہ کے جو فردوسی سے متعلق ہے ہمیں اُس کی
نا قدر دانی اور بدسلوکی کی کوئی اور مثال ہمدست نہ ہو سکتی ؟
کیا اُس کے مخالفین جنہوں نے اُس کو بزم نام کرنے کی پُر اسرار کوشش
کی ہے ان دو قصوں کے علاوہ اس قسم کے اور واقعات ثبوت
کے لئے نہیں پیدا کر سکتے تھے۔ اگر انہیں کہیں بھی ذرا سا ان امور
کی طرف اشارہ نظر آتا تو ہمیں یقین ہے کہ وہ اُس کو اجاگر کر کے
محمود کی برائیوں کا ایک زبردست قلعہ تعمیر کر دیتے۔ لیکن واقعہ یہ
کہ محمود کی عالمگیر فیاضیوں اور قدر دانیوں نے اس امر کا کہیں موقع
نہیں دیا۔

محمود کے متعلق بعض قدیم
مصنفین کی رائے

اگر محمود علم و ادب کا حقیقی قدردان
نہ ہوتا اور البیرونی کے شک آمیز
واقعہ کے مطابق وہ اپنے دربار میں

علماء و فضلا کو ذلیل کیا کرتا تو کیا اُس کے بعد کے مصنفین اس امر
کی طرف کہیں بھی اشارہ نہ کر دیتے ؟ اس قسم کی شکایت کے برخلاف
جب ہم محمود کے بعد کی چند تاریخوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں حریف
معلومات حاصل ہوتی ہیں ۔

(۱) محمد عوفی نے لباب الالباب میں محمود کی جاہگیری اور کشور کشانی و غیو کی تعریف کرنے کے بعد لکھا ہے:-

بُائیں ہمہ مشاغل از تربیت علماء و امانیل بیچ دقیقہ اہمان نکردے
و بجا ورت ایشان رغبت صادق داشتے - و بجا ورت ایشان
اینناس جیسے و شعرا را حلات فاخر و جاہر سخا فرمودے تا لاجم
ہر یک بقدر وسع و طاقت خود ذکر جمیل و نام نیک اور اعلیٰ
گردانیدند و بنظم و نثر تازی و پارسی در محامد و آثار او قریا
ساختند۔ (دیکھو جلد اول صفحہ ۲۴)

(۲) حمد اللہ مستوفی اپنی تاریخ گزیدہ میں محمود کے متعلق رقم طراز ہے

”آئندہ از آفتاب روشن تر است و مساعی او در روزگار دین از
شرح و وصف مستغنی۔ کتاب یمنی مقامات ابو نصر مشکان و
مجلدات ابو الفضل شیبانی شاہد حال دوست علماء و شعرا را
دوست داشتے۔ و در حق ایشان عطاے خبریں فرمودے
ہر سال زیادت از چار صد ہزار دینار اور ابدیں جماعت
صرف شدے۔“ (دیکھو تاریخ گزیدہ صفحہ ۳۹۵)

۳۔ مجمع الفضلاء میں محمود کے متعلق لکھا ہے:-

چوں دولت ملک اکی ناصر و غزنویہ بلند آوازہ آمد سلطان محمود

بن ناصر الدین سلنگین در تربیت شعرا کو شیدہ و بہ تکمیل
مستعدان مہدجد کرد۔ چنان کہ ثروت حکیم ابوالقاسم غصری
از دولت عبداللہ رودکی در گذشت و چہار صد تن شاعر
ماہر قادر۔ در آں والا دولت تربیت یافتند۔“

(مجمع الفصحاء جلد اول ذکر محمود)

۴۔ سلطان کی علم دوستی کے متعلق بجز القواعد میں جو متصف
قرن ششم ہجری کی فارسی زبان میں ایک تصنیف ہے اور ملک شام میں
اتابک ابی سعید ارسلان آبیہ بن آق منقر کے لئے لکھی گئی ہے روایت
ذیل مرقوم ہے:-

سلطان غازی محمود سلنگین گفت ہمہ مراد ہائے یہاں در جہاں
یا فتم گر یک آرزو دفتر باخواندن و خبر ہائے گذشتگان دانستن
پس بفرمود تا در شہر غزنین کتب خانہ بساختند چون شب در آمد
علماء را جمع کردے تا میخواندے۔“

(ماخوذ از تنقید شعرا العجم مطبوعہ اردو)

بابت الکتوبر ۱۹۲۲ء صفحہ ۵۲۵)

۵۔ سلطان محمود کے انتقال کے بعد فرخی نے جو مرثیہ لکھا ہے وہ
بھی یہاں نقل کئے جانے کے قابل ہے۔ کیونکہ وہ ایک شاعر

سلطان محمود غزنوی کی بزم ادب

۱۰۴

کے دل کی پُر خلوص صدا ہے جو اپنے محسن کی وفات سے متاثر ہونے کے بعد بغیر کسی خاص غرض کے اُس کے دل سے پھوٹ نکلی ہے۔ اس کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ محمود غزنوی درحقیقت شعرا کا کس قدر

سرپرست و مربی تھا۔ بعض شعر ملاحظہ ہوں ۵

شہرِ غرین نہ ہاں است کہ من مدیم یار	چہ قناد است کہ امروز گدگوش کار
کوہِ بامین پر شورش و ستراسر کوئے	ہمہ پر جوشن و جوشن در و پریل و سوار
مہتر ایں بیہیم بر روئے زبان چھوڑنا	چشمہا کردہ ز خون نایہ بزرگ گظار
ملکِ اسال دگر باز نیامد ز غنہا	دشمنے روئے نہاد است در شہی دیار
سیمی خوردہ بگردی کہ خفستہ است امروز	دیر تر خواست مگر پنج ریش ز رخار
خیر شاہ کہ رسولان شہاں آمدہ اند	بدیہا دارند آوردہ فوادان و شمار
کہ تواند کہ بر انگیزد ازیں خواب ترا	خفتنی خفستہ کز خواب نگر دی سیدار
خفتن بسیار اے خواجہ خوئے تو بنو	ہیج کس خفستہ ندید است تر ازین کردار
شعرا یہ تو بازار برافروختہ بود	رفتی و با تو بیک بارہ بر آن بازار

۶۔ جب سلطان علاء الدین حسین غوری نے اپنے دو بھائیوں قطب الدین محمد اور سیف الدین سوری کے خون کا بدلہ لینے کے لئے غرین پر حملہ کر کے اس کو تاخت و تاراج کر دیا اور تمام غزنوی حکمرانوں (سوائے محمود مسعود اور ابراہیم) کی لاشوں اور قبروں کو اکھاڑ پھینکا اور

محمودی نشانوں کو ملیا میٹ کر دیا تو اُس وقت بھی اُس کی زبان پر یہ
 اشعار جاری تھے جو فردوسی نے محمود کی مدح میں لکھے تھے ۵
 چو کو دک لب از شیر ماوریش بست ز گہوارہ محمود گوید نخست
 بہ تن زندہ پیل و بجاں جبریل بکفت ابرہین بدل رود نیل
 چناندار محمود شاہ بزرگ بہ ابشخو آر دہمی میش و گرگ
 ایسے نازک موقع پر جب کہ بھائیوں کے خون کے انتقام کے لئے
 علاء الدین سراپا آگ بن کر جہاں سوز بنا ہوا تھا۔ اپنے دشمنوں کے
 بادشاہ اور اپنے بھائیوں کے قاتل کے دادا کو اُس کا اس طرح یاد
 کرنا سوائے سلطان محمود کی علمی اقبال مندی کے اور کوئی بات نہیں۔
 محمود کی علمی و ادبی قدردانیوں پر ایک سرسری نظر ڈالنے
 اور اُس کے متعلق بعض مشہور مصنفین کے خیالات پیش کرنے کے
 بعد اب ہم محمودی عہد کے ان کار نمایاں کا ذکر کرتے ہیں جن کی وجہ
 سے فارسی نظم و نثر میں کافی اضافہ ہوا جس کی باعث ادبیات فارسی
 ہمیشہ محمود کی مرہون منت رہے گی اور جس کے دیکھنے سے محمود کی
 حقیقی علمی خدمات کا صحیح نقش ہمارے ذہنوں پر رستم ہو سکتا ہے۔
 محمود کے احسانا (۱) سلطان محمود نے اپنی بزمِ ادب کے
 فارسی نظم اور نثر پر ایک رکن محمد بن محمود البدر العینی بلخی سے فرمائش

کر کے نصیحت نامہ نوشیروان کو بحر تقارب میں منظوم کرایا۔ یہ کتاب اس وقت کیاب ہے صاحب مجمع الفصحاء نے اس کے متفرق اشعار نقل کئے ہیں۔

۲۔ سلطان محمود ہی کی بزم ادب کے ایک اور رکن منشوری (حبکا ذکر گذشتہ فصل میں آچکا ہے) نے صنعت تلون کو مختصر کیا اسکا ذکر رشید الدین و طواط نے حدائق السحر میں کیا ہے۔ خورشیدی نے منشوری کی شرح لکھی ہے۔ جس کا نام کنز الغرائب ہے۔

۳۔ سلطان محمود کی بزم ادب کے ایک زبردست رکن فرخی نے صنایع بدایع فارسی کے متعلق نثر میں ایک کتاب ترجمان البلاغت لکھی جو اس وقت ناپید ہے۔ رشید الدین و طواط نے اسے دیکھا تھا۔ چنانچہ اپنی کتاب حدائق السحر میں اس کے متعلق جو رائے ظاہر کی ہے۔ اس کو ہم نے فرخی کے تذکرہ میں نقل کر دیا ہے۔

(۴) البیرونی نے سنسکرت زبان کی تحصیل سلطان محمود ہی کے مہیصل میں کی تھی۔ اگر اس کا تعلق سلطان محمود کے ساتھ نہوتا تو وہ سنسکرت کی بیس سے زیادہ کتابوں کا ترجمہ یا خلاصہ ہرگز نہیں کر سکتا۔ نیز کتاب الہند جیسی مشہور و معروف کتاب سلطان محمود ہی کے زمانہ میں لکھی گئی، اس کے علاوہ البیرونی کی چند اور کتابیں بھی غزنوی دور ہی کی مرتب ہیں۔

۵۔ بیرونی کی طرح امام ثعالبی کی بھی کئی کتابیں سلطان محمود کی قدردانیوں کی پیداوار کہی جاسکتی ہیں۔ چنانچہ ثعالبی کے تذکرہ میں ہم نے ان کا ذکر کر دیا ہے۔

۶۔ سلطان محمود نے غزنین میں مسجد کے پاس ایک عظیم الشان مدرسہ بنوایا۔ اس میں کتب خانہ بھی قائم کیا۔ جس میں نفیس و نادر کتابیں جمع کیں اور مدرسہ کے اخراجات کے لئے بہت سے دیہات وقف کئے گئے۔
۷۔ فارسی زبان کے قصیدوں میں مناظرہ نگاری کو اسی کی بزم ادب کے ایک رکن احمد اسدی نے معراج کمال پر پہنچا دیا۔ اس کے متعلق ایچھے نے ایک نہایت فاضلانہ مضمون لکھا ہے۔

۸۔ قصیدہ میں مخلص اور گریز سب سے زیادہ اہم چیزیں ہیں۔ سلطان محمود کے دربار کا ملک الشعراء عنصری سب سے پہلا شخص ہے جس نے مدح کی طرف گریز کرنے کے نہایت پر لطف اور جدت آمیز پیرائے اختیار کر کے فارسی قصیدہ گوئی میں نئے عنصروں کا اضافہ کیا۔ اس کے علاوہ عنصری اور فرخی نے قصیدہ کو جو اس وقت صرف مدحت طرازی اور خوشامد کے لئے وقف ہو گیا تھا واقعہ نگاری سے بھی روشناس کرایا۔ عنصری نے اپنے اکثر قصیدوں میں سلطان محمود کی معرکہ آرائیوں کے دلچسپ مرقعہ پیش کئے ہیں فرخی نے

لحمہ اس حصہ کی کئی معلومات آناکارا کلام حکیم شمس الدین قادری سے اخذ ہیں۔

بھی واقعہ نگاری کا خاص طور پر لحاظ رکھا۔ اور ایسی زبان استعمال کی جو اس زمانہ کے لحاظ سے ایک معجزہ کہی جاسکتی ہے۔ قاتانی نے جو بات ایک ہزار برس کے بعد حاصل کی فرخی نے اسی زمانہ میں اس پر قابو حاصل کر لیا تھا۔ ہر قسم کے واقعات کو بے تکلفی کے ساتھ نہایت سلیس اور صاف زبان میں ادا کرنا فرخی ہی کی لمبا دے اسی نے واقعہ نگاری کی ایک شاندار شاہراہ قائم کر کے آئندہ شاعروں کے لئے راستہ صاف کر دیا۔

۹۔ اگرچہ سلطان محمود سے پہلے بھی فارسی میں، صنایع بدائع وغیرہ کا استعمال کیا جاتا تھا لیکن اسی زمانہ میں اس کی طرف خاص طور پر توجہ کی گئی۔ یہ اگرچہ کوئی قابلِ وقعت بات نہیں ہے لیکن جہاں تک ادبیات کا تعلق ہے اس قسم کی چیزیں نئے اسالیب کے اضافہ کا باعث ہونے کی وجہ سے قابلِ قدر ہوتی ہیں خاص کر عصری نے لف و نشر، ترصیع، تقسیم، سوال و جواب وغیرہ کی صنعتوں نیز مبالغہ اور معنی آفرینی میں اور فرخی نے صنعتِ تلخیص کے استعمال میں یدِ طولیٰ حاصل کیا تھا۔ یہی وہ اولین نقوش تھے جن پر متاخرین نے بہتر سے بہتر مرقعے تیار کر لئے۔

فارسی ادبیات پر | ان تمام متذکرہ امور کا اثر یہ ہوا کہ شہر
غزنوی دور کے احسانات | غزنین علم و فضل کا اور شعریں کا گہوارہ

بن گیا۔ ایران کے کسی علاقہ میں جہاں کہیں کوئی شاعر پیدا ہوتا
غزنین کا رخ کرتا اور وہاں پہلے متفرق اساتذہ سخن کی صحبت میں
اپنے ذوق شعری کی تربیت و تہذیب کر کے کسی نہ کسی قدر داں
امیر کے ذریعہ سے محمود کی بزمِ ادب میں شامل ہو جاتا۔ اسی طرح دور
دور سے لوگ غزنین کے مدرسہ میں علم و فضل کی تحصیل کے لئے جمع
ہوتے تھے۔ اور ان مغنات زمانہ ہستیوں سے فیض حاصل کرتے
تھے۔ جو محمود غزنوی کی ان تحاک کوشتوں اور بے پایاں فیاضیوں
کی بدولت حسن اتفاق سے غزنین میں ایک جامع ہو گئی تھیں۔

محمود کی علم پروری کے باعث فارسی علم و ادب میں اس قدر جلد
متفرق شعبوں کا اضافہ ہو گیا کہ اگر ارتقاے ادب فارسی کی رفتار
میں یہ غیر معمولی مہیج پیدا نہ ہو جاتا تو بہت ممکن تھا کہ ایک صدی
میں بھی فارسی ادبیات کو اتنی ترقی حاصل نہ ہو سکتی۔ محمود نے
اپنے عہد حکومت میں شہر غزنین میں علم و فضل کی استعدیج بنیادیں قائم کر دی تھیں
کہ اسکے انتقال کے بعد بھی وہ ایک مدت تک ارباب فضل و کمال اور اہل سخن کا مرجع
و منبع بنا رہا۔ چنانچہ محمود کے بعد کے زمانہ میں بھی جب ہم غزنین پر نظر ڈالتے ہیں

تو کئی شاعر اور شکر نگار ایسے فطرت کے ہیں جو فارسی ادبیات کے درخشان ستارے ہیں اور جن کی مصنفات کو اگر فارسی کی بساط سے علیحدہ کر لیا جائے تو یقیناً فارسی زبان اپنے ایک بہت بڑے ذخیرہ سے محروم ہو جائے گی۔

سلطان محمود نے فارسی علم و ادب پر جو زبردست احسانات کئے ہیں ان کے اثرات اس قدر دیر پا رہے کہ پورا غزنوی دور فارسی علم و ادب کا ایک عہد زرین بن گیا۔ محمود کے زمانہ میں جن جن جدتوں کی ابتدا ہوئی تھی وہ سب اس کے جانشینوں کے زمانہ میں معراج کمال کو پہنچ گئیں اور جو چیزیں اس کے عہد میں پیدا نہیں ہوئے پائی گئیں اس کے بعد ان کی تخلیق کا سہرا اس کے جانشینوں کے سر پر۔ محمود اور اس کا دور فارسی علم و ادب میں جن عظیم الشان اضافوں کا باعث ہوا ہے ان کی اجمالی تفصیل حسب ذیل ہے۔

(۱) زبان کی ترقی

غزنوی دور سے پہلے ہی اگرچہ فارسی زبان میں شاعری کا خاصہ رواج ہو گیا تھا۔ اور اگرچہ شری بھی معدودے چند کتابیں لکھی جا چکی تھیں، لیکن اس نے اس عرصہ میں بحیثیت زبان کوئی زیادہ ترقی نہیں کی تھی اس کی وجہ یہ تھی کہ اس وقت تک اس کا کوئی باضابطہ مرکز نہیں بنے پایا تھا۔

اگرچہ سامانیوں نے بھی فارسی زبان کی بزرگداشت کی تھی لیکن ایک نو
 اُس کا پایہ تخت ٹھیٹھ فارسی کے اصلی گہواروں سے ذرا فاصلہ پر واقع
 ہوا تھا اور دوسرے یہ کہ سامانیوں کو اتنا موقع نہیں ملا تھا کہ وہ بخارا اور
 سمرقند کو فارسی کے مرکز بنا سکتے۔ شہر غزنین بھی اگرچہ فارسی کے گہواروں
 سے دور تھا لیکن اس میں حسن اتفاق سے اس قدر اہل زبان اور علماء
 و فضلاء جمع ہو گئے تھے اور یہ مجمع اس قدر دیر تک وہاں قائم رہا کہ خود
 بنجود غزنین اور اس کے محیط میں ایک فارسی علمی اور ادبی فضا پھیل گئی
 اور یہی وہ چیز ہے جس نے ہر زبان کی طرح فارسی کی آئندہ ترقیوں
 کے لئے بھی ایک مہوار راستہ تیار کر دیا۔

اس کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ غزنین میں متفرق مقامات کے
 علماء و فضلاء ایک جگہ جمع ہو گئے تھے۔ مثلاً عضری بلخ کا، فرخی
 سجستان کا، عسجدی مرو کا، غضائری رے کا، بہرامی نرس کا، فردوسی
 اور اسدی طوس کا۔ ابوریحان خوارزم کا اور مشوری سمرقند کا باشندہ تھا۔
 ان متفرق مقامات کے باشندوں کے میل جول سے متفرق مقاموں
 کی بولیوں کی مقامی خصوصیات بھی ایک دوسرے سے ٹکرائیں لگیں
 اور اس کشمکش کا نتیجہ یہ ہوا کہ فارسی زبان میں کافی وسعت ہو گئی
 جس طرح دہلی میں متفرق بولیوں اور مقاموں کے افراد کے جمع ہوجانے

سے ایک نئی زبان اردو پیدا ہو گئی۔ اسی طرح غزنین میں ٹھٹھ فارسی کو ایک خاص وسعت اور ہمہ گیری حاصل ہو گئی۔ محاورات اور اصطلاحات میں اضافہ ہوا۔ اور چونکہ غزنین نے تہذیب و تمدن کے لحاظ سے بھی اپنے زمانہ کے دوسرے شہروں پر فوقیت حاصل کر لی تھی۔ اس لئے ترقی یافتہ طرز معاشرت کے فطری اقتضا کے مطابق بھی زبان میں ارتقا ہونا ضروری تھا۔

غزنوی دور میں ارتقاء زبان فارسی کے صرف فطری اسباب ہی نہیں مہیا ہو گئے بلکہ اہل زبان نے بھی اس کے منضبط کرنے کی کوشش کی چنانچہ فارسی زبان میں سب سے پہلی دفعہ لغت کی تدوین اسی عہد میں ہوئی علی بن احمد بن منصور الاسدی فارسی لغت کا سب سے پہلا مدون سلطان محمود کی بزم ادب کے ایک شاعر احمد اسدی کا بیٹا تھا۔ اس نے اپنی کتاب میں جملہ نادر اور غریب الفاظ جمع کئے ہیں اور بالالزام ہر لفظ کے ساتھ اساتذہ کے اشعار کو بطور شواہد نقل کیا ہے یہ کتاب ۸۹۶ھ میں بمقام گونگشٹن چھپی ہے۔

(۲) شاعری کی ترقی

محمود غزنوی کے زمانہ میں فارسی شاعری کی جواضاف پہلے سے مروج

تھیں ان میں تو خاصی ترقی ہو گئی اور جو موجودہ تھیں ان کی از سر نو تخلیق ہو گئی۔ غزنوی دور تک فارسی شاعری میں بالعموم صرف دو اصناف سخن رائج تھیں۔

۱۔ قصیدہ اور ۲۔ مثنوی۔ قصیدہ مذاحی کے لئے مخصوص سمجھا جاتا تھا اور مثنویاں قصہ کہانیوں پر منحصر تھیں لیکن جس طرح ہم نے ابھی ذکر کیا ہے سلطان محمود کے مشاعروں نے قصیدوں میں خاصی ترقی کی اور مستعد نئی چیزوں کا اضافہ کیا۔ ایک طرف تو ان کے خیالات وسیع ہو گئے تھے جس کی بنا پر انھوں نے اپنے کلام میں وسعت نظر اور واقعات نگاری کو مد نظر رکھا اور دوسری طرف ان کی زبانیں شگفتہ ہو گئی تھیں جس کی وجہ سے انھوں نے اپنی شاعری کی زبان میں لطافت اور شیرینی پیدا کر دی اور پر لطف محاوروں، تشبیہوں، اصطلاحوں اور تلمیحوں سے اپنے کلام کو امال مال کر دیا۔

قصاید میں واقعات نگاری کے علاوہ اخلاقی مضامین بھی ادا کئے گئے۔ جہاں عنصری اور فرخی نے جنگ کے حالات اور تاریخی واقعات قصیدوں میں بیان کئے حکیم سنائی نے اخلاقی اور صوفیانہ موضوعوں کو روشناس کیا۔ ان کا قصیدہ رموز الانبیاء اور کنوز الدنیا طبقہ صوفیہ میں نہایت مشہور ہے اس میں سلوک کے معارف و حقائق اور لطائف

و دقایق مذکور ہیں -

غزنوی دور سے پہلے شغزی نے کوئی زیادہ ترقی نہیں کی تھی۔ رودکی نے کلیہ رمنہ ابوالموید بلخی اور عمیق بخاری اس کے بانی ہیں۔ رودکی نے کلیہ رمنہ کو نظم کیا اور ابوالموید اور عمیق نے یوسف زلیخا کے قصے نظم کے ذریعہ ادا کئے۔ غزنوی دور کے شعرا نے اس صنف میں بہت سے جدید مضامین کا اضافہ کیا جن کی وجہ سے غنویہ شاعری میں بے حد وسعت پیدا ہو گئی۔ اس زمانہ کی شغزیوں میں شاہنامہ اور گرشا سپتہ وہ عظیم الشان رزمیہ پیداوار ہے کہ اس کے بعد سے آج تک فارسی میں اس پایہ کی کوئی رزمیہ نہیں لکھی گئی۔ اس عہد میں حکیم سنائی نے حدیقہ اور اسی قبیل کی دوسری شغزیاں لکھ کر اخلاقی اور صوفیانہ شاعری کا سنگ بنیاد رکھا۔ جس کی تکمیل زانہ مابعد میں شیخ فرید الدین عطار اور مولانا روم نے کی۔

یہاں یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ اس زمانہ میں غزل اور رباعی کا رواج عام ہو گیا اور شعرا اس میں بھی دل کھول کر اپنی طبع آزمائیاں کرنے لگے۔ فنِ لغت کی تدوین کی طرح۔ عروض و قافیہ وغیرہ کی تدوین بھی غزنوی دور ہی کی شرمندہ احسان ہے۔ اس وقت تک فارسی شاعری کے قواعد و ضوابط مدون نہیں کئے گئے تھے

اس زمانہ میں حکیم بہرامی سرخسی نے فن شعر کے متعلق کئی کتابیں لکھیں غایۃ العرفین اور کنز القافیہ میں علم عروض و قافیہ کے اصول و فروع جمع کئے گئے ہیں۔ نجمتہ نامہ میں نقد شعر اور اس کے اصناف و انواع کو بیان کیا ہے۔

اسی زمانہ میں حکیم فرخی نے علم بیان و معانی میں ایک ضخیم کتاب لکھی جس کا نام ترجمان البلاغت ہے یہ کتابیں اس زمانہ میں عام طور پر درس شاعری کا نصاب مقرر تھیں۔ جو شخص شاعر ہونا چاہتا تھا اس کے لئے ان کا مطالعہ ضروری تھا۔ شمس الدین قیسی نے انہیں دیکھا تھا اور اپنی کتاب المعجم فی معایر اشعار العجم کی تالیف میں ان سے استفادہ بھی کیا ہے۔ عوفی نے بہرامی کے حالات میں لکھا ہے ”اور ادر علم شعر و معرفت آل مہارست کامل بود۔ نجمتہ نامہ کہ در علم عروض بے نظیر است از منشاء است“

(۳) نشر کی ترقی

سلطان محمود ہی کے زمانہ میں جہاں نظم کی ترقی ہوئی نشر کی بھی بڑی سے بڑی کتابیں لکھی گئیں۔ امام ثعالبی، ابونصر مشکان، عتبی، بیہقی، ابوریحان، بہرامی، بدایعی، وغیرہ کی کتابیں سرمایہ ادبیات

ایران کے اجزائے لاینفک ہیں۔ اگرچہ ان میں عربی زبان کی کتابیں بھی شامل ہیں۔ لیکن شنگاری کا شوق (خواہ وہ عربی کی ہو یا فارسی کی) تو عام ہو گیا تھا۔ اور چاروں طرف علم و فضل کی ندیاں بہتی نظر آتی تھیں۔

اگرچہ فارسی ادب کی بدقسمتی سے محمود غزنوی کے زمانہ کی ادبی پیداوار میں سے اکثر اس وقت ناپید بھی ہو گئے ہیں لیکن یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ ان کی تخلیق ہی بیکار ہوئی۔ انھوں نے اپنا مقصد ضرور ادا کر دیا۔ محمود کے زمانہ کے علمی مذاق اور ذہنیوں کے ارتقاء میں مدد دینا ان کا کام تھا۔ چنانچہ انھوں نے اس فرض کو تو بامش شایستہ انجام دیا اور اگر اس کے بعد وہ زمانہ سے ناپید ہو گئیں تو یہ زمانہ کی ناقدر دانی اور بے پرواہی کا قصور ہے۔ اس عہد یا اس کے قریب زمانہ کی تصنیفات میں ان کا ذکر ضرور پایا جاتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتابیں اُس وقت عام طور پر پڑھی جاتی تھیں اور اُن کا پڑھا جانا ہی علم و فضل کی تبلیغ و ترویج کے لئے کافی تھا۔

(۴) تاریخ نگاری پر اثر

محمود غزنوی سے پہلے فنِ تاریخ کو ایران میں زیادہ وقت

نہیں حاصل ہوئی تھی۔ لیکن محمود کے زمانہ میں متعدد تاریخیں لکھی گئیں۔ ایران کی فساوونی تاریخ شاہنامہ اور گرشاسپ نامہ اسی دور کی یادگار ہیں۔ موخر الذکر کو اگرچہ براہ راست غزنین سے کوئی تعلق نہیں لیکن اس کے مصنف پر غزنین کا اثر ضرور پڑا تھا اس لئے اس کو غزنین کی پیداوار میں شامل کرنا ناجائز نہیں۔ علاوہ۔ تاج الفتوح، مقامات ابونصر مشکان، تاریخ محمودی ابوالفضل بیہقی، تاریخ ملا محمد غزنوی اور تاریخ محمود وراق وغیرہ یہ سب تاریخیں اس عہد کی پیداوار ہیں اور اگرچہ ان میں سے اکثر اس وقت ناپید ہیں لیکن ان کا اثر محمود کے عہد اور اس کے بعد کے زمانہ پر ضرور پڑا ہے۔

(۵) عام علمی نشوونما

محمود کے زمانہ میں چاروں طرف مدرسے قائم ہو گئے رشتے خاص کر محمود کا مدرسہ غزنین میں اور اُس کے بھائی نصر کا مدرسہ سعید یہ نیشاپور میں بہت زیادہ قابل ذکر ہیں جن سے سیکڑوں علم و ادب کے تشنہ سیراب ہو ہو کر نکلے۔ بادشاہ اور شہزادوں کی رئیس سے حکومت کے دوسرے اہل علم بھی مدارس بنوائے

اور تعلیم عام کر دی۔

اسی زمانہ سے فارسی زبان سرکاری اور درباری امور کے لئے بھی استعمال ہونے لگی اس کا یہ اثر ہوا کہ فارسی زبان اور ادب کو ترقی کرنے کا ہر طرح موقع مل گیا۔ اور وہ بہت جلد اس قابل بن گئی کہ آنے والی نسلوں اور حکومتوں میں بے حد ترقی کرے چنانچہ سلجوقیوں کو غزنویوں کا چنا چنایا ہوا دسترخوان مل گیا جس پر انھوں نے جی کھول کر فارسی ادبیات کی ضیافت کی۔ فارسی علم و ادب کا وہ پودا جس کو غزنویوں کی جان توڑ آبیاری نے سرفراک کر کے بارور ہونے کے قابل بنادیا تھا۔ ابھی پوری طرح سے پھلنے پھولنے بھی نہ پایا تھا کہ غزنوی محسن دنیا سے چلے گئے اور ایک نئی حکومت یعنی سلجوقیوں نے وہ تمام ثمرے حاصل کئے جو فارسی علم و ادب کے سرسبز و شاداب درختوں سے ماہل کئے جاسکتے تھے۔

مطبوعات مکتبہ ابراہیمیہ

روح تنقید - دنیا کے ادب میں یہ پہلی کتاب ہے جس میں فن تنقید کے مساویات و اختلافات پر مفصل بحث کی گئی ہے۔ اس کے دوحصہ ہیں۔ پہلے حصہ میں ادب کی تقسیم اصول تنقید اور تنقید نگاہ کے تحت فرانس، انگلینڈ، جرمنی اور پیش کردہ مولوں کے تحت اردو کی پشتو، سنوئی، سحر البیاض، تبصرہ کر کے مولوں کا استعمال دکھلایا گیا ہے۔ دوسرے حصہ میں یونان، روما، ازمنہ متوسطہ و عصریداری کی ارتقائی تاریخ، فرانس، انگلستان اور یورپ میں آثار یونان و مدی کے بعد سے اب تک مول تنقید رائج ہوئے ہیں۔ فیضان، مرد و تنقید اور جدید تنقید کا زمانہ درج ہیں۔ اس کتاب کے مصنف فاضل انشاء پر اردو مولوی سید غلام محی الدین صاحب قادیان، نواسیام (۱۸۵۱ء) ہیں۔ حجم تقریباً (۳۰۰) صفحے لکھائی، چھپائی، کاغذ عمدہ، پاکٹ ایڈیشن قیمت ۴۰ روپے۔

تنقیدی مقالات - یہ بھی جناب قمر صاحب کی تصنیف ہے۔ یہ کتاب روح تنقید کا دوسرا حصہ ہے۔ اس میں انگریزی، فارسی اور اردو زبانوں کے مصنفین کی تعراجمی نامس گرے، جوہر، اسٹو، ابوعلی، طبعی، مصنف طبقات، ناصری، میر تقی، میر حسن، غالب، احلی، امینوس، اور فیضیہ آبادی کے کلام و مضامین پر روح تنقید کے پیش کردہ مولوں کی روشنی میں تنقید کر کے مولوں کا استعمال دکھلایا گیا، حجم تقریباً (۵۰۰) صفحے لکھائی، چھپائی، کاغذ عمدہ، پاکٹ ایڈیشن سا دہ جلد قیمت ۳۰ روپے۔

اردو کے اسالیب بیان - مصنف جناب زور صاحب۔ یہ بھی اردو ادب میں پہلی کتاب ہے جس میں اردو نثر کے ابتدائی زمانہ سے لیکر موجودہ زمانے تک نثر نگاروں کے طرز و تحریر، دُستلوب بیان کے متعلق ایک مجموعی ادبی تلخیص و تنقید ہے۔ مصنف نے اخیر میں اردو نثر کے مستقبل کی نسبت اپنی رائے کا بھی اظہار کیا ہے۔ حجم (۱۰۵۲) صفحے۔ لکھائی، چھپائی، کاغذ عمدہ، پاکٹ ایڈیشن سا دہ جلد قیمت ۴۰ روپے۔

طلسم تقدیر مصنفہ نورو صاحب - یہ ایک نیم تاریخی فائنہ ہے جس میں کئی تاریخی افسانوں کے باشندوں کی زندگی کی حالت پر روشنی ڈالی گئی ہے اور نیز اس میں تقدیر و تیسیر کی بحث کو بڑی خوبی سے سلجھایا گیا ہے۔ ضخامت (۶۵) صفحہ لکھائی چھپائی عمدہ قیمت ۸

دنیا کے افسانہ اردو کی ادبی دنیا میں یہ پہلا علمی کا نام ہے جسکو مولوی محمد عبد القادر صاحب ہی ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی (عثمانیہ) نے تصنیف کر کے مسعود زبان پر احسان کیا ہے۔ اس میں ناول نگاری افسانہ نویسی کی تاریخ اور اس کے ماحول و مبادیات کا تفصیلی بیان درج ہے ضخامت (۲۱۰) صفحہ۔ کاغذ لکھائی،

چھپائی عمدہ۔ پائٹ ایڈیشن قیمت ۸
دکن میں اردو قدیم اردو کو چاروں دوسروں میں قسیم کر کے اس نظم فقر کی جہوری تاریخ پر تاثر انداز نظر ڈالی گئی ہے۔ ہر دور کے شہزادوں کے جسے محتاجات کے ساتھ ان کے کلام کا نمود پیش کر کے اردو زبان کا ارتقاء دکھایا گیا ہے یہ اردو قدیم کی تاریخ ہے جس کو مولوی محمد نعیر الدین صاحب نامی فاضل نے تالیف کیا ہے۔ کاغذ لکھائی چھپائی عمدہ۔ حجم (۳۷۵) صفحہ۔ پائٹ ایڈیشن قیمت ۸

خیابان اردو ہندوستان کے چوٹی کے اردو شعرا پر درازوں اور نامی گرامی شعرا کی نظم و نثر کا لاجہ انتخاب ہے۔ جس کو خواجه جعفر صاحب ہدایت سلوٹہ کے ساتھ ترتیب دیا۔ یہ علمی نگارہ اس قابل ہے کہ ہر تعلیم یافتہ اس سے اپنے کتب خانہ کو زینت دے۔ کاغذ لکھائی چھپائی عمدہ۔ حجم (۴۱۰) صفحہ پائٹ ایڈیشن سادہ جلد ۸
جواہر کلیات نظم شہزاد کے لانا یہ نظام مصطفیٰ صاحب ذہن و علامتہ ائمہ ہر مولانا یہ مختار احمد صاحب ہندوستان کے مشہور نثر نگار و نثر نگاروں کی کلیات ادبی، نصیحت آموز، لطافت آمیز اور دلنواز نظموں کا ایک ایسا مجموعہ تیار کیا ہے جو ہر مرد و عورت اور طلبہ کے پڑھنے کے لائق ہے۔ نیز میں شکل انصاف کی زندگی

بھی شامل ہے ضخامت (۳۰۰) صفحہ کاغذ لکھائی چھپائی عمدہ۔ پائٹ ایڈیشن قیمت ۸
اسوہ حسنہ اس میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں کے سامنے کیسی زندگی پیش کی ہر مسلمان کو اس کتاب کا مطالعہ کرنا چاہئے ضخامت ۸ صفحہ کاغذ لکھائی چھپائی اچھی پائٹ ایڈیشن قیمت ۸

چند کم یاب کتب

سرو آزاد (زبان فارسی) استاد اگاساندھ میر غلام علی آخوند بگراوی کی تصنیف ہے جس میں ناسی اور ہندی زبانوں کے لغوی معانی کے علاوہ کلام درج ہیں۔ حجم (۲۱۲) صفحہ۔ کاغذ لکھائی، چھپائی عمدہ قیمت سے جلد ہے

تحقیق الجہا - مصنف مولوی جرنعلی مرحوم۔ اس کے تین حصے ہیں۔ ابتدا میں مولوی محمد عبدالحق صاحب بی۔ اے کا عالمانہ و محققانہ مقدمہ ہے۔ جلد اول میں وہ تمام وجوہ و اسباب درج ہیں جن کی رو سے رسالت مصلیٰ اور اصحاب کبار ائمہ و پیغمبروں کے مسلمانوں کی ابتدائی تاریخ اور مشرکین عرب کے مظالم کو مفصل بیان کیا گیا ہے اس کے بعد اشاعتِ تعلیم اسلام و تمدنی اصلاحات پر گہری نظر ڈالی گئی ہے۔ حصہ دوم میں تمام غزوات کے حالات درج ہیں۔ ثابت کیا گیا ہے کہ بانی اسلام نے اشاعت اسلام میں کبھی جبر و اکراہ سے کام نہیں لیا۔ اسلام جنگ کے ساتھ ہیہ حیا و متصفانہ بڑا دیا گیا۔ حصہ سوم میں تین ضمیمے ہیں پہلے میں جہد و جہاد کی دوسرے میں نوٹس دی علام کو حرم بنانے کی بحث ہے اور تیسرے میں آیات قرآنی کا ذکر ہے جو جنگ کے متعلق وارد ہوئیں۔ لکھائی، چھپائی، کاغذ عمدہ حجم (۲۱۲) صفحہ قیمت سے جلد ہے

مجموعہ رسائل جن حراغ علی اس میں جناب راسخ (۱) تہذیب الکلام فی حقیقتہ الاسلام۔ (۲) مجموعہ روایات السرتاق دوسری۔ (۳) تہذیب الاسلام فی تحریر الامت و العلام (۴) تحقیق مسئلہ نقد و ازدواج۔ ہر رسالے میں اصل موضوع کے علاوہ منشا بہت سے علمی اسلامی تاریخی مسائل پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔ لکھائی، چھپائی، کاغذ عمدہ حجم (۳۷۵) صفحہ قیمت سے جلد ہے

اعظم الکلام فی ارتقاء الاسلام مصنف مولوی جرنعلی مرحوم اس میں مصنف نے دیا ہے جو اسلامی تمدن و معاشرت پر کئے جاتے ہیں اس کے دو حصے ہیں۔ پہلے حصے میں اسلام کے سیاسی آئین اور قوانین سے بحث کی گئی ہے دوسرے میں اسلامی تمدن و معاشرت کے کتاب کی ابتدا میں مولوی محمد عبدالحق صاحب کا عالمانہ و محققانہ مقدمہ درج ہے۔ لکھائی، چھپائی، کاغذ عمدہ۔ حجم (۳۵۰) صفحہ قیمت ہر دو حصوں سے جلد ہے

مکتبہ ابراہیمیہ اوبائی ایشین رٹھیکر بار دکن

PRINTED BY.
RAM KISHAN LITHOGRAPHER
MAKTABA-E-IBRAHIMIA PRESS LTD.,
STATION ROAD.
HYDERABAD-DECCAN.

